



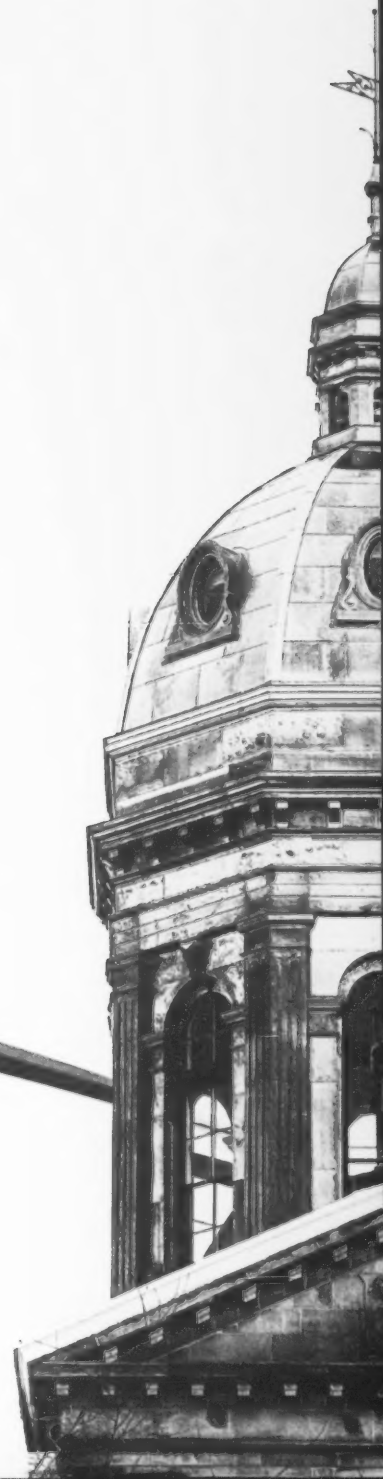
Volume 1

Financial Statements

PUBLIC
ACCOUNTS

for the fiscal year ended
31 March 2010

Printed by Authority
of the Legislature
Fredericton, N.B.








Volume 1

Financial Statements

**PUBLIC
ACCOUNTS**

**for the fiscal year ended
31 March 2010**

A thick, dark, curved line that starts on the left and tapers off to the right, positioned above the printed by authority text.

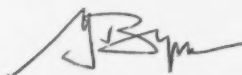
**Printed by Authority
of the Legislature
Fredericton, N.B.**

To His Honour,

The Honourable Graydon Nicholas
Lieutenant-Governor of the Province of New Brunswick

The undersigned has the honour to submit the Public Accounts of the Province of New Brunswick for the fiscal year ended 31 March 2010.

I am, Your Honour,



Greg Byrne, Q.C.
Minister of Finance

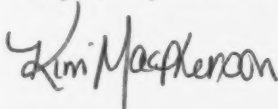
Fredericton, New Brunswick
13 August 2010

The Honourable Greg Byrne, Q.C.
Minister of Finance

Sir:

The undersigned has the honour to present to you the Public Accounts of the Province of New Brunswick for the fiscal year ended 31 March 2010.

Respectfully submitted,

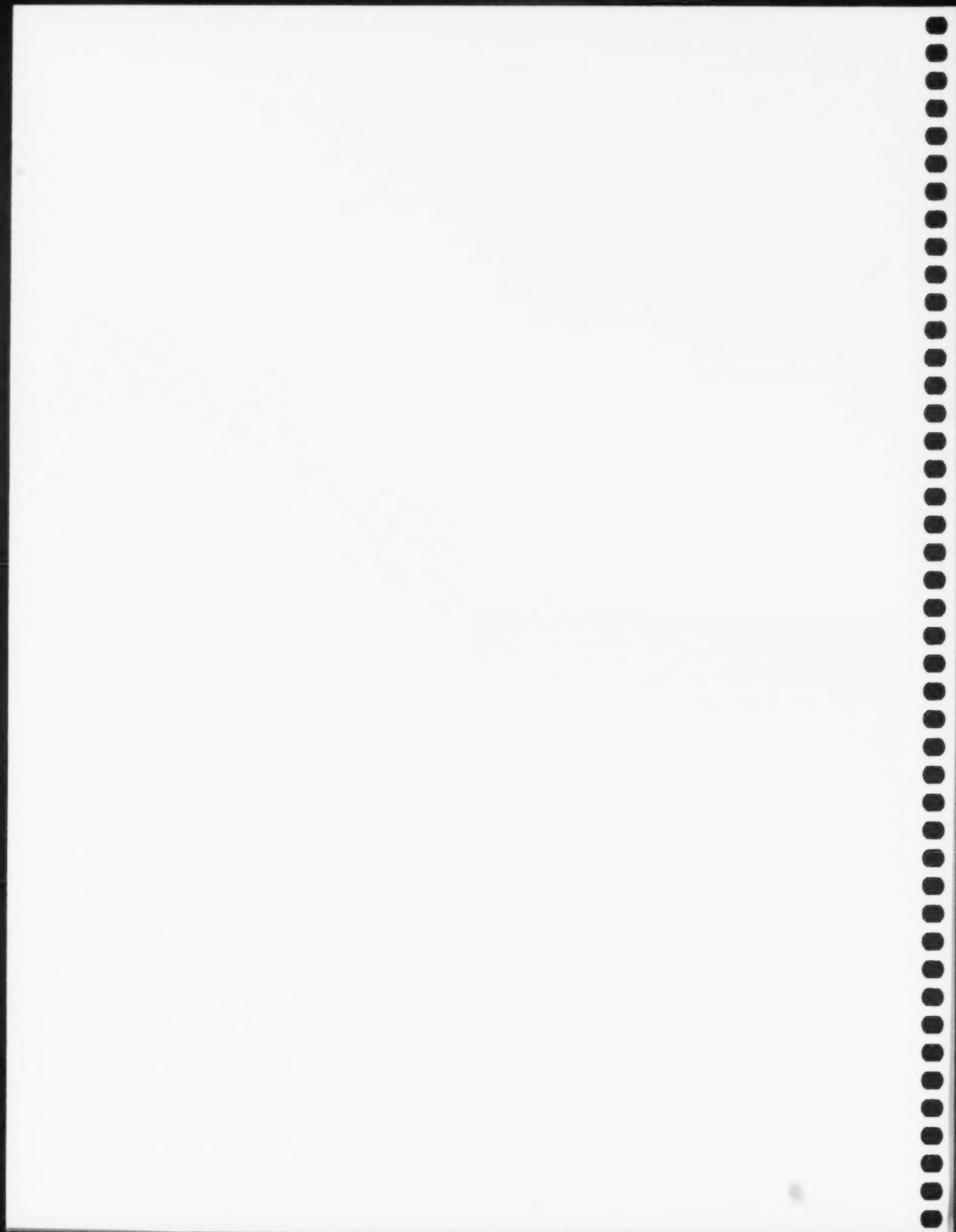


Kim MacPherson, C.A.
Comptroller

Fredericton, New Brunswick
13 August 2010

TABLE OF CONTENTS**Audited Financial Statements**

Introduction to Volume I	1
Statement of Responsibility	2
Results for the Year	3
Major Variance Analysis	7
Indicators of Financial Health	13
Auditor's Report	20
Statement of Financial Position	21
Statement of Operations	22
Statement of Cash Flow	23
Statement of Change in Net Debt	24
Statement of Change in Accumulated Deficit	24
Notes to the Financial Statements	25
Schedules to the Financial Statements	58



INTRODUCTION VOLUME I

The Public Accounts of the Province of New Brunswick are presented in two volumes.

This volume contains the audited financial statements of the Provincial Reporting Entity as described in note 1 to the financial statements. They include a Statement of Financial Position, a Statement of Operations, a Statement of Cash Flow, a Statement of Change in Net Debt and a Statement of Change in Accumulated Deficit. This volume also contains the Auditor's Report, Statement of Responsibility, management's comments on the results of the year, major variance analysis and a discussion of the Indicators of Financial Health of the Province.

Volume II contains unaudited supplementary information to the Financial Statements presented in Volume I. It presents summary statements for revenue and expenditure as well as five-year comparative statements. This volume also contains detailed information on Supplementary Appropriations, Funded Debt, statements of the General Sinking Fund, Securities Held, and revenue and expenditure by government department.

In addition, the Government includes the following lists on the Office of the Comptroller web site at <http://www.gnb.ca/0087> :

- Salary information of government employees and employees of certain government organizations in excess of \$60,000. Salary information is for the calendar year and is reported under the department where the employee worked at 31 December;
- Travel and other employee expenses in excess of \$12,000 paid during the year to government employees, separated by department;
- Payments made to suppliers during the year in excess of \$25,000 separated by department as well as a global listing including payments made by all departments;
- Loans disbursed to recipients during the year in excess of \$25,000 separated by department.



STATEMENT OF RESPONSIBILITY

The financial statements of the Province of New Brunswick are prepared each year by the Comptroller as required under section 12 of the *Financial Administration Act*. The Results for the Year, Major Variance Analysis and Indicators of Financial Health commentaries are prepared jointly by the Department of Finance and the Office of the Comptroller. The financial statements include a Statement of Financial Position, a Statement of Operations, a Statement of Cash Flow, a Statement of Change in Net Debt and a Statement of Change in Accumulated Deficit.

Financial statement integrity and objectivity are the responsibility of the Government. To help fulfil this responsibility, systems of internal control have been established to provide reasonable assurance that transactions are properly authorized, executed and reported. The statements are prepared in accordance with the accounting policies described in Note 1 to the Financial Statements.

On behalf of the Government:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'G. Byrne', is positioned above the name of the Minister of Finance.

Greg Byrne, Q.C.
Minister of Finance

13 August 2010

RESULTS FOR THE YEAR

General Comments

The Province's summary financial statements, contained in this volume of Public Accounts, report a deficit for the fiscal year ended 31 March 2010 of \$737.9 million. This represents a decrease of \$3.0 million from the budgeted deficit of \$740.9 million. The difference is the result of lower than budgeted revenues of \$107.4 million, offset by lower than budgeted expenses of \$110.4 million.

Revenues were lower than budget primarily as a result of a net loss of \$212.2 million for the New Brunswick Electric Finance Corporation (NBEFC) which was \$151.2 million larger than budgeted. This was primarily due to a write-down of the Dalhousie Generating Station as a result of NB Power's decision to shut down and decommission the generating station.

Expenses were lower than budget largely as a result of pension expense which improved because of higher than budgeted investment returns in 2009-2010. This improvement was partially offset by higher than budgeted costs in delivering health and senior care programs.

There are several other variances discussed in more detail in the major variance section that follows.

Summary Financial Information

(millions)

<i>Statement of Financial Position</i>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Financial Assets	\$ 1,821.2	\$ 1,926.8
Liabilities	(10,174.2)	(9,314.6)
Net Debt	(8,353.0)	(7,387.8)
Tangible Capital Assets net of Deferred Contributions	5,745.1	5,541.8
Other Non Financial Assets	166.0	137.1
Total Non Financial Assets	5,911.1	5,678.9
Accumulated Deficit	\$ (2,441.9)	\$ (1,708.9)

<i>Statement of Operations</i>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Revenue – Provincial Own Sources	\$ 4,089.3	\$ 4,386.3
Revenue – Federal Sources	2,900.6	2,726.5
Total Revenue	6,989.9	7,112.8
Expenses	7,727.8	7,305.1
Surplus / (Deficit)	\$ (737.9)	\$ (192.3)

<i>Statement of Change in Net Debt</i>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Opening Net Debt	\$ (7,387.8)	\$ (6,942.9)
(Increase) Decrease in Net Debt From Operations	(965.2)	(438.6)
Accounting change	---	(6.3)
Total Change in Net Debt	(965.2)	(444.9)
Ending Net Debt	\$ (8,353.0)	\$ (7,387.8)

Revenue

Revenues of the Province for the past seven years, as restated, are shown in the table below.

	(millions)						
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Provincial Sources	\$ 3,527.9	\$ 3,623.9	\$ 3,925.1	\$ 4,156.3	\$ 4,387.3	\$ 4,386.3	\$ 4,089.3
Federal Sources	\$ 1,917.9	\$ 2,354.8	\$ 2,392.9	\$ 2,487.4	\$ 2,577.6	\$ 2,726.5	\$ 2,900.6
Total Revenue	\$ 5,445.8	\$ 5,978.7	\$ 6,318.0	\$ 6,643.7	\$ 6,964.9	\$ 7,112.8	\$ 6,989.9

Average annual revenue growth over the seven-year period is 4.3%. This exceeds the historical average revenue growth rate of 3.3% over the past 20 years. In contrast, the average annual revenue growth was 6.4% for the 2004 to 2008 period. Among the contributing factors to revenue growth during this period were a relatively strong domestic economy and increased federal transfer payments. However, revenue growth has been constrained for 2009-2010 due to the slowdown of the world economy, the government's plan for lower taxes and the net loss for NBEFC.

In 2009-2010, revenue decreased by \$122.9 million year-over-year, a 1.7% decrease. The major factor was the net loss of \$212.2 million for NBEFC. This resulted in a \$246.6 million decline for NBEFC from the previous fiscal year, mainly due to a write-down of the Dalhousie Generating Station as a result of NB Power's decision to shut down and decommission the generating station.

NBEFC is a Crown Corporation formed to assume New Brunswick Power's existing debt, to capitalize the new companies with debt and equity to enable them to become financially independent of Government, and to receive interest, dividend and special payments (in lieu of taxes) to enable it to service and repay the debt it has assumed.

Expense

Expenses of the Province for the past seven years, as restated, are shown in the table below.

	(millions)						
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Total Expense	\$ 5,627.7	\$ 5,742.8	\$ 6,082.9	\$ 6,407.3	\$ 6,868.2	\$ 7,305.1	\$ 7,727.8

Average annual expense growth over the seven-year period is 5.4%. Among the factors contributing to expense growth during the period were increases in the demand for services and the provision of new services to the public. The Province also experienced cost increases for various goods and services, including wages, fuel, prescription drugs, energy, materials and supplies. During this period additional federal funding, including a number of one-time funds and trusts, enabled the Province to make additional investments in healthcare, municipal infrastructure and various other initiatives.

In 2009-2010, expenses increased by \$422.7 million year-over-year, a 5.8% increase. The increase in expenses over 2008-2009 reflects additional investments made in health and senior care, post-secondary education and economic development programs.

Surplus / (Deficit)

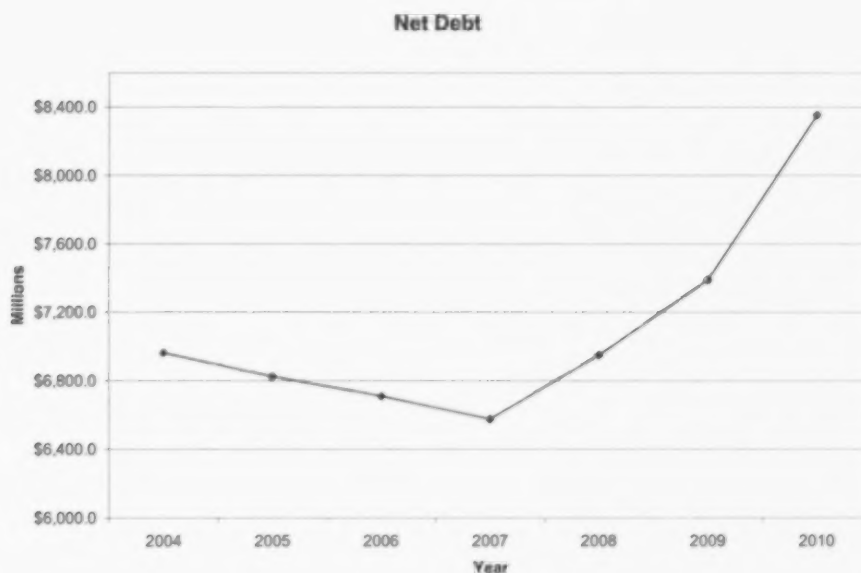
Surpluses (or Deficits) of the Province for the past seven years, as restated, are shown in the table below.

	(millions)						
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Surplus/(Deficit)	\$ (181.9)	\$ 235.9	\$ 235.1	\$ 236.4	\$ 96.7	\$ (192.3)	\$ (737.9)

The deficit for the year ended 31 March 2010 was \$737.9 million. Until the previous year, the Province had achieved surpluses annually since 2004-2005. The deficit in 2010 was slightly lower than the budgeted deficit of \$740.9 million. The economic slowdown, the net loss for NBEFC, continued cost pressures on social programs and the government strategy to provide economic stimulus and lower taxes contributed to the deficit.

Net Debt

Net debt increased by \$965.2 million during the year ended 31 March 2010. The economic slowdown, results for NBEFC, continued cost pressures on social programs and the government strategy to provide economic stimulus and lower taxes contributed to the increase in net debt. The following graph illustrates the net debt position as restated at the end of each of the past seven years.

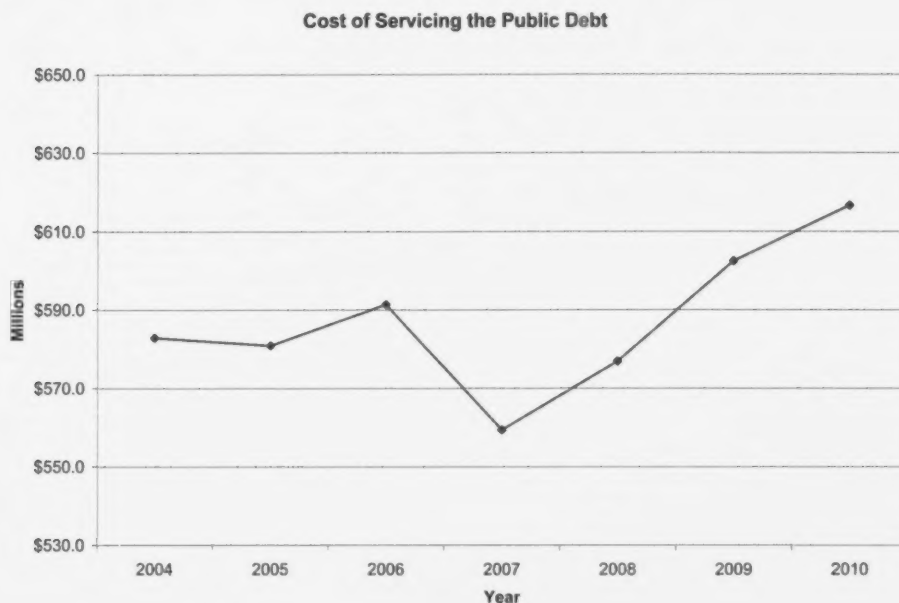


	(millions)						
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Net Debt	\$ 6,963.0	\$ 6,824.3	\$ 6,709.8	\$ 6,575.9	\$ 6,949.2	\$ 7,387.8	\$ 8,353.0

The increase in net debt over this seven year period has been \$1,390.0 million.

Cost of Servicing the Public Debt

The Province's cost of servicing the Public Debt totaled \$616.6 million for the year ended 31 March 2010. This marks an increase of \$14.1 million from the 2008-2009 cost. Costs have risen due in part to increased borrowing incurred as a result of the economic downturn, which was partially offset by the appreciation of the Canadian dollar.



(millions)							
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Cost of Servicing the Public Debt	\$ 582.9	\$ 580.9	\$ 591.4	\$ 559.4	\$ 576.9	\$ 602.5	\$ 616.6

Results According to the *Fiscal Responsibility and Balanced Budget Act*

The Act's stated objective is for balanced budgets over designated fiscal periods. The current fiscal period commenced 1 April 2007 and will end on 31 March 2011. During the year, the government incurred a \$817.2 million deficit for Balanced Budget purposes. In its 2009-2010 Budget, the government indicated that given the global economic and financial climate, objectives of the Act for the current four-year period would not be met. This was reiterated in the 2010-2011 Budget.

Surplus / (Deficit) According to *Fiscal Responsibility and Balanced Budget Act*

(millions)				
	2008	2009	2010	Cumulative
Surplus / (Deficit) - FRBBA	\$ 86.7	\$ (192.3)	\$ (817.2)	\$ (922.8)

MAJOR VARIANCE ANALYSIS

Explanations of major variances are described below, first for revenue, followed by expenses. In this analysis, comparisons are made between the actual results for 2009-2010 and either the 2009-2010 budget or actual results for 2008-2009.

REVENUE

Budget 2010 to Actual 2010 Comparison

2010 Budget to Actual (\$ millions)				
Item	Budget	Actual	Change	% Change
Provincial Sources				
Taxes	3,162.0	3,243.9	81.9	2.6
Licenses and Permits	123.3	129.0	5.7	4.6
Royalties	73.1	39.6	(33.5)	(45.8)
Investment Income	265.5	106.6	(158.9)	(59.8)
Other Provincial Revenue	352.0	353.8	1.8	0.5
Sinking Fund Earnings	234.1	216.4	(17.7)	(7.6)
Federal Sources				
Fiscal Equalization	1,689.0	1,689.4	0.4	0.0
Unconditional Grants	806.6	803.4	(3.2)	(0.4)
Conditional Grants	391.7	407.8	16.1	4.1

Taxes

Taxes are up \$81.9 million over budget, primarily due to:

- Personal Income Tax is up \$71.5 million due to an underpayment for the 2008 taxation year that also contributed to higher revenue for 2009 and 2010;
- Corporate Income Tax is up \$28.7 million primarily due to an underpayment for the 2008 taxation year and a change to the province's payment schedule from the federal government;
- Metallic Minerals Tax is up \$13.5 million due to an increase in world zinc prices and audit of prior years;
- The Tobacco Tax increased by \$12.6 million mainly due to higher volumes and a previous year tax settlement;
- Large Corporation Capital Tax is up \$9.2 million due to revenue received for prior-year adjustments;
- Provincial Real Property Tax is up \$7.9 million due to growth in assessment base;
- Harmonized Sales Tax is down \$66.5 million mainly due to lower in-year payments due to the weakened national economy.

Royalties

Revenue for royalties is down \$33.5 million from budget. Royalties from mines are down \$28.2 million due to low commodity prices for potash and natural gas. Forest royalties are down \$5.3 million due to low harvest levels.

Investment Income

Investment Income is down \$158.9 million from budget mainly due to NBEFC. NBEFC's net loss was \$151.2 million larger than budgeted primarily due to a write-down of the Dalhousie Generating Station as a result of NB Power's decision to shut down and decommission the generating station.

Sinking Fund Earnings

Sinking Fund Earnings are down \$17.7 million from budget due to the significant appreciation of the Canadian dollar as well as a decrease in interest rates.

Conditional Grants

Conditional Grants are up \$16.1 million from budget mainly due to federal stimulus funding.

Actual 2009 to Actual 2010 Comparison

2009 Actual to 2010 Actual (\$ millions)				
Item	2009 Actual	2010 Actual	Change	% Change
Provincial Sources				
Taxes	3,252.8	3,243.9	(8.9)	(0.3)
Licenses and Permits	116.6	129.0	12.4	10.6
Royalties	79.5	39.6	(39.9)	(50.2)
Investment Income	357.3	106.6	(250.7)	(70.2)
Other Provincial Revenue	346.7	353.8	7.1	2.0
Sinking Fund Earnings	233.4	216.4	(17.0)	(7.3)
Federal Sources				
Fiscal Equalization Payments	1,583.8	1,689.4	105.6	6.7
Unconditional Grants	766.3	803.4	37.1	4.8
Conditional Grants	376.4	407.8	31.4	8.3

Taxes

Taxes are down \$8.9 million over the previous year, mainly due to:

- Harmonized Sales Tax is down \$128.3 million mainly due to an extraordinary positive prior-year adjustment in 2008-2009 and lower in-year payments due to the weakened national economy;
- Corporate Income Tax is up \$88.9 million due to an extraordinary negative prior-year adjustment that adversely affected revenues in 2008-2009;
- Provincial Real Property Tax is up \$26.6 million due to an increase in the assessment base;
- Metallic Minerals Tax is up \$27.8 million due to an increase in world zinc prices compared to the previous year and audit of prior years;
- Personal Income Tax is down \$27.5 million mainly due to the measures introduced in The Plan for Lower Taxes in NB.

Licenses and Permits

Licenses and Permits are up \$12.4 million from the previous fiscal year mainly due to Motor Vehicle fees up \$9.2 million due to fee and volume increases and increased revenue of \$2.5 million due to the issuance of exploration rights for oil and natural gas.

Royalties

Revenue for royalties is down \$39.9 million from the previous fiscal year. Royalties from mines are down \$28.3 million mainly due to low commodity prices for potash and natural gas. Forest royalties are down \$11.6 million due to low harvest levels and reduced royalty rates.

Investment Income

Investment Income is down \$250.7 million from the previous fiscal year which is mainly attributable to NBEFC. NBEFC recorded a significant net loss in 2009-2010 rather than the positive net income it reported in 2008-2009. A write-down of the Dalhousie Generating Station as a result of NB Power's decision to shut

down and decommission the generating station had a significant negative impact on fiscal results in 2009-2010.

Sinking Fund Earnings

Sinking Fund Earnings are down \$17.0 million from the previous fiscal year due to the significant appreciation of the Canadian dollar as well as a decrease in interest rates.

Fiscal Equalization Payments

Fiscal Equalization Payments are up \$105.6 million due to widening fiscal disparities in the new federal model.

Unconditional Grants

Unconditional grants are up \$37.1 million mainly due legislated funding increases for both the Canada Health Transfer and Canada Social Transfer.

Conditional Grants

Conditional Grants are up \$31.4 million from the previous year due to federal stimulus funding.

EXPENSES

Budget 2010 to Actual 2010 Comparison

2010 Budget to Actual (\$ millions)				
Item	Budget	Actual	Change	% Change
Education and Training	1,728.5	1,621.7	(106.8)	(6.2)
Health	2,524.0	2,585.0	61.0	2.4
Social Development	951.4	973.4	22.0	2.3
Protection Services	201.7	209.4	7.7	3.8
Economic Development	328.9	344.6	15.7	4.8
Labour and Employment	126.5	141.5	15.0	11.8
Resources	183.2	183.6	0.4	0.2
Transportation	398.3	400.5	2.2	0.6
Central Government	765.3	651.5	(113.8)	(14.9)
Service of the Public Debt	630.4	616.6	(13.8)	(2.2)

Items in the table are reported by functional area. See the related schedule for additional details.

Education and Training

Education and Training expenses were \$106.8 million lower than budget mainly due to the following:

- A decrease in pension expense of \$76.5 million primarily as a result of higher than budgeted investment returns; and
- A decrease in expenses under the Student Financial Assistance Program primarily due to lower than budgeted interest costs and lower take-up in student debt reduction programs.

Health

Health expenses were \$61.0 million higher than budget mainly due to additional costs under the Medicare Program and costs associated with the H1N1 vaccine and immunization program.

Social Development

Social Development expenses were \$22.0 million higher than budget mainly due to the following:

- Increased expenses in the Long Term Care Program as a result of an increase in the demand for services and additional nursing home operating costs;
- Increased expenses in the Income Security Program as a result of an increase in the Social Assistance caseload; and
- Increased expenses in the Housing Program as a result of additional federal funding.

Protection Services

Protection Services expenses were \$7.7 million higher than budget mainly due to the following:

- Increased expenses under Public Safety's Disaster Financial Assistance program as a result of costs associated with the spring flood of 2009 and increased expenses under the Correctional Services Program as a result of increased inmate populations in adult correctional facilities; and
- Increased expenses under Justice's Court Services Program as a result of additional salary payments to Provincial Court judges following a Court of Appeal decision.

Economic Development

Economic Development expenses were \$15.7 million higher than budget mainly due to an increase in Business New Brunswick's provision for loss expense partially offset by lower than budgeted expenses under the Strategic Assistance Program and under a number of the Regional Development Corporation's federal-provincial programs.

Labour and Employment

Labour and Employment expenses were \$15.0 million higher than budget mainly due to additional federal funding under labour market agreements.

Transportation

Transportation expenses were \$2.2 million higher than budget mainly due to an increase in amortization expense.

Central Government

Central Government expenses were \$113.8 million lower than budget mainly due a decrease in pension expense of \$98.5 million primarily as a result of higher than budgeted investment returns and a decrease in expense under the Benefit Accruals, Subsidies and Supplementary Allowances Program. The decrease was partially offset by higher than budgeted provision for loss expense.

Service of the Public Debt

Service of the Public Debt expenses were \$13.8 million lower than budget mainly due to the strengthening of the Canadian dollar.

Actual 2009 to Actual 2010 Comparison

2009 Actual to 2010 Actual (\$ millions)				
Item	2009 Actual	2010 Actual	Change	% Change
Education and Training	1,452.0	1,621.7	169.7	11.7
Health	2,445.7	2,585.0	139.3	5.7
Social Development	941.6	973.4	31.8	3.4
Protection Services	223.8	209.4	(14.4)	(6.4)
Economic Development	287.9	344.6	56.7	19.7
Labour and Employment	124.4	141.5	17.1	13.7
Resources	177.4	183.6	6.2	3.5
Transportation	399.8	400.5	0.7	0.2

2009 Actual to 2010 Actual (\$ millions)				
Item	2009 Actual	2010 Actual	Change	% Change
Central Government	650.0	651.5	1.5	0.2
Service of the Public Debt	602.5	616.6	14.1	2.3

Items in the table are reported by functional area. See the related schedule for additional details.

Education and Training

Education and Training expenses were \$169.7 million higher than the previous fiscal year mainly due to the following:

- An additional grant of \$110.0 million was made to universities in 2007-2008 which resulted in an offsetting decrease in the 2008-2009 grant to universities;
- Additional investments in universities under the University Infrastructure Trust Fund and the Deferred Maintenance Program; and
- Additional investments in K-12 education.

Health

Health expenses were \$139.3 million higher than the previous fiscal year mainly due to increased expenses in the Medicare and Prescription Drug programs, costs associated with the H1N1 vaccine and immunization program and increased expenses in the Regional Health Authorities for wages, energy costs, medical supplies and drugs.

Social Development

Social Development expenses were \$31.8 million higher than the previous fiscal year mainly due to the following:

- Increased expenses in the Long Term Care Program as a result of an increase in the demand for services and additional nursing home operating costs;
- Increased expenses in the Income Security Program as a result of an increase in the Social Assistance caseload; and
- Increased expenses in the Housing Program as a result of additional federal funding.

Protection Services

Protection Services expenses were \$14.4 million lower than the previous fiscal year mainly due to a reduction in expenses under Public Safety's Disaster Financial Assistance Program as a result of costs associated with 2008 flooding partially offset by increased expenses under Justice's Court Services Program due to additional salary payments to Provincial Court judges following a Court of Appeal decision.

Economic Development

Economic Development expenses were \$56.7 million higher than the previous fiscal year mainly due to increased spending under the Regional Development Corporation's Northern New Brunswick Infrastructure and Special Initiatives programs and increased investments under a number of federal-provincial programs. This was partially offset by a decrease in Business New Brunswick's provision for loss expense.

Labour and Employment

Labour and Employment expenses were \$17.1 million higher than the previous fiscal year mainly due to additional federal funding under labour market agreements.

Resources

Resources expenses were \$6.2 million higher than the previous fiscal year mainly due to increased investments under Natural Resource's Silviculture Program.

Central Government

Central Government expenses were \$1.5 million higher than the previous fiscal year mainly due an increase in provision for loss expense and an increase in expenses under a number of Supply and Services programs. This was partially offset by a decrease in pension expense along with a decrease in expense under the Benefit Accruals, Subsidies and Supplementary Allowances Program.

Service of the Public Debt

Service of the Public Debt expenses were \$14.1 million higher than the previous fiscal year primarily due to increased borrowings, which were partially offset by the strengthening Canadian dollar.

INDICATORS OF FINANCIAL HEALTH

This section provides indicators of progress in the province's financial condition and follows Canadian Institute of Chartered Accountants (CICA) guidelines, using information provided in the province's financial statements as well as other standard socio-economic indicators such as nominal Gross Domestic Product (GDP) data from Statistics Canada.

The analysis provides results in a manner that improves transparency and provides a clearer understanding of recent trends in the province's financial health. Trends over the last seven years (2003-2004 to 2009-2010) are evaluated using sustainability, flexibility and vulnerability criteria established by the CICA and used by the Auditor General of New Brunswick. Though many potential indicators are available, those found to be the most relevant, measurable and transparent to users of government financial information are included. Similar data series are also widely used by banks and other financial institutions, investors and credit-rating agencies.

The *Fiscal Responsibility and Balanced Budget Act* also contains measures to enhance fiscal transparency and accountability. The Act's stated objective is for balanced budgets over designated fiscal periods and a decrease in the net debt-to-GDP ratio over successive fiscal periods. In its 2009-2010 and 2010-2011 Budgets, the government indicated that given the global economic and financial climate, objectives of the Act for the current four-year period (2007-2008 to 2010-2011) would not be met. A number of provinces have suspended or amended their balanced budget and debt reduction legislation as a result of the global economic slowdown.

In evaluating a government's financial health, it should be acknowledged that governments have exposure to a number of variables that are beyond their direct scope of control, but still can exert major influences on financial results and indicators. These include but are not limited to:

- Changing global economic conditions such as energy prices, commodity prices, investment valuation and inflation;
- Changes to international financial conditions that impact interest rates, currency fluctuations or availability of credit;
- Changes to federal transfers or programs;
- Emergencies such as floods, forest fires and pandemics;
- Developments affecting agencies such as NB Power that are reflected on the province's books and;
- Changes in generally accepted accounting principles.

Sustainability

Sustainability is defined by CICA as the degree to which a government can maintain and meet existing creditor requirements without increasing the debt burden on the economy. It is measured in this analysis by:

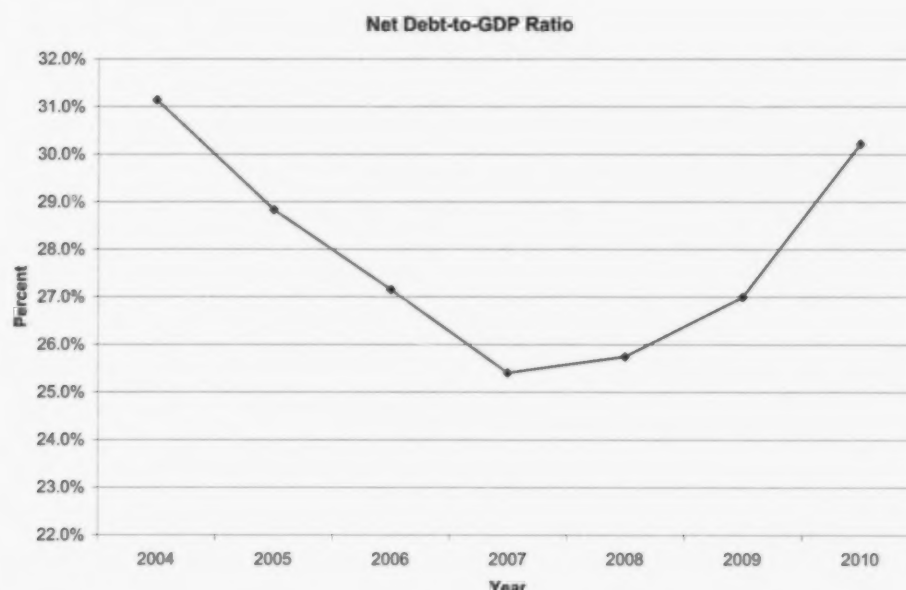
- Net debt as a proportion of GDP;
- Net debt per capita.

Net Debt as a Proportion of GDP:

Net debt is an indication of the extent to which provincial government liabilities exceed financial assets. The net debt-to-GDP ratio shows the relationship between net debt and the economy. If the ratio is declining, growth in the economy is exceeding growth in net debt, resulting in improved sustainability. Conversely, an increasing net debt-to-GDP ratio indicates net debt is increasing faster than growth in the economy and serving to reduce the provincial government's financial sustainability.

Over the last seven years the province's ratio of net debt-to-GDP decreased from 31.1% to 30.2%. The following graph reports a steady improvement (reduction) in the net debt-to-GDP ratio from 2004 to 2007, with modest increases in the ratio in 2008 and 2009 related to the costs for the completion of the Trans-Canada Highway and the onset of the economic slowdown. In 2009-2010, this ratio increased as a result of the impacts of the world-wide economic slowdown and increased demand for essential public services. The government addressed the slowdown through stimulus measures and through its lower tax plan.

For purposes of the *Fiscal Responsibility and Balanced Budget Act*, an improvement in the net debt-to-GDP ratio over successive fiscal periods is targeted. This means the net debt-to-GDP ratio for the year ended 31 March 2011 must be lower than the year ended 31 March 2007. In its 2009-2010 and 2010-2011 Budgets, the government indicated that given the global economic and financial climate, objectives of the Act for the current four-year period would not be met.

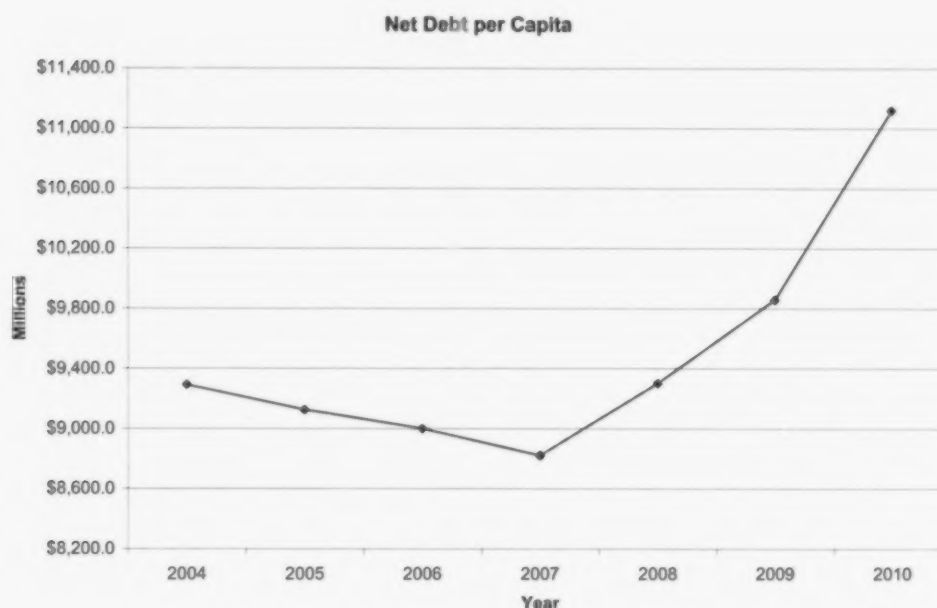


Net Debt-to-GDP Ratio			
Fiscal Year Ending	Net Debt (\$ millions)	GDP (\$ millions)	Net Debt/GDP (%)
2004	6,963.0	22,366	31.1%
2005	6,824.3	23,672	28.8%
2006	6,709.8	24,716	27.1%
2007	6,575.9	25,884	25.4%
2008	6,949.2	26,993	25.7%
2009	7,387.8	27,372	27.0%
2010	8,353.0	27,646	30.2%

Net Debt per Capita:

Net debt per capita is a statement of the net debt attributable to each New Brunswick resident. The level of net debt per capita had been trending upwards in recent years due to the completion of the Trans-Canada Highway and the onset of the economic slowdown. For 2009-2010, the ratio increased as the global

economic slowdown affected both revenues and spending. The government addressed the slowdown through stimulus measures and its lower tax plan.



Net Debt per Capita			
Fiscal Year Ending	Net Debt (\$ millions)	Population	Net Debt per Capita (\$)
2004	6,963.0	749,369	9,291.8
2005	6,824.3	747,960	9,123.9
2006	6,709.8	745,674	8,998.3
2007	6,575.9	745,561	8,820.0
2008	6,949.2	747,147	9,300.9
2009	7,387.8	749,468	9,857.4
2010	8,353.0	751,273	11,118.5

Flexibility

Flexibility is defined by CICA as the degree to which a government can increase its financial resources to respond to its commitments by either extracting more revenue or increasing its debt burden, and is measured in this analysis by:

- Own-source revenue as a proportion of GDP;
- Cost of servicing the public debt as a proportion of total revenue.

Own-source Revenue as a Proportion of GDP:

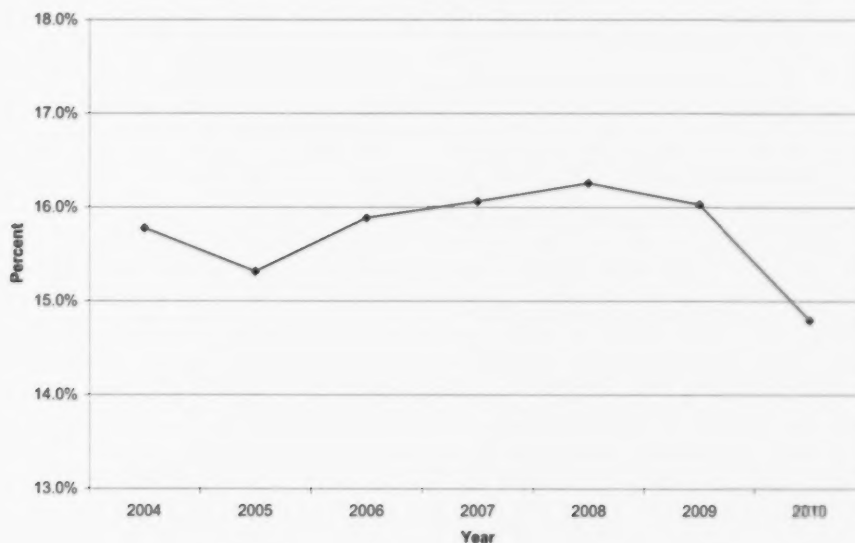
This ratio measures own-source revenues of the provincial government as a percentage of the economy, as measured by nominal GDP. An increase in this ratio indicates that government own-source revenues are growing faster than the economy as a whole, reducing government's flexibility to increase revenues without slowing growth in the economy. A decrease in the ratio is indicative of the government taking less revenue out of the economy on a relative basis, which increases its flexibility.

Own-source revenue includes revenues from taxation, natural resources, fees, return on investment, lotteries, fines and penalties, etc., and is essentially all revenue minus federal transfers. While more controllable than federal transfers, as the province can influence revenues through its own tax rates and fiscal policy, own-source revenue is vulnerable to, among other factors:

- Net income or revenue of outside agencies that affect the province's books (e.g. NB Power);
- Variability in provincial revenues that are collected or estimated by the federal government such as personal and corporate income taxes and the Harmonized Sales Tax;
- Commodity tax revenues such as Metallic Minerals Tax that are vulnerable to world prices.

Own-source revenue as a proportion of GDP was relatively stable over the six year period 2004 to 2009 but decreased in 2010 to 14.8%. The world-wide economic slowdown, the government's plan for lower taxes and the net loss for the New Brunswick Electric Finance Corporation (NBEFC) affected own-source revenues and contributed to the decrease.

Own-source Revenue as a Proportion of GDP



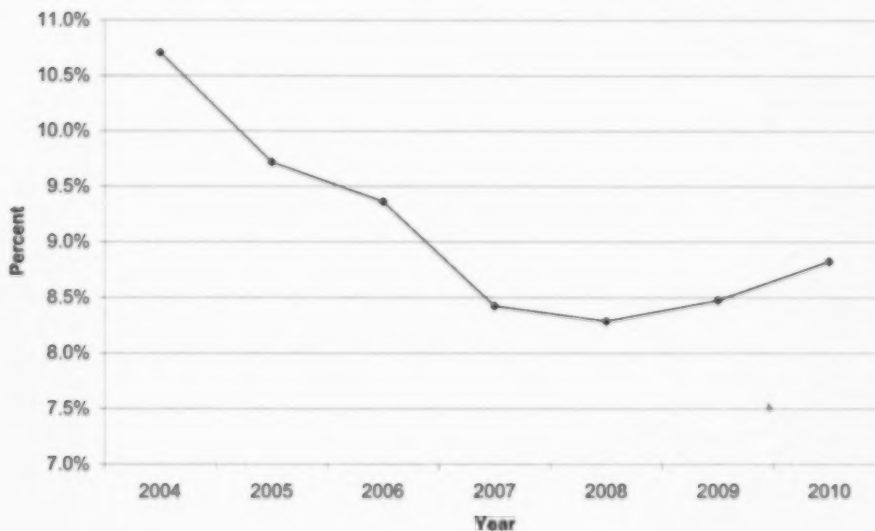
Own-source Revenue as a Proportion of GDP			
Fiscal Year Ending	Own-source Revenue	GDP	Own-source Revenue as a Proportion of GDP
	(\$ millions)	(\$ millions)	(%)
2004	3,527.9	22,366	15.8%
2005	3,623.9	23,672	15.3%
2006	3,925.1	24,716	15.9%
2007	4,156.3	25,884	16.1%
2008	4,387.3	26,993	16.3%
2009	4,386.3	27,372	16.0%
2010	4,089.3	27,646	14.8%

Cost of Servicing the Public Debt as a Proportion of Total Revenue:

Debt service costs as a proportion of total revenue is an indicator of the province's ability to satisfy existing credit requirements in the context of the government's overall revenue. Debt service costs can be impacted by variables outside the direct control of government, such as credit ratings, interest rates, financial markets and currency fluctuations. Investment in public infrastructure resulting in a change in the stock of debt can also influence borrowing requirements.

The province's proportion of debt service costs to revenue declined steadily over the 2004 to 2008 period, lowering the overall financial burden on the provincial economy. A decrease in this ratio indicates that debt service costs are a smaller proportion of provincial revenues overall, allowing the province more financial resources to provide essential programs and services. In the last two years the ratio has increased modestly to 8.8%, reflecting in part, increased borrowing related to the economic downturn. This is still well below the 10.7% ratio for 2004.

Cost of Servicing the Public Debt as a Proportion of Total Revenue



Cost of Servicing the Public Debt as a Proportion of Total Revenue			
Fiscal Year Ending	Cost of Servicing the Public Debt	Total Revenue	Cost of Servicing the Public Debt as a Proportion of Total Revenue
	(\$ millions)	(\$ millions)	(%)
2004	582.9	5,445.8	10.7%
2005	580.9	5,978.7	9.7%
2006	591.4	6,318.0	9.4%
2007	559.4	6,643.7	8.4%
2008	576.9	6,964.9	8.3%
2009	602.5	7,112.8	8.5%
2010	616.6	6,989.9	8.8%

Vulnerability

Vulnerability as defined by CICA is the degree to which a government becomes dependent on, and therefore vulnerable to, sources of funding outside its control or influence, both domestic and international. A common measurement of vulnerability is federal government transfers as a proportion of revenue.

Federal Government Transfers as a Proportion of Total Revenue:

Revenue from federal sources is comprised of conditional and unconditional grants from the federal government, including:

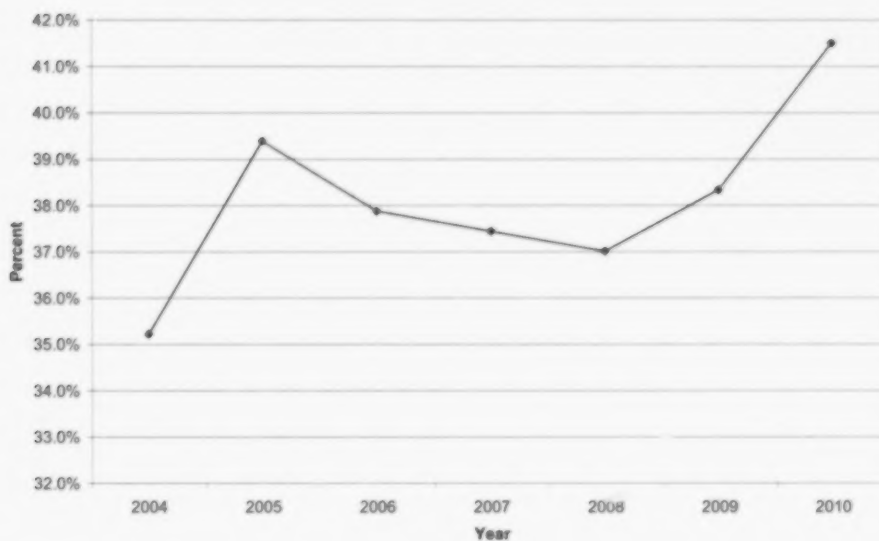
- Fiscal Equalization Program payments;
- The Canada Health Transfer and the Canada Social Transfer;
- And conditional grants or capital revenue in support of economic development, infrastructure, education and labour training and other areas.

Federal transfer payments can be affected by both federal fiscal policy decisions, as well as the normal annual estimate process that guides federal payments under the Equalization Program and Canada Health and Social Transfers. Both of these factors can contribute to year-to-year changes in the level of transfers. In the past, adjustments related to prior-year estimates of Equalization and social program transfers have had a pronounced impact on this measurement year-to-year.

Comparing the level of federal transfers to total revenue provides an indication of the vulnerability of the province. Generally, if the ratio is increasing, the province is increasingly reliant on federal transfers, resulting in increased vulnerability. If the ratio is declining, vulnerability is diminished.

The dependence of the provincial government on federal transfers has declined considerably from levels of the early 1980s, and federal government transfers as a proportion of total revenue declined annually over the period 2005 to 2008 and then increased in 2009 and 2010. The increase in 2010 reflects a reduction in own-source revenues due to the global economic recession, the government strategy to reduce taxes and the net loss for NBEFC while at the same time reflecting federal stimulus funding.

Federal Government Transfers as a Proportion of Total Revenue



Federal Government Transfers as a Proportion of Total Revenue

Fiscal Year Ending	Federal Government Transfers	Total Revenue	Federal Government Transfers as a Proportion of Total Revenue
	(\$ millions)	(\$ millions)	(%)
2004	1,917.9	5,445.8	35.2%
2005	2,354.8	5,978.7	39.4%
2006	2,392.9	6,318.0	37.9%
2007	2,487.4	6,643.7	37.4%
2008	2,577.6	6,964.9	37.0%
2009	2,726.5	7,112.8	38.3%
2010	2,900.6	6,989.9	41.5%



Auditor General of New Brunswick

AUDITOR'S REPORT

To the Legislative Assembly
Province of New Brunswick

I have audited the statement of financial position of the Province of New Brunswick as at 31 March 2010 and the statements of operations, cash flow, change in net debt and change in accumulated deficit for the year then ended. These financial statements are the responsibility of government. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by government, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Province as at 31 March 2010 and the results of its operations, its cash flows, the changes in its net debt and the changes in its accumulated deficit for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles. As required by section 10 of the *Auditor General Act*, I report that, in my opinion, these principles have been applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Note 3 to the financial statements presents information on the Province's revenue and expenses, and the ratio of net debt to GDP, as required by the *Fiscal Responsibility and Balanced Budget Act*. In my opinion, Note 3 presents fairly, in all material respects, the information required by sections 6 and 10 of the *Fiscal Responsibility and Balanced Budget Act* to be included in the Public Accounts.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'L. Ferguson'.

Michael Ferguson, CA
Auditor General

30 July 2010

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
as at 31 March 2010

Schedule	(millions)	
	2010	2009
FINANCIAL ASSETS		
2 Receivables and Advances	\$ 427.0	\$ 378.7
3 Taxes Receivable	1,050.2	1,066.4
4 Inventories for Resale	9.3	8.6
5 Loans	509.1	438.9
6 Investments	(174.4)	34.2
Total Financial Assets	<u>1,821.2</u>	<u>1,926.8</u>
LIABILITIES		
1 Short Term Borrowing Net of Cash	532.9	69.2
7 Accounts Payable and Accrued Expenses	2,100.3	2,086.3
8 Allowance for Losses	95.5	101.8
Unrealized Foreign Exchange Gains	71.9	38.2
9 Deferred Revenue	428.7	397.6
10 Deposits Held in Trust	98.7	78.1
11 Obligations under Capital Leases (Note 6)	765.5	785.9
Pension Surplus (Note 13)	(196.6)	(210.2)
	<u>3,896.9</u>	<u>3,346.9</u>
Funded Debt (Note 11)	14,687.3	14,304.7
Borrowing for New Brunswick Electric Finance Corporation	(4,217.1)	(4,177.1)
Funded Debt for Provincial Purposes	10,470.2	10,127.6
Less: Sinking Fund Investments	4,192.9	4,159.9
	<u>6,277.3</u>	<u>5,967.7</u>
Total Liabilities	<u>10,174.2</u>	<u>9,314.6</u>
NET DEBT	<u>(8,353.0)</u>	<u>(7,387.8)</u>
NON-FINANCIAL ASSETS		
Tangible Capital Assets (Note 8)	6,661.8	6,394.0
Deferred Capital Contributions (Note 9)	(916.7)	(852.2)
Provincial Investment in Tangible Capital Assets	5,745.1	5,541.8
12 Inventories of Supplies	62.8	51.7
13 Prepaid and Deferred Charges	103.2	85.4
Total Non-Financial Assets	<u>5,911.1</u>	<u>5,678.9</u>
ACCUMULATED DEFICIT	<u>\$ (2,441.9)</u>	<u>\$ (1,708.9)</u>

Contingent Liabilities - See Note 14

Commitments - See Note 15

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements.

Kim MacPherson

Kim MacPherson, C.A.
Comptroller

STATEMENT OF OPERATIONS
for the fiscal year ended 31 March 2010

Schedule		2010 Budget	(millions) 2010 Actual	2009 Actual
REVENUE				
Provincial Sources				
14	Taxes	\$ 3,162.0	\$ 3,243.9	\$ 3,252.8
15	Licenses and Permits	123.3	129.0	116.6
16	Royalties	73.1	39.6	79.5
17	Investment Income	265.5	106.6	357.3
18	Other Provincial Revenue	352.0	353.8	346.7
	Sinking Fund Earnings	234.1	216.4	233.4
		<u>4,210.0</u>	<u>4,089.3</u>	<u>4,386.3</u>
Federal Sources				
	Fiscal Equalization Payments	1,689.0	1,689.4	1,583.8
19	Unconditional Grants	806.6	803.4	766.3
20	Conditional Grants	391.7	407.8	376.4
		<u>2,887.3</u>	<u>2,900.6</u>	<u>2,726.5</u>
		<u>7,097.3</u>	<u>6,989.9</u>	<u>7,112.8</u>
EXPENSE				
21	Education and Training	1,728.5	1,621.7	1,452.0
22	Health	2,524.0	2,585.0	2,445.7
23	Social Development	951.4	973.4	941.6
24	Protection Services	201.7	209.4	223.8
25	Economic Development	328.9	344.6	287.9
26	Labour and Employment	126.5	141.5	124.4
27	Resources	183.2	183.6	177.4
28	Transportation	398.3	400.5	399.8
29	Central Government	765.3	651.5	650.0
	Service of the Public Debt (Note 12)	630.4	616.6	602.5
		<u>7,838.2</u>	<u>7,727.8</u>	<u>7,305.1</u>
ANNUAL SURPLUS (DEFICIT)		<u>\$ (740.9)</u>	<u>\$ (737.9)</u>	<u>\$ (192.3)</u>

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements.

STATEMENT OF CASH FLOW
for the fiscal year ended 31 March 2010

	(millions)	
	2010	2009
OPERATING ACTIVITIES		
Surplus (Deficit)	\$ (737.9)	\$ (192.3)
Non Cash Items		
Amortization of Premiums, Discounts and Issue Expenses	5.7	8.1
Foreign Exchange Expense	(20.0)	(6.6)
Increase in Allowance for Doubtful Accounts	92.7	118.9
Amortization of Tangible Capital Assets	291.1	279.9
Loss on Disposal of Tangible Capital Assets	0.4	1.0
Amortization of Deferred Contributions	(34.6)	(31.0)
Sinking Fund Earnings	(216.4)	(233.4)
Losses on Foreign Exchange Settlements	4.9	3.5
Decrease in Pension Surplus (Note 13)	13.6	34.5
Increase in Deferred Revenue	31.1	17.0
(Increase) Decrease in Working Capital	(90.0)	(105.7)
Net Cash From Operating Activities	<u>(659.4)</u>	<u>(106.1)</u>
INVESTING ACTIVITIES		
(Increase) Decrease in Investments, Loans and Advances	117.8	(20.6)
Non-Cash Adjustment - Other Comprehensive Income of Government Enterprises	4.9	(128.1)
Net Cash Used in Investing Activities	<u>122.7</u>	<u>(148.7)</u>
CAPITAL TRANSACTIONS		
Acquisition of Capital Assets	(559.3)	(440.8)
Revenue Received to Acquire Tangible Capital Assets	99.1	64.9
Net Cash Used in Capital Transactions	<u>(460.2)</u>	<u>(375.9)</u>
FINANCING ACTIVITIES		
Proceeds from Issuance of Funded Debt	1,841.7	2,091.7
Purchase of NBEFC Debentures	(548.8)	(604.8)
Received from Sinking Fund for Redemption of Debentures and Payment of Exchange	343.7	375.0
Decrease in Obligations under Capital Leases	(20.4)	(19.5)
Sinking Fund Instalments	(160.3)	(139.6)
Funded Debt Matured	(922.7)	(861.3)
Net Cash From Financing Activities	<u>533.2</u>	<u>841.5</u>
INCREASE (DECREASE) IN CASH DURING YEAR	<u>(463.7)</u>	<u>210.8</u>
CASH POSITION - BEGINNING OF YEAR	<u>(69.2)</u>	<u>(280.0)</u>
CASH POSITION - END OF YEAR	<u>\$ (532.9)</u>	<u>\$ (69.2)</u>
CASH REPRESENTED BY		
Short Term Borrowing Net of Cash	<u>\$ (532.9)</u>	<u>\$ (69.2)</u>

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements.

STATEMENT OF CHANGE IN NET DEBT
for the fiscal year ended 31 March 2010

	2010 Budget	(millions) 2010 Actual	2009 Actual
OPENING NET DEBT			
As Previously Published	\$ (7,387.8)	\$ (7,387.8)	\$ (6,949.2)
CHANGES IN YEAR			
Annual Surplus (Deficit)	(740.9)	(737.9)	(192.3)
Other Comprehensive Income of Government Enterprises	---	4.9	(128.1)
Acquisition of Tangible Capital Assets	(537.4)	(559.3)	(440.8)
Amortization of Tangible Capital Assets	283.0	291.1	279.9
Amortization of Deferred Contributions	(30.6)	(34.6)	(31.0)
Loss on Disposal of Tangible Capital Assets	---	0.4	1.0
Revenue Received to Acquire Tangible Capital Assets	57.2	99.1	64.9
Net Change in Supplies Inventories	---	(11.1)	(6.4)
Net Change in Prepaid Expenses	---	(17.8)	14.2
(INCREASE) DECREASE IN NET DEBT	<u>(968.7)</u>	<u>(965.2)</u>	<u>(438.6)</u>
NET DEBT - END OF YEAR	<u><u>\$ (8,356.5)</u></u>	<u><u>\$ (8,353.0)</u></u>	<u><u>\$ (7,387.8)</u></u>

STATEMENT OF CHANGE IN ACCUMULATED DEFICIT
for the fiscal year ended 31 March 2010

	2010 Budget	(millions) 2010 Actual	2009 Actual
OPENING ACCUMULATED DEFICIT			
As Previously Published	\$ (1,708.9)	\$ (1,708.9)	\$ (1,388.5)
Annual Surplus (Deficit)	(740.9)	(737.9)	(192.3)
Other Comprehensive Income	---	4.9	(128.1)
ACCUMULATED DEFICIT - END OF YEAR	<u><u>\$ (2,449.8)</u></u>	<u><u>\$ (2,441.9)</u></u>	<u><u>\$ (1,708.9)</u></u>

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

NOTE 1 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

a) Accounting Policies

These financial statements are prepared using the Government's accounting policies stated below, which are based on Canadian generally accepted accounting principles for the public sector. The presentation and results using the stated accounting policies do not result in any significant differences from Canadian generally accepted accounting principles.

Accrual Accounting

Expenses are recorded for all goods and services received or consumed during the fiscal year.

Revenues and recoveries are recorded on an accrual basis with the exception of revenue from Canada under the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977*, and the Canada-New Brunswick Tax Collection Agreement which is accrued based on information provided by Canada and is adjusted in subsequent years.

Interest revenue is recorded on outstanding loan amounts due to the Province as the interest is earned. The major categories of loans receivable are Student Assistance, Economic Development, Agriculture Development and Fisheries.

Amounts received or recorded as receivable but not earned by the end of the fiscal year are recorded as deferred revenue.

Debt Charges

Interest and other debt service charges are reported in the Statement of Operations as Service of the Public Debt except as described below:

Because government enterprises are included in the Provincial Reporting Entity through modified equity accounting, the cost of servicing their debt is not included in the Service of the Public Debt expense. The cost of servicing the debt of government enterprises is an expense included in the calculation of their net profit or loss for the year.

Interest costs imputed on the Province's Accrued Pension Liability are recorded as part of pension expense, which is included in various expense functions.

Interest on debt to finance the Student Loan Portfolio is recorded as part of the Education and Training expense function.

Interest earned on the assets of the General Sinking Fund and on other provincial assets is reported as revenue.

Note 12 to these financial statements reports the components of the Service of the Public Debt Expense function and total debt charges.

Government Transfers

Government transfers are transfers of money, such as grants, from a government to an individual, an organization or another government for which the government making the transfer does not receive any goods or services directly in return.

Government transfers are recognized in the Province's financial statements as expenses or revenues in the period that the events underlying the transfer occurred as long as the transfer is authorized and eligibility criteria have

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS **31 March 2010**

been met. Liabilities have been established for any transfers due at 31 March 2010 for which the intended recipients have met the eligibility criteria. Receivables have been established for transfers to which the Province is entitled under governing legislation, regulation or agreement.

Federal Trust Funds Available but not Recognized

On occasion, the federal government has established time-limited trust funds for each province to hold funds designated for each province to be spent on shared national priorities. The funding was intended to be used over multiple periods as each jurisdiction determined best fit their strategic plans. In New Brunswick, the following trust funds exist at 31 March with the balances available and the schedule for funding draw down as approved by the Board of Management. Some Trusts may be used to fund the acquisition of tangible capital assets. In these cases, the funding draw down will occur on the schedule below but revenue will be deferred and amortized over the life of the assets purchased.

Trust Fund	Amount Available at 31 March 2010	(millions)		
		Amount to be Recognized as Revenue Each Year		
		2011	2012	2013
Community Development Trust	\$ 10.0	\$ 10.0	\$ ---	\$ ---
Police Officer Recruitment Fund	<u>6.8</u>	<u>2.2</u>	<u>2.3</u>	<u>2.3</u>
	<u>\$ 16.8</u>	<u>\$ 12.2</u>	<u>\$ 2.3</u>	<u>\$ 2.3</u>

Asset Classification

Assets are classified as either financial or non-financial. Financial assets are assets that could be used to discharge existing liabilities or finance future operations and are not to be consumed in the normal course of operations. Non-financial assets are acquired, constructed or developed assets that do not provide resources to discharge existing liabilities but are employed to deliver government services, may be consumed in normal operations and are not for resale. Non-financial assets include tangible capital assets, prepaid expenses and inventories of supplies.

Short Term Investments

Short term investments are recorded at cost with supplemental information related to market values of short term investments reported in Note 5 to these financial statements.

Concessionary Loans

There are two situations where the Province charges loan disbursements entirely as expenses. These are:

- Loan agreements which commit the Province to provide future grants to the debtor to be used to repay the loan.
- Loan agreements which include forgiveness provisions if the forgiveness is considered likely.

In both these situations, the loan is charged to expense when it is disbursed.

Loans that are significantly concessionary because they earn a low rate of return are originally recorded as assets at the net present value of the expected future cash flows. The net present value is calculated using the Province's borrowing rate at the time the loan was issued. The difference between the nominal value of the loan and its net present value is recorded as an expense.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

Inventories

Inventories are recorded at the lower of cost or net realizable value. Inventories include supplies for use, and goods and properties held for resale. Properties held for resale are reported as a financial asset and include land and fixtures acquired or constructed for the purpose of sale. Properties held for resale also include properties acquired through foreclosure. Inventories of supplies for use are reported as a non-financial asset.

Allowances

Allowances have been established for loans and accounts receivable, loan guarantees and other possible losses. These allowances are disclosed in the schedules to the financial statements.

Obligations resulting from guaranteed loans are recorded as liabilities when a loss is probable with changes in this allowance recorded annually. As with all provisions for loss, this is an estimate and reflects management's best estimate of probable losses.

Each outstanding loan guarantee under the *Economic Development Act* is reviewed on a quarterly basis. An allowance for loss on loan guarantees is established when it is determined that a loss is probable. A loss is considered probable when one or more of the following factors is present:

- a decline in the financial position of the borrower;
- economic conditions in which the borrower operates indicate the borrower's inability to repay the loan;
- collection experience for the loan.

Losses on guaranteed loans under the *Agriculture Development Act* and the *Fisheries Development Act* for classes that have similar standards are calculated using an average rate based on past experience and trends.

Amounts due to the province but deemed uncollectible are written off from the accounts of the Province once the write-off has been approved by either the Board of Management or Secretary to the Board of Management depending on the dollar value involved.

Tangible Capital Assets

Tangible capital assets are assets owned by the Province which have useful lives greater than one year. Certain dollar thresholds have been established for practical purposes. Computer hardware and software have not been capitalized in the Province's financial statements.

Tangible capital assets are reported at gross cost. Contributions received to assist in the acquisition of tangible capital assets are reported as Deferred Capital Contributions and amortized to income at the same rate as the related asset.

Tangible capital asset policies of government entities which are consolidated in these financial statements are not adjusted to conform to Provincial policies. The types of items which could differ include amortization rates, estimates of useful lives and dollar thresholds for capitalization.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

31 March 2010

Injured Worker Liability

The Province provides workers' compensation benefits on a self-insured basis. WorkSafe New Brunswick administers the claims on the Province's behalf and charges a fee for this service. The liability for workers' compensation of \$133.9 million as at 31 March 2010 (\$135.6 million at 31 March 2009) is determined by an actuary and is included in the Employee Benefits Liability. Annual claim payments are expensed by each department and are included in the functional expense area related to the program the employee worked in. The net change in the liability excluding the actual claims costs is a reduction of \$1.7 million in the 2010 fiscal year (\$8.8 million increase in 2009) and is credited in General Government.

Trusts Under Provincial Administration

Legally established trust funds which the Province administers but does not control are not included as Provincial assets or liabilities. These financial statements disclose the equity balances of the trust funds administered by the Province in Note 17.

Borrowing on Behalf of New Brunswick Electric Finance Corporation

The Province, as represented by the Consolidated Fund, has issued long term debt securities on behalf of New Brunswick Electric Finance Corporation in exchange for debentures with like terms and conditions.

The New Brunswick Electric Finance Corporation debentures received by the Province are reported in Note 11 of these financial statements as a reduction of Funded Debt. This financing arrangement was used to obtain more favourable debt servicing costs. The transactions involving these securities, including the debt servicing costs, are not part of the budget plan of the Province's Consolidated Fund.

Foreign Currency Translation and Risk Management

The Province's assets, liabilities and contingent liabilities denominated in foreign currencies are translated to Canadian dollars at the year end rates of exchange, except where such items have been hedged or are subject to interest rate and currency swap agreements. In such cases, the rates established by the hedge or the agreements are used in the translation. Exchange gains and losses are included in the Statement of Operations except for the unrealized exchange gains and losses arising on the translation of long term items, which are deferred and amortized on a straight line basis over the remaining life of the related assets or liabilities. Revenue and expense items are translated at the rates of exchange in effect at the respective transaction dates.

The Province borrows funds in both domestic and foreign capital markets and manages its existing debt portfolio to achieve the lowest debt costs within specified risk parameters. As a result, the Province may be exposed to foreign exchange risk. Foreign exchange or currency risk is the risk that the principal and interest payments on foreign debt will fluctuate in Canadian dollar terms due to fluctuations in foreign exchange rates.

In accordance with risk management policy guidelines, the Province uses various financial instruments and techniques to manage exposure to foreign currency risk. These financial instruments include currency forwards, cross-currency swaps and purchases of foreign denominated assets into the Province's sinking fund.

As at March 31, 2010, the Province had outstanding \$764.5 million US\$ and 300.0 million Swiss Francs denominated debt. Of this total, \$564.5 million US\$ and 300.0 million Swiss Francs were hedged by entering into cross-currency swaps, which convert the interest and principal payable from the original currency to Canadian dollars.

The Province's currency exposure was 1.8% of the total debt portfolio prior to netting out the US dollar denominated assets in the sinking fund. A one-cent change in the US/CDN\$ foreign exchange rate as of March 31, 2010 would result in a \$2.1 million change in the principal amount of Provincial-purpose long term debt. The hypothetical change, a gain or loss, would be amortized over the remaining life of the related debt issue. A one-cent change would also result in a change of \$0.2 million on interest payments in Service of the Public Debt.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS **31 March 2010**

The net currency exposure is 0.1% when the US dollar denominated assets held in the sinking fund are netted from the total Provincial-purpose debt portfolio.

Sinking Funds

The General Sinking Fund is maintained by the Minister of Finance under the authority of section 12 of the *Provincial Loans Act* ("Act"). This Act provides that the Minister shall maintain one or more sinking funds for the payment of funded debt either at maturity or upon redemption in advance of maturity. Typically, redemptions are only made after the related Provincial purpose portion of the debt has been outstanding a minimum of twenty years.

Sinking fund investments in bonds and debentures are reported at par value less unamortized discounts less premiums and the unamortized balance of unrealized foreign exchange gains or losses. Short-term deposits are reported at cost. The Province's sinking fund may be invested in eligible securities as defined in the Act.

Sinking fund installments are paid into the General Sinking Fund on or before the anniversary date of each issue of funded debt, at the prescribed rate of a minimum of 1% of the outstanding principal.

New Brunswick Electric Finance Corporation (NBEFC) is contractually obligated to pay to the Province the amount of the sinking fund installment required each year in respect of the debentures issued by the Province on behalf of New Brunswick Power Corporation prior to 1 October 2004 and on behalf of NBEFC after 30 September 2004.

The following table shows the allocation of various components of the Sinking Fund between the Consolidated Fund of the Province and NBEFC.

	Consolidated Fund	NBEFC	Total
Fund Equity, beginning of year	\$ 4,159.9	\$ 415.3	\$ 4,575.2
Sinking Fund Earnings	216.4	(39.2)	177.2
Installments	160.3	41.1	201.4
Paid for Debt Retirement	<u>(343.7)</u>	<u>(53.1)</u>	<u>(396.8)</u>
Fund Equity, end of year	<u>\$ 4,192.9</u>	<u>\$ 364.1</u>	<u>\$ 4,557.0</u>

Leases

Long term leases, under which the Province, as lessee, assumes substantially all the benefits and risks of ownership of leased property, are classified as capital leases although certain minimum dollar thresholds are in place for practical reasons. The present value of a capital lease is accounted for as a tangible capital asset and an obligation at the inception of the lease.

All leases under which the Province does not assume substantially all the benefits and risks of ownership related to the leased property are classified as operating leases. Each rental payment required by an operating lease is recorded as an expense when it is due.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

Measurement Uncertainty

Measurement uncertainty is uncertainty in the determination of the amount at which an item is recognized in financial statements. This uncertainty exists when there is a variance between the recognized amount and another reasonably possible amount. Many items in these financial statements have been measured using estimates. Those estimates have been based on assumptions that reflect economic conditions.

Some examples of where measurement uncertainty exists are the establishment of allowances for doubtful accounts, the determination of pension expense, determination of injured worker liability and related expense and the calculation of transition balances for Tangible Capital Assets.

b) Provincial Reporting Entity

These financial statements include those entities which make up the Provincial Reporting Entity. The Provincial Reporting Entity is comprised of certain organizations that are controlled by the government. These organizations are the Consolidated Fund, the General Sinking Fund and the agencies, commissions and corporations listed below.

c) Basis of Consolidation

Transactions and balances of organizations are included in these financial statements through one of the following accounting methods:

Consolidation Method

This method combines the accounts of distinct organizations. It requires uniform accounting policies for the organizations except that tangible capital asset policies of these organizations are not conformed to provincial policies. Inter-organizational balances and transactions are eliminated under this method. This method reports the organizations as if they were one organization. The organizations included through the consolidation method are:

Algonquin Golf Limited;
Algonquin Properties Limited;
Ambulance New Brunswick Inc.;
Arts Development Trust Fund;
Atlantic Education International Inc.;
Energy Efficiency and Conservation Agency
of New Brunswick;
Environmental Trust Fund;
FacilicorpNB Ltd.;
Forest Protection Limited;
Kings Landing Corporation;
New Brunswick Credit Union Deposit
Insurance Corporation;

New Brunswick Distance Education
Network Inc.;
New Brunswick Health Council;
New Brunswick Highway Corporation;
New Brunswick Housing Corporation;
New Brunswick Investment Management
Corporation;
New Brunswick Legal Aid Services Commission;
Recycle New Brunswick;
Regional Development Corporation;
Regional Health Authorities;
Service New Brunswick;
Sport Development Trust Fund.

Modified Equity Method

This method is used for government enterprises. Government enterprises are defined in Note 7 to these financial statements. The modified equity method reports a government enterprise's net assets as an investment on the Province's Statement of Financial Position. The net income of the government enterprise is reported as investment income on the Province's Statement of Operations. Inter-organizational transactions and balances are not eliminated. All gains or losses arising from inter-organizational transactions between government enterprises and other government organizations are eliminated. The accounting policies of government enterprises are not adjusted to conform with those of other government organizations. The organizations that have been included through modified equity accounting are:

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation;
New Brunswick Electric Finance Corporation;
New Brunswick Liquor Corporation;

New Brunswick Municipal Finance Corporation;
New Brunswick Power Group;
New Brunswick Securities Commission.

Transaction Method

This method records only transactions between the Province and the other organizations. The transaction method was used because the appropriate methods would not produce a materially different result. The organizations included through the transaction method are:

Advisory Council on the Status of Women;
New Brunswick Agricultural Insurance Commission;
New Brunswick Arts Board;
New Brunswick Energy and Utilities Board;
New Brunswick Insurance Board;

New Brunswick Museum;
New Brunswick Public Libraries Foundation;
Premier's Council on the Status of Disabled Persons;
Provincial Holdings Ltd.;
Strait Crossing Finance Inc.

NOTE 2 BUDGET

The budget amounts included in these financial statements are the amounts published in the Main Estimates, adjusted for transfers from the Supplementary Funding Provision Program and elimination of inter-account transactions.

The Supplementary Funding Provision Program is an appropriation which provides funding to other programs for costs associated with contract settlements and other requirements not budgeted in a specific program.

Budget figures for the year ending 31 March 2010 reflect the acquisition of tangible capital assets and amortization expense. These amounts are disclosed in the Main Estimates as a separate schedule.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

NOTE 3 FISCAL RESPONSIBILITY AND BALANCED BUDGET ACT

The *Fiscal Responsibility and Balanced Budget Act* requires that total expenses not exceed total revenues for the period commencing 1 April 2007 and ending 31 March 2011.

The Act stipulates that any change made within the last fifteen months of the period from 1 April 2007 to 31 March 2011, or after completion of that period, in relation to the official estimates by the Government of Canada for provincial entitlements under the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act* (Canada), the Canada-New Brunswick Tax Collection Agreement or the Comprehensive Integrated Tax Coordination Agreement, shall not be taken into account.

The surplus (deficit) according to the *Fiscal Responsibility and Balanced Budget Act* for each of the years in the three year period ending 31 March 2010 is as follows:

	(millions)		
	<u>2008</u> <u>Actual</u>	<u>2009</u> <u>Actual</u>	<u>2010</u> <u>Actual</u>
Revenue	\$ 6,962.3	\$ 7,112.8	\$ 6,989.9
Adjustments as per section 4(1) of the Act	---	---	(79.3)
Revenue as per <i>Fiscal Responsibility and Balanced Budget Act</i>	6,962.3	7,112.8	6,910.6
Expense	6,875.6	7,305.1	7,727.8
Surplus (Deficit) for the year	86.7	(192.3)	(817.2)
Cumulative Surplus (Deficit) at beginning of year	---	86.7	(105.6)
Cumulative Surplus (Deficit) at end of year	\$ <u>86.7</u>	\$ <u>(105.6)</u>	\$ <u>(922.8)</u>

The Province is required under the Act to report annually on the ratio of Net Debt to Gross Domestic Product (GDP). The following table presents the ratio for the years ended 31 March 2008 to 31 March 2010.

	(millions)		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Net Debt	\$ 8,353.0	\$ 7,387.8	\$ 6,949.2
GDP (31 December)	\$ 27,646.0	\$ 27,372.0	\$ 26,993.0
Ratio of Net Debt to GDP	<u>30.2%</u>	<u>27.0%</u>	<u>25.7%</u>

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

NOTE 4 SPECIAL PURPOSE ACCOUNTS

Special Purpose Account revenue earned but not spent accumulates as a surplus in that account and may be spent in future years for the purposes specified. At 31 March 2010, the accumulated surplus in all Special Purpose Accounts totaled \$115.9 million (\$110.4 million in 2009). This total is a component of net debt and accumulated deficit.

Descriptions of Major Special Purpose Accounts

CMHC Funding

CMHC funding is used to provide funding for the operation of the programs that fall under the administration of the Social Housing Agreement. Fund revenues include interest earned on the fund, interest earned from second mortgages, and the cumulative excess of funding for social housing not spent to date. Expenditures from the fund are for approved CMHC program funding, any annual excess of which may be carried over for future program expenditures until the agreement expiration date in 2034.

School District Self Sustaining Accounts

Self Sustaining Accounts record school district revenue and expenses for non-educational services such as the rental of school facilities, cafeteria operations and foreign student tuition fees. These special purpose accounts also record partnership activities with third parties to provide resources, services or grants to students.

The table below summarizes the change in the accumulated Special Purpose Account surplus.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

	(millions)			
	2009	2010		
	Accumulated Surplus	Revenue	Expense	Accumulated Surplus
Active Community School Sport Project	\$ 0.1	\$ 0.6	\$ 0.6	\$ 0.1
Archives Trust Account	0.1	---	---	0.1
Arts Development Trust Fund	---	0.7	0.7	---
Child Centered Family Justice Fund	0.1	0.4	0.5	---
CMHC Funding	54.7	11.7	12.7	53.7
Environmental Trust Fund	9.1	7.5	8.2	8.4
Fish Stocking Fund	0.8	0.4	0.3	0.9
Fred Magee Account	0.4	---	---	0.4
Grand Lake Meadows	0.1	---	---	0.1
Historic Places	0.1	0.3	0.3	0.1
Hospital Liability Protection Account	---	1.0	0.5	0.5
International Projects	0.2	0.6	0.7	0.1
Johann Wordel Account	0.1	---	---	0.1
Land Management Account	10.3	2.8	2.1	11.0
Library Account	0.5	0.4	0.6	0.3
Medical Research Assistance Account	3.1	---	0.1	3.0
Municipal Police Assistance	3.5	0.1	0.8	2.8
National Safety Code Agreement	---	0.2	0.2	---
Natural Resources Recoverable Projects	---	0.1	0.1	---
NB 911 Service Fund	3.7	7.6	2.8	8.5
NB Community College Scholarship Account	0.9	0.2	---	1.1
Provincial Parks	---	0.1	0.1	---
Provincial Proceeds of Crime	---	1.3	0.2	1.1
Public/Private Partnership Projects	0.2	---	---	0.2
Renovation of Old Government House	0.3	---	0.1	0.2
School District Scholarship and Trusts	---	0.3	0.3	---
School District Self Sustaining Accounts	14.2	19.3	17.2	16.3
Sport Development Trust Fund	---	0.5	0.5	---
Strait Crossing Finance Inc.	---	0.1	0.1	---
Suspended Driver - Alcohol Re-Education	---	0.4	0.4	---
Trail Management Trust Fund	1.8	1.2	1.8	1.2
Training Recoverable Projects	2.7	1.6	1.9	2.4
Victim Services Account	2.4	2.0	2.3	2.1
Wildlife Trust Fund	1.0	1.2	1.0	1.2
	<u>\$ 110.4</u>	<u>\$ 62.6</u>	<u>\$ 57.1</u>	<u>\$ 115.9</u>

NOTE 5 SHORT TERM INVESTMENTS

The fair value of short-term investments at March 31, 2010 is not materially different from the carrying value. Short-term investments primarily consist of investments in banker's acceptances and term deposits.

NOTE 6 OBLIGATIONS UNDER CAPITAL LEASES

The total future principal and interest payments for capital leases amount to \$1,394.2 million (\$1,470.6 million 2009). That amount includes \$765.5 million (\$785.9 million 2009) in principal and \$628.7 million (\$684.7 million 2009) in interest.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

Minimum annual principal and interest payments in each of the next five years are as follows:

<u>Fiscal Year</u>	<u>(millions)</u>
2010-2011	\$ 86.1
2011-2012	85.6
2012-2013	84.7
2013-2014	83.2
2014-2015	83.9

NOTE 7 GOVERNMENT ENTERPRISES

A Government Enterprise is an organization accountable to the Legislative Assembly that has the power to contract in its own name, has the financial and operating authority to carry on a business, sells goods and services to customers outside the Provincial Reporting Entity as its principal activity, and that can, in the normal course of its operations, maintain its operations and meet its liabilities from revenues received from sources outside the Provincial Reporting Entity.

The following is a list of Government Enterprises, and their fiscal year ends, which are included in the Provincial Reporting Entity as described in Note 1 to these financial statements. In addition we have included summary information for the NB Power Group in the narrative section following the table below. The financial results of the NB Power Group are included in New Brunswick Electric Finance Corporation's financial statements using the modified equity method.

New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation (Lotteries)	31-03-10
New Brunswick Liquor Corporation (Liquor)	31-03-10
New Brunswick Municipal Finance Corporation (Municipal Finance)	31-12-09
New Brunswick Electric Finance Corporation (NB Electric Finance)	31-03-10
New Brunswick Power Group (NB Power Group)	31-03-10
New Brunswick Securities Commission (Securities)	31-03-10

The following table presents condensed financial information of these Government Enterprises.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

	(millions)					
	<u>Lotteries</u>	<u>Liquor</u>	<u>Municipal Finance</u>	<u>NB Electric Finance</u>	<u>Securities</u>	<u>Total</u>
<u>Assets</u>						
Cash and						
Equivalents	\$ ---	\$ 1.0	\$ 1.0	\$ 0.2	\$ 1.7	\$ 3.9
Receivables	0.1	5.4	4.1	714.2	0.1	723.9
Prepays	---	0.5	---	---	0.1	0.6
Inventories	---	22.1	---	---	---	22.1
Investments	---	---	0.9	112.5	1.5	114.9
Deferred Charges	---	0.4	---	---	---	0.4
Fixed Assets	---	9.6	---	---	0.3	9.9
Long Term Notes						
Receivable	---	---	682.9	3,629.2	---	4,312.1
Total Assets	<u>\$ 0.1</u>	<u>\$ 39.0</u>	<u>\$ 688.9</u>	<u>\$ 4,456.1</u>	<u>\$ 3.7</u>	<u>\$ 5,187.8</u>
<u>Liabilities</u>						
Payables	\$ 0.1	\$ 16.9	\$ 4.1	\$ 724.9	\$ 0.8	\$ 746.8
Other Long Term						
Liabilities	---	---	---	129.5	---	129.5
Long Term Debt	---	---	683.8	4,192.3	---	4,876.1
Sinking Funds	---	---	---	(364.1)	---	(364.1)
Total Liabilities	<u>0.1</u>	<u>16.9</u>	<u>687.9</u>	<u>4,682.6</u>	<u>0.8</u>	<u>5,388.3</u>
<u>Equity</u>						
Retained Earnings	---	22.1	1.0	(128.6)	2.9	(102.6)
Accumulated Other						
Comprehensive Income	---	---	---	(97.9)	---	(97.9)
Total Equity	<u>---</u>	<u>22.1</u>	<u>1.0</u>	<u>(226.5)</u>	<u>2.9</u>	<u>(200.5)</u>
Total Liabilities and						
Equity	<u>\$ 0.1</u>	<u>\$ 39.0</u>	<u>\$ 688.9</u>	<u>\$ 4,456.1</u>	<u>\$ 3.7</u>	<u>\$ 5,187.8</u>
<u>Net Income</u>						
Revenue	\$ 130.8	\$ 409.7	\$ 30.7	\$ 138.4	\$ 11.5	\$ 721.1
Expenses	(14.9)	(251.8)	(0.8)	(350.6)	(5.2)	(623.3)
Interest and Related						
Expense	---	---	(29.8)	---	---	(29.8)
Net Income	<u>\$ 115.9</u>	<u>\$ 157.9</u>	<u>\$ 0.1</u>	<u>\$ (212.2)</u>	<u>\$ 6.3</u>	<u>\$ 68.0</u>

The financial information of Government Enterprises is prepared according to Generally Accepted Accounting Principles, using accounting policies that are appropriate for the industry segment in which they operate. These accounting policies may not be consistent with accounting policies used by other member organizations of the Provincial Reporting Entity.

Because minor adjustments are required for timing differences, the net income amounts reported in the financial statements of government enterprises may vary slightly from the investment income reported in the Province's Statement of Operations.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation

The New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation is a shareholder in Atlantic Lottery Corporation Inc. and in the Interprovincial Lottery Corporation. Atlantic Lottery Corporation Inc. is jointly owned by the four Atlantic Provinces and is responsible to develop, organize, undertake, conduct and manage lotteries in Atlantic Canada. Atlantic Lottery Corporation Inc. also markets and handles the products of the Interprovincial Lottery Corporation. The Interprovincial Lottery Corporation is a corporation jointly owned by the ten Canadian provinces.

New Brunswick Liquor Corporation

The New Brunswick Liquor Corporation was established under the *New Brunswick Liquor Corporation Act*. Its business activity is the purchase, distribution and sale of alcoholic beverages throughout the Province of New Brunswick.

New Brunswick Municipal Finance Corporation

The Municipal Finance Corporation was established under the *New Brunswick Municipal Finance Corporation Act*. Its purpose is to provide financing for municipalities and municipal enterprises through a central borrowing authority. The Province is guarantor of all debt issued by the Corporation.

New Brunswick Electric Finance Corporation

New Brunswick Electric Finance Corporation (NBEFC) is a Crown Corporation formed to assume New Brunswick Power's existing debt, to capitalize the new companies with debt and equity to enable them to become financially independent of Government, and to receive interest, dividend and special payments (in lieu of taxes) to enable it to service and repay the debt it has assumed.

NBEFC records the financial results of the NB Power Group using the equity method. The \$112.5 million shown by NBEFC as an investment on its balance sheet is equal to the amount of capital stock of the NB Power Group plus all earnings of the NB Power Group subsequent to 30 September 2004. The NB Power Group's net income is reported as income on NBEFC's "Statement of Income and Surplus (Deficit)". Unrealized intercompany gains or losses are eliminated.

NBEFC's net income was reduced by \$19.4 million of unrealized intercompany gains related to expenses deferred under the rate regulatory accounting used by the NB Power Group. In addition, NBEFC's "Other Comprehensive Income" was increased by \$1.5 million to adjust for the change in unrealized gain resulting from NB Power Group's recognition of a "Future special payments in lieu of income taxes – other comprehensive income" asset. The specific treatment of costs by the NB Power Group is outlined in the *Electricity Act*.

The amount of \$3,629.2 million reported by NBEFC as Long Term Notes Receivable is included by the NB Power Group as Long Term Debt. In addition, \$4,217.0 million of the amount shown as Long Term Debt of NBEFC has been borrowed by the Province and is shown on the Statement of Financial Position as a reduction of Funded Debt.

New Brunswick Power Group

The New Brunswick Power Corporation was established as a Crown Corporation of the Province of New Brunswick in 1920 by enactment of the *New Brunswick Electric Power Act*. On October 1, 2004 the Province of New Brunswick proclaimed the *Electricity Act* which resulted in the reorganization of NB Power and the restructuring of the electricity industry in New Brunswick. NB Power was continued as New Brunswick Power

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

Holding Corporation with four new subsidiary operating companies (NB Power Group) which commenced operations on that date.

The NB Power Group provides for the continuous supply of energy adequate for the needs and future development of the Province, and promotes economy and efficiency in the distribution, supply, sale and use of power.

The 31 March 2010 combined statements of the NB Power Group report net loss of \$117 million on total revenue of \$1,635 million. Total assets reported were \$5,379 million. Of this amount, \$3,702 million related to the net book value of tangible capital assets. The statements also report total liabilities of \$5,205 million of which \$3,580 million is long term debt and \$99 million matures in the 2010-2011 fiscal year.

New Brunswick Securities Commission

The New Brunswick Securities Commission is a Provincial Corporation under the *Securities Act* (New Brunswick) established on July 1, 2004. The business of the Commission is the regulation of the New Brunswick capital market, including administration of the Act, the Securities Regulation and the New Brunswick Securities Commission rules.

NOTE 8 TANGIBLE CAPITAL ASSETS

Tangible capital assets include acquired, built, developed and improved tangible assets, whose useful life extends beyond the fiscal year and which are intended to be used on an ongoing basis for producing goods or delivering services. The Province does not capitalize computer hardware and software.

Certain assets which have historical or cultural value, including works of art, historical documents and historical and cultural artifacts are not recognized as tangible capital assets. Assets under construction are not amortized until the asset is available to be put into service.

Calculation of opening balances included, where available, acquisition totals reported in Public Accounts from 1973 to 2004. Surfacing costs have been segregated starting in 2005. Prior to 2005, these costs were included in roads and highways and bridges.

Tangible capital assets are amortized on a straight-line basis over their estimated useful lives as noted in the table that follows. One-half of the annual amortization is charged in the year of acquisition and in the year of disposal.

Included in the closing costs of the various classes as of March 31, 2010 are costs for assets under construction, which are not amortized. These costs are for buildings (\$159.9 million); bridges, roads and highways (\$136.2 million); ferries (\$20.6 million); and water management systems (\$17.1 million).

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

	(millions) 2010							2009	
	<u>Land</u>	<u>Buildings and Land Improvements</u>	<u>Machinery and Equipment</u>	<u>Ferries</u>	<u>Vehicles and Mobile Heavy Equipment</u>	<u>Roads, Bridges and Highways</u>	<u>Dams and Water Management Systems</u>	<u>Total</u>	<u>Total</u>
Estimated Useful Life (Years)	Indefinite	20-40	5-15	40-50	5-20	20-50	20-50		
Cost									
Opening Costs	\$ 324.6	\$ 2,653.5	\$ 635.9	\$ 35.8	\$ 288.2	\$ 6,379.3	\$ 24.2	\$ 10,341.5	\$ 9,911.3
Additions	5.2	185.2	29.4	15.4	13.6	300.4	10.1	559.3	440.8
Disposals	---	0.1	3.4	0.1	13.0	---	---	16.6	10.6
Closing Costs	<u>329.8</u>	<u>2,838.6</u>	<u>661.9</u>	<u>51.1</u>	<u>288.8</u>	<u>6,679.7</u>	<u>34.3</u>	<u>10,884.2</u>	<u>10,341.5</u>
Accumulated Amortization									
Opening									
Accumulated									
Amortization	---	1,237.0	461.0	5.9	191.2	2,051.1	1.3	3,947.5	3,677.3
Amortization Expense	---	72.3	39.3	0.7	18.0	160.4	0.4	291.1	279.9
Disposals	---	0.1	3.3	0.1	12.7	---	---	16.2	9.7
Closing Accumulated Amortization	<u>---</u>	<u>1,309.2</u>	<u>497.0</u>	<u>6.5</u>	<u>196.5</u>	<u>2,211.5</u>	<u>1.7</u>	<u>4,222.4</u>	<u>3,947.5</u>
Net Book Value	<u>\$ 329.8</u>	<u>\$ 1,529.4</u>	<u>\$ 164.9</u>	<u>\$ 44.6</u>	<u>\$ 92.3</u>	<u>\$ 4,468.2</u>	<u>\$ 32.6</u>	<u>\$ 6,661.8</u>	<u>\$ 6,394.0</u>
Opening Balance	\$ 324.6	\$ 1,416.5	\$ 174.9	\$ 29.9	\$ 97.0	\$ 4,328.2	\$ 22.9	\$ 6,394.0	\$ 6,234.0
Closing Balance	<u>329.8</u>	<u>1,529.4</u>	<u>164.9</u>	<u>44.6</u>	<u>92.3</u>	<u>4,468.2</u>	<u>32.6</u>	<u>6,661.8</u>	<u>6,394.0</u>
Increase (Decrease) in Net Book Value	<u>\$ 5.2</u>	<u>\$ 112.9</u>	<u>\$ (10.0)</u>	<u>\$ 14.7</u>	<u>\$ (4.7)</u>	<u>\$ 140.0</u>	<u>\$ 9.7</u>	<u>\$ 267.8</u>	<u>\$ 160.0</u>

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

NOTE 9 DEFERRED CAPITAL CONTRIBUTIONS

Capital contributions related to the acquisition of tangible capital assets are deferred and amortized over the useful life of the related asset. The amortization of capital contributions is reported as revenue in the Statement of Operations. Deferred capital contributions represent the unamortized portion of these contributed amounts. The changes in the balance of deferred capital contributions during the year are as follows:

	(millions)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Balance, beginning of year	\$ 852.2	\$ 818.3
Contributions received	99.1	64.9
Amortized to revenue during the year	<u>(34.6)</u>	<u>(31.0)</u>
Balance, end of year	<u>\$ 916.7</u>	<u>\$ 852.2</u>

NOTE 10 BORROWING AUTHORITY

a) Balance of Borrowing Authority under the *Provincial Loans Act*

The balance of borrowing authority granted under the *Provincial Loans Act* is as follows:

	(millions)			
	Balance	Authority	Borrowing	Balance
	<u>2009</u>	<u>Granted</u>	<u>During the</u>	<u>2010</u>
		<u>During the</u>	<u>Year</u>	
		<u>Year</u>		
<i>Loan Act 2008</i>	\$ 563.9	\$ ---	\$ 563.9	\$ ---
<i>Loan Act 2009</i>	---	1,050.0	171.4	878.6
	<u>\$ 563.9</u>	<u>\$ 1,050.0</u>	<u>\$ 735.3</u>	<u>\$ 878.6</u>

Under the authority of section 2 of the *Provincial Loans Act*, the maximum temporary indebtedness of the Province is \$2,200.0 million. At 31 March 2010, the short term borrowing of the Province net of cash was \$532.9 million.

Under the authority of subsection 3(1) of the *Provincial Loans Act*, the Province may borrow sums required for the repayment, refinancing or renewal of securities issued or for the payment of any loan or liability, repayment of which is guaranteed by the Province. This authority is in addition to the authorities listed above.

b) Borrowing by the Municipal Finance Corporation

The New Brunswick Municipal Finance Corporation has authority under the *New Brunswick Municipal Finance Corporation Act* to provide financing for municipalities and municipal enterprises. As at 31 December 2009, long term debt owed by the corporation was \$687.1 million. The Province guarantees this debt.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

NOTE 11 FUNDED DEBT OUTSTANDING

The following is a maturity schedule for the total amount of the Province's Funded Debt.

(millions)					
Fiscal Year of Maturity	Interest Rate (%) Range	Currency Amount	Total Funded Debt	NB Electric Finance Corporation	Funded Debt for Provincial Purposes
2010-2011	6.4-11.0	CAN \$640.3	\$ 640.3	\$ (200.0)	\$ 440.3
2011-2012	5.8-10.1	CAN \$1,458.5	1,458.5	(550.0)	908.5
2012-2013	7.6	US \$200.0	203.1	(101.6)	101.5
	4.5-9.5	CAN \$1,128.3	1,128.3	(325.0)	803.3
			1,331.4	(426.6)	904.8
2013-2014	6.8	US \$200.0	203.1	(101.6)	101.5
	3.4-8.5	CAN \$1,099.4	1,099.4	(220.0)	879.4
			1,302.5	(321.6)	980.9
2014-2015	4.5	CAN \$550.0	550.0	---	550.0
2015-2016 & After	2.9	CHF 300.0	321.4	---	321.4
	5.2-9.8	US \$900.0	985.3	(253.9)	731.4
	4.3-8.8	CAN \$8,097.8	8,097.9	(2,465.0)	5,632.9
			9,404.6	(2,718.9)	6,685.7
Funded Debt before Sinking Fund Investments			14,687.3	(4,217.1)	10,470.2
Less: Sinking Fund Investments			4,557.0	(364.1)	4,192.9
Funded Debt Outstanding			\$ 10,130.3	\$ (3,853.0)	\$ 6,277.3

Pursuant to section 12 of the *Provincial Loans Act*, the Minister of Finance maintains a General Sinking Fund for the repayment of funded debt either at maturity or upon redemption in advance of maturity. At 31 March 2010, the equity of the General Sinking Fund accumulated for the repayment of Provincial Debt was \$4,192.9 million (\$4,159.9 million 2009). Some of the assets of this Fund are bonds and debentures issued or guaranteed by the Province of New Brunswick. The provincial net book value of these investments at 31 March 2010 was \$2,387.8 million (\$2,452.4 million 2009).

Because government enterprises are included in the reporting entity through modified equity accounting, long term debt issued directly by those enterprises is not included in the amount of Funded Debt Outstanding. Note 7 to these financial statements discloses the long term debt obligations of government enterprises.

The following amounts, which are payable swap agreements, have been included in the preceding funded debt maturity schedule. They have been reflected in that schedule in the currency payable per each financial swap agreement.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

Fiscal Year of Maturity	Amount Payable in Original Currency	(millions)	
		2010	Canadian Dollar Equivalent
2015-2016	CHF 300.0	CAN \$ 321.4	321.4
2016-2017	US \$ 500.0	CAN \$ 584.7	584.7
2020-2021	US \$ 50.0	CAN \$ 48.9	48.9
2022-2023	US \$ 100.0	CAN \$ 97.8	97.8
			<u>\$ 1,052.8</u>

The swap agreements are interest rate and currency swap agreements.

The following estimated payments are required in each of the next five years to meet the sinking fund provisions of existing debt.

<u>Fiscal Year</u>	<u>(millions)</u>
2010-2011	\$ 156.8
2011-2012	144.3
2012-2013	134.3
2013-2014	114.2
2014-2015	108.5

NOTE 12 DEBT CHARGES

The total cost of interest, exchange, amortization and related expenses is \$520.7 million (\$398.8 million 2009), which consists of:

	(millions)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Interest	\$ 813.3	\$ 778.5
Interest on Fredericton – Moncton Highway Capital Lease	51.7	53.0
Interest on Other Capital Leases	2.0	2.0
Foreign Exchange Expense	(20.0)	(6.6)
Amortization of Discounts and Premiums	5.7	8.1
Other Expenses	9.4	1.8
	<u>862.1</u>	<u>836.8</u>
Interest Recovery for Debt Incurred for the New Brunswick Electric Finance Corporation	(245.5)	(234.3)
Service of the Public Debt	616.6	602.5
Sinking Fund Earnings	(216.4)	(233.4)
	<u>400.2</u>	<u>369.1</u>
Pension Interest Charged	118.2	20.6
Interest on Debt to finance Student Loan Portfolio	2.3	9.1
	<u>\$ 520.7</u>	<u>\$ 398.8</u>

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

NOTE 13 PENSION PLANS

a) Description

Employees of the Province and certain other entities, as well as members of the Legislative Assembly, are entitled to receive pension benefits. The Pension plans under which these benefits are received are as follows:

<u>Plan Name</u>	<u>Date of Latest Actuarial Valuation for Accounting Purposes</u>
<i>Public Service Superannuation Act (PSSA)</i>	01 April 2009
<i>Teachers' Pension Act (TPA)</i>	01 April 2009
<i>Provincial Court Act and Provincial Court Judges' Pension Act (Judge)</i>	01 April 2007
<i>Members' Superannuation Act and Members' Pension Act (Member)</i>	01 April 2008
Pension Plan for Canadian Union of Public Employees of New Brunswick Hospitals (H-CUPE)	---
Pension Plan for Management Employees of New Brunswick School Districts (Sch-Mgt)	01 January 2008
Pension Plan for General Labour, Trades and Services Employees of New Brunswick School Districts (GLTS)	01 January 2006
Pension Plan for Full-Time CUPE 2745 Employees of New Brunswick School Districts (CUPE 2745)	01 January 2006
<i>Ombudsman Act (Ombud)</i>	---
Pension Plan for Certain Bargaining Employees of New Brunswick Hospitals (H - CBE)	---
Pension Plan for Part-time and Seasonal Employees (Part- time)	---
Early Retirement Programs (Early Ret)	01 April 2006

Pension trust funds distinct from the Consolidated Fund exist for each of these pension plans, except the *Members' Superannuation Act*, *Members' Pension Act* and the *Ombudsman Act*.

The pension expense and liability relating to NB Power employees belonging to the *Public Service Superannuation Act* are fully accounted for in the financial statements of NB Power. The schedules in this note have been adjusted to reflect this.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

The following is a summary of the contribution levels and basic member benefits for each pension plan. Complete plan descriptions are contained in the specific plan documentation.

Plan	Contributions		Employer	Benefits			
	Employee			Unreduced Benefits	Reduced Benefits	Basic Benefit	Annual Benefit Indexing
	Earnings Up to YMPE	Earnings Above YMPE					
PSSA	5.80%	7.50%	Determined by an actuary required to fund current service costs, plus special payments determined by an actuary.	Age 60 with 5 years service.	Age 55 with 5 years service.	2.0% of salary times years service. Integrated with CPP.	Up to 5.00%
TPA	7.30%	9.00%	Equal to Employee contributions, plus special payments as determined by an actuary.	Sum of age and years of service 87; 35 years service; or age 65 with 5 years service; or age 60 with 20 years service.	Sum of age and service total 80 or age 60 with 5 years service.	2.0% of salary times years service. Integrated with CPP.	Up to 4.75%
Sch –Mgt	This plan is being curtailed. There are no current contributors to the plan.		N/A	Age 60 with 5 continuous years service.	At age 55 with 5 continuous years service.	2.0% of salary times years service. Integrated with CPP.	Up to 3.00%
CUPE 2745	5.00%	6.50%	148.2% of employee contributions.	Age 60 with 5 years continuous employment.	Age 55 with 5 years continuous employment.	1.3% of salary times years service.	Up to 2.00%
GLTS	5.50%	7.00%	Not less than 95% of employee contributions, plus special payments as determined by an actuary.	Age 60 with 5 years continuous service.	Age 55 with 5 years continuous employment.	1.4% to 2.0% of salary times years service.	Up to 2.00%
Judge a)Provincial Court Act	7.00%	N/A	Determined by an actuary.	Age 60 with 25 years service or at age 65 with 10 years service.	N/A	60% of salary Integrated with CPP.	Up to 6.00%
b)Provincial Court Judges' Pension Act	7.00%	N/A	Determined by an actuary.	Age 60 with 2 years service.	2 years service.	2.75% per year of service up to 65% of salary. Not integrated with CPP.	Up to 5.00%

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

b) Pension Liability

With the exception of the H - CBE plan and the H - CUPE plan and the Part-Time plan, the Province is liable for any excess of accrued pension benefits over pension fund assets. The H - CBE and H - CUPE plans are defined benefit plans with fixed employer contributions and the Part-Time plan is a defined contribution plan. The Province's liability related to these plans is limited to its annual contributions to the plans.

The Provincial share of the estimated pension surplus for all pension plans is \$196.6 million (\$210.2 million 2009). This estimate is based on actuarial valuations for accounting purposes using the projected unit credit method, calculated as at the dates listed above. This method estimates the present value of retirement benefits associated with the period of employee service to the valuation date. These actuarial valuations were based on a number of assumptions about future events, such as rates of return on assets, wage and salary increases and employee turnover and mortality. Section d) of this note lists some of the actuarial assumptions used. Section e) lists selected information about plan members.

The value of accrued benefits in all plans exceeds the value of assets resulting in an actuarial pension liability of \$867.1 million. However, the calculation of this liability includes estimates of future events and market values of assets which can be volatile. The effects of experience gains and losses on market values and the actuarial liability, as well as effects of assumption changes are amortized over future years. Unamortized experience gains and losses of \$1,063.7 million reduce the actuarial liability.

c) Summary Pension Information

Details of the pension liability, unamortized adjustments, pension expense and change in pension liability are outlined in the following table. The estimated accrued benefits and the value of plan assets reported have been updated to the most recent year end of the applicable pension plan. This was based on a projection of the actuarial assumptions and on actual contribution levels. The plans for hospital and school district employees have 31 December year ends. All other plans have 31 March year ends.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

Summary Pension Information

	(millions)												2009	
	2010													
	PSSA	TPA	Judge	Member	Sch-Mgt	GLTS	CUPE 2745	Ombud	H- CUPE	H-CBE	Part- Time	Early Ret	Total	Total
Accrued benefit obligation beginning of year	\$ 3,947.2	\$ 4,155.1	\$ 38.9	\$ 46.6	\$ 16.4	\$ 232.9	\$ 49.2	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ 156.2	\$ 8,642.5	\$ 8,289.3
Actuarial (gains) losses	(273.4)	(148.5)	(0.2)	4.8	(0.2)	9.4	2.7	---	---	---	---	---	(405.4)	(10.9)
Benefits accrued	107.2	76.2	2.3	2.5	---	8.2	1.9	---	---	---	---	---	198.3	214.3
Interest	259.2	279.6	2.8	3.6	1.1	16.5	3.6	---	---	---	---	11.1	577.5	563.0
Reciprocal payments and refunds	3.0	4.7	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	7.7	15.4
Benefit payments	(176.2)	(240.8)	(1.0)	(2.8)	(1.1)	(13.1)	(1.6)	---	---	---	---	(13.8)	(450.4)	(428.6)
Accrued benefit obligation end of year	3,867.0	4,126.3	42.8	54.7	16.2	253.9	55.8	---	---	---	---	153.5	8,570.2	8,642.5
Plan assets beginning of year	3,031.8	3,168.6	23.2	---	10.3	208.4	44.3	---	25.8	---	---	---	6,512.4	8,024.0
Actuarial gains (losses)	382.8	391.9	3.2	---	0.8	17.5	3.4	---	---	---	---	---	799.6	(1,997.4)
Return on plan assets	215.6	223.3	1.6	---	0.7	14.1	3.1	---	---	---	---	---	458.4	542.1
Employer contributions	123.5	130.5	---	---	---	5.1	1.3	---	---	---	---	---	260.4	246.3
Employee contributions	54.6	46.6	0.4	---	---	3.6	0.9	---	---	---	---	---	106.1	109.6
Benefit payments	(176.2)	(240.8)	(1.0)	---	(1.1)	(13.1)	(1.6)	---	---	---	---	---	(433.8)	(412.2)
Plan assets end of year	3,632.1	3,720.1	27.4	---	10.7	235.6	51.4	---	25.8	---	---	---	7,703.1	6,512.4
Actuarial Pension Liability (Surplus)	234.9	406.2	15.4	54.7	5.5	18.3	4.4	---	(25.8)	---	---	153.5	867.1	2,130.1
Unamortized adjustments														
Opening balance	(1,046.8)	(1,240.0)	(4.0)	---	---	(52.2)	(12.8)	---	---	---	---	---	(2,355.8)	(528.8)
New adjustments	656.2	540.4	3.4	(4.8)	1.0	8.1	0.7	---	---	---	---	---	1,205.0	(1,986.7)
Amortization	40.4	40.7	(0.7)	0.6	(1.0)	5.9	1.2	---	---	---	---	---	87.1	159.7
Unamortized Adjustments Ending balance	(350.2)	(658.9)	(1.3)	(4.2)	---	(38.2)	(10.9)	---	---	---	---	---	(1,063.7)	(2,355.8)
Valuation adjustment														
Opening balance	---	---	---	---	---	15.5	---	---	---	---	---	---	15.5	18.8
Change	---	---	---	---	---	(15.5)	---	---	---	---	---	---	(15.5)	(3.3)
Ending balance	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	15.5
Total Pension Liability (Surplus)	\$ (115.3)	\$ (252.7)	\$ 14.1	\$ 50.5	\$ 5.5	\$ (19.9)	\$ (6.5)	\$ ---	\$ (25.8)	\$ ---	\$ ---	\$ 153.5	\$ (196.6)	\$ (210.2)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

Summary Pension Information (continued)

	(millions)												2009	
	2010													
	PSSA	TPA	Judge	Member	Sch-Mgt	GLTS	CUPE 2745	Ombud	H- CUPE	H-CBE	Part- Time	Early Ret	Total	Total
Expense														
Employers' share of pension benefits earned	\$ 42.8	\$ 34.1	\$ 1.9	\$ 2.0	\$ ---	\$ 4.6	\$ 1.0	\$ 0.2	\$ 12.3	\$ 24.2	\$ 8.5	\$ ---	\$ 131.6	\$ 146.1
Interest	42.6	56.4	1.2	3.6	0.4	2.4	0.5	---	---	---	---	11.1	118.2	20.6
Amortization of adjustments	40.4	40.7	(0.7)	0.6	(1.0)	5.9	1.2	---	---	---	---	---	87.1	159.7
Change in valuation adjustment	---	---	---	---	---	(15.5)	---	---	---	---	---	---	(15.5)	(3.3)
Total pension expense	125.8	131.2	2.4	6.2	(0.6)	(2.6)	2.7	0.2	12.3	24.2	8.5	11.1	321.4	323.1
Employer contributions	¹ 109.7	130.4	---	2.3	---	5.1	1.3	0.2	12.3	24.2	8.5	13.8	307.8	288.6
Change in pension liability	\$ 16.1	\$ 0.8	\$ 2.4	\$ 3.9	\$ (0.6)	\$ (7.7)	\$ 1.4	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ (2.7)	\$ 13.6	\$ 34.5

¹ Only includes contributions from consolidated fund and entities consolidated

² The Province has no liability for the Ombudsman, H-CUPE, H-CBE and Part-Time plans beyond its annual employer contribution thus no information regarding plan assets and liabilities is reported above.

³ The asset related to the H-CUPE plan relates to a prepayment of contributions.

⁴ The most recent actuarial funding valuation for H-CBE was as of 31 December 2008 and shows an unfunded liability of \$345.7 million.

⁵ The most recent actuarial funding valuation for H-CUPE was as of 1 January 2009 and shows an unfunded liability of \$213.3 million.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

d) Actuarial Assumptions

Calculation of the Province's employee pension obligations and related pension expenditure is based on long term actuarial assumptions except the Members' Plan where both short and long term assumptions are used.

The table below discloses the assumptions used in the actuarial valuations.

<u>Plan</u>	<u>Rate of Return on Assets (%)</u>	<u>Annual Wage and Salary Increase (%)</u>	<u>Inflation (%)</u>	<u>Rate of Pension Escalation after Retirement (%)</u>
PSSA	7.12	3.00 plus promotional increase ¹	2.50	2.30 to 2.40
TPA	7.12	3.00 plus promotional increase ²	2.50	2.20 to 2.40
Judge	7.12	4.00	2.75	2.55 to 2.65
Sch – Mgt	6.86	3.25	2.50	2.10
GLTS	6.86	2.75	2.50	2.00
CUPE 2745	6.86	2.75	2.50	2.00
Member	6.86	3.00	2.50	2.40

¹ Two year wage freeze in 2010-11 and 2011-12.

² Two year wage freeze in 2012-13 and 2013-14.

These assumptions have been used to determine the amount of the Province's obligation for pension benefits outstanding and the value of benefits earned by employees during the fiscal year and are based on management's best estimates. Different assumptions have been used to determine the appropriate level of employee and employer contributions needed to fund the estimated cost of the pension plans.

e) Member Data

The following table lists data about the members of each plan.

<u>Plan</u>	<u>Estimated Average Remaining Service Life (Years)</u>	<u>Number of Active Contributors</u>	<u>Number of Pensioners</u>	<u>Average Annual Salary of Contributors</u>	<u>Average Annual Pension</u>
PSSA	14	19,692	12,288	\$ 58,167	\$ 18,997
TPA	16	10,116	8,145	65,982	29,826
Judge	7	32	26	187,954	53,936
Sch – Mgt	---	N/A	93	N/A	12,103
GLTS	11	2,178	1,327	32,172	9,147
CUPE 2745	12	828	271	28,774	6,106
Member	8				
Member		53	84	85,000	29,081
Minister		26	28	51,460	7,531

The Members' Pension Plan provides for a benefit based on years of service and salary as a Member and a benefit based on years of service and salary as a Minister. All Ministers are also included as a Member.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

NOTE 14 CONTINGENT LIABILITIES

a) Guaranteed Loans

The Province has guaranteed certain debt of entities external to the Provincial Reporting Entity under the authority of various statutes. At 31 March 2010, the total contingent liability in respect of these guarantees was \$130.0 million (\$128.8 million 2009), of which the Province has recognized \$39.9 million as a liability in the Statement of Financial Position (\$40.6 million 2009).

	(millions)	
	<u>Authorized Limit</u>	<u>Contingent Liability</u>
<i>Agricultural Development Act</i>	\$ 6.3	\$ 6.3
<i>Economic Development Act</i>	147.2	102.5
<i>Employment Development Act</i>	2.0	2.0
<i>Fisheries Development Act</i>	8.8	8.8
<i>Livestock Incentives Act</i>	0.8	0.6
<i>Nursing Homes Act</i>	7.0	7.0
<i>Regional Development Corporation Act</i>	3.8	2.8
		130.0
Less: Included in Allowance for Losses (Schedule 8)		39.9
		<u>\$ 90.1</u>

b) New Brunswick Municipal Finance Corporation

The New Brunswick Municipal Finance Corporation (NBMFC) is included in the Province's reporting entity under Note 1. The Province guarantees the payment of principal and interest of any borrowing by NBMFC. In the event of a defaulted payment, the Province shall recover such amounts from the defaulting municipality or from the defaulting municipality that has guaranteed the payment due to the Corporation from the defaulting municipal enterprise. As of December 31, 2009, total debenture debt outstanding was \$687.1 million (\$612.9 million in 2008).

c) New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation

The New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation (NBCUDIC) guarantees the repayment of deposits with the New Brunswick credit unions and caisse populaires. NBCUDIC is included in the Province's reporting entity as described in Note 1. As of December 31, 2009, deposits of the credit unions and caisse populaires totalled \$3,148.0 million (\$3,050.7 million in 2008). In addition, NBCUDIC has guaranteed specific losses up to \$18.5 million until 2012. A provision has been established for this guarantee and is included in Allowance for Losses in these financial statements.

d) Provincial Holdings Ltd.

Provincial Holdings Ltd. (PHL) is wholly owned by the Province and is responsible for administering industrial development project investments. Any resulting losses on loans guaranteed by PHL will be borne by the Province. At 31 March 2010, the total loan guarantees authorized totalled \$15.0 million with a contingent liability of \$12.6 million. A provision related to these guarantees has been included in the Allowance for Losses schedule in these financial statements.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

e) Environmental Responsibility

The Province of New Brunswick has an agreement with a mining company to limit the liability of the company to \$3.0 million for environmental damages that occurred prior to the company commencing mining at a specified date. The cost to complete this historical reclamation at this site has been estimated at \$3.0 million. The Province currently holds a cash security for \$3.0 million from this company relating to the clean up. Additional historical reclamation work will be required; however, cost can not be reasonably estimated at this time.

f) Insurance

The Province does not carry general liability insurance or property insurance on its assets except in a few limited instances. Any successful liability claims against the Province and any replacement of lost or damaged property are charged to expense in the year of settlement or replacement.

g) Legal Actions

The Province of New Brunswick is involved in various legal proceedings arising from government activities. Amounts totalling \$33.1 million have been accrued in these financial statements which represents management's best estimate of the likely losses due to legal actions.

NOTE 15 COMMITMENTS

a) Operating Leases

The total future minimum payments under various operating lease agreements, including those of government enterprises, for the rental of space and equipment amounts to \$485.8 million (\$479.4 million 2009). Minimum annual lease payments in each of the next five years are as follows:

<u>Fiscal Year</u>	<u>(millions)</u>
2010-2011	\$ 83.4
2011-2012	73.6
2012-2013	61.6
2013-2014	47.3
2014-2015	38.6

b) Nursing Homes

The Department of Social Development includes in its annual operating budget funding for the repayment of approved long term debt of certain nursing homes. The Department funds the nursing homes through grants which pay the difference between operating expenses and revenue from other sources.

Total long term debt of these nursing homes at 31 March 2010 amounted to approximately \$171.6 million (\$180.4 million 2009). Of the \$171.6 million nursing home debt, the Province has issued guarantees totalling approximately \$7.0 million (\$7.6 million 2009) which is included as a contingent liability.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

c) Contractual Obligations

The nature of the government's activities results in significant multi-year contracts and obligations. The Province currently has outstanding contractual commitments of \$1,559.5 million.

	<u>(millions)</u>
Consolidated Fund Entities	\$ 1,193.2
Other Government Entities	154.3
Government Enterprises	212.0

Significant commitments and agreements include:

Consolidated Fund

The Province has committed to the construction and repair of permanent bridges and highways across the Province. These commitments have completion dates throughout the 2010-11 fiscal year. Outstanding contractual commitments as at 31 March 2010 of \$114.2 million are included in Contractual Obligations (part c above).

The Province has committed to the construction and repair of Route 11. Outstanding contractual commitments as at 31 March 2010 of \$5.4 million under this project are included in Contractual Obligations (part c above).

The Province signed the National Highways System Agreement (NHSA) with Transport Canada in 2007-08 for a joint contribution, as subsequently amended, of \$228.0 million (\$114 million of federal and provincial funding respectively) and is scheduled to be completed in 2015. Total costs may exceed \$228 million. Expenditures under the agreement up to 31 March 2010 were \$83.5 million of which \$41.7 million was claimed from Transport Canada. Outstanding contractual commitments as at 31 March 2010 of \$61.7 million under this project are included in Contractual Obligations (part c above).

The Province has committed to the replacement of Grand Manan, White Head and Deer Island Ferries. Expenditures under the agreement up to 31 March 2010 were \$11.7 million. Outstanding contractual commitments as at 31 March 2010 of \$55.2 million subject to US exchange rate fluctuations are included in Contractual Obligations (part c above).

The Department of Supply and Services is responsible for acquiring, building and maintaining Provincial buildings. Total estimated costs to complete approved projects is \$549.5 million, of which \$222.1 million has been spent to date. Outstanding contractual commitments as at 31 March 2010 of \$116.3 million are included in Contractual Obligations (part c above).

The Department of Environment provides funding through the Building Canada Fund – Communities Component. Outstanding contractual commitments as at 31 March 2010 of \$22.1 million are included in Contractual Obligations (part c above). \$22.1 million in funding is being matched by both the Federal and Municipal levels of government.

Communications New Brunswick has committed funds for Advertising, Marketing, Web Content Development and Public Relation Services. Total funds committed include \$9.8 million. Expenditures under the contracts incurred up to 31 March 2010 were \$2.2 million. Outstanding contractual commitments as at 31 March 2010 of \$7.6 million are included in Contractual Obligations (part c above).

The Department of Public Safety has committed funds to their Motor Vehicle Modernization project. Outstanding contractual commitments as at 31 March 2010 of \$6.8 million are included in Contractual Obligations (part c above).

The Department of Finance has committed funds for services related to the management of assets for various pension and trust funds and for tax issues. Outstanding contractual commitments as at 31 March 2010 of \$5.2 million are included in Contractual Obligations (part c above).

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

The Department of Supply and Services has committed funds to lease the Fredericton Downtown Office Building. The office building is scheduled to open April, 2011. The lease term is for 20 years and the total contractual obligation is \$62.0 million and is included in Contractual Obligations (part c above).

The Department of Social Development has committed funds for the construction and repair of Social Housing units. Outstanding contractual commitments as at 31 March 2010 of \$7.5 million are included in contractual obligations (part c above). Of the \$7.5 million, \$4.7 million relates to new construction contracts and \$2.8 million relates to renovations of existing housing units.

The Province has committed funds for the construction and repair of universities in New Brunswick. Outstanding contractual commitments as at 31 March 2010 of \$31.6 million are included in Contractual Obligations (part c above).

Other Government Entities

The Province through Ambulance New Brunswick Inc has entered into a ten year contract with New Brunswick EMS Inc. (NB EMS) for management of ambulance services in New Brunswick. The contract terminates on 31 March 2017. The total amount over the next year is estimated to be \$26.3 million. The total annual payments for the remaining contract term have not yet been finalized. The payments will be based on the annual baseline budget of \$26.3 million with adjustments for inflation and other items.

Regional Health Authority B has an agreement with GE Healthcare for service support requirements of diagnostic imaging equipment in the amount of \$7.8 million. As at 31 March 2010, the outstanding commitment is \$3.3 million and is included in Contractual Obligations (part c above).

The Province through the New Brunswick Highway Corporation has entered into an agreement for the operations, maintenance and rehabilitation (OMR) of the Fredericton to Moncton Highway with Maritime Road Development Corporation. The agreement terminates in 2027. The annual payments are fixed for the first 20 years with adjustments for inflation and other items as per provisions of the agreement. The OMR payment is negotiable for the final ten years. The total amount for next year is \$10.5 million and is included in Contractual Obligations (part c above).

The Province through the New Brunswick Highway Corporation has entered into an agreement for the operations, maintenance and rehabilitation of the Trans Canada Highway from the Quebec Border to Longs Creek with Brun-way Highways Operations Inc. The agreement terminates in 2033. The annual payments are based on an annual fixed price of \$18.8 million (in 2005 dollars) with adjustments for inflation and other items as per provisions of the agreement. The total amount for the next year is \$20.5 million and is included in Contractual Obligations (part c above).

The Province through the New Brunswick Highway Corporation entered into an agreement with Transfield Dexter Gateway Services Limited to operate, maintain and rehabilitate (OMR) Route 1 between St. Stephen and River Glade. The annual OMR price is \$19.8 million (in 2010 dollars) to be adjusted annually for inflation and other items as per provisions of the agreement. Payments are expected to commence in June 2011 with fully annualized OMR payments to begin in fiscal 2013-14. The agreement terminates in June 2040.

Regional Development Corporation has funds committed to various development initiatives. Outstanding contractual commitments as at 31 March 2010 of \$93.7 million are included in Contractual Obligations (part c above).

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

Government Enterprises

The New Brunswick Power Holding Corporation will refurbish the Point Lepreau Generating Station. Total construction cost, excluding fuel and purchased power costs, are budgeted at approximately \$1.2 billion. Expenditures to 31 March 2010 were \$1.0 billion. As at 31 March 2010, the outstanding commitment is \$212 million.

Public Private Partnerships (PPP)

The Province has formed PPPs for the construction and operation of the new Moncton Courthouse and for two schools (Eleanor Graham and Moncton North). The two schools are scheduled to open in 2010, while the Moncton Courthouse is scheduled to be completed November 2010. At March 31, 2010 the Department of Supply and Services had outstanding contractual obligations for the two school projects totalling \$44.1 million and for the Moncton Courthouse of \$56.0 million and are included in Contractual Obligations (part c above).

The Province through the New Brunswick Highway Corporation has entered into a design-build (DB) agreement for a guaranteed maximum construction price of \$580.3 million (GMP) (included in Contractual Obligations, part c above), subject to adjustments per the agreement with Dexter Developer General Partnership to design, build and finance approximately 55 kilometres of new four-lane divided highway between Murray Road and Lepreau on Route 1 and to design, complete and finance certain upgrades to the existing four-lane sections of Route 1 between St. Stephen and River Glade along the 235 kilometres of Route 1 corridor. The total GMP will be paid out over three years, commencing 2011-12 dependent on completion of various sections of the corridor. The estimated amount for 2011-12 is \$11.6 million which will be cost shared 50/50 with the Federal Government. The Province signed agreements with the Federal Government for an overall joint contribution of \$420.0 million for the Route 1 Gateway Project.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

NOTE 16 SEGMENT REPORTING

	(millions)									
	<u>Government Departments and Some Agencies</u>		<u>Regional Health Authorities</u>		<u>Other Crowns and Agencies</u>		<u>Interaccount Eliminations</u>		<u>Consolidated Total</u>	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Revenue										
Tax Revenue	\$3,243.9	\$3,252.8	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$ ---	\$3,243.9	\$3,252.8
Non Tax Revenue	614.9	666.1	97.0	92.0	65.5	61.3	---	---	777.4	819.4
Government Enterprises	---	---	---	---	68.0	314.0	---	---	68.0	314.0
Transfers Between Entities	---	---	1,662.0	1,607.5	188.4	131.4	(1,850.4)	(1,738.9)	---	---
Conditional Federal Grants	379.0	349.4	28.8	27.1	---	---	---	---	407.8	376.5
Unconditional Federal Grants	2,492.8	2,350.1	---	---	---	---	---	---	2,492.8	2,350.1
	<u>6,730.6</u>	<u>6,618.4</u>	<u>1,787.8</u>	<u>1,726.6</u>	<u>321.9</u>	<u>506.7</u>	<u>(1,850.4)</u>	<u>(1,738.9)</u>	<u>6,989.9</u>	<u>7,112.8</u>
Expenses										
Employee Benefits	1,782.8	1,786.2	1,289.3	1,222.7	151.0	110.6	(0.5)	(0.2)	3,222.6	3,119.3
Other Services	604.7	581.8	42.1	104.9	58.5	53.7	(20.0)	(20.0)	685.3	720.4
Materials and Supplies	166.5	186.5	346.7	284.1	9.7	11.8	---	(0.1)	522.9	482.3
Property and Equipment	84.3	26.9	45.3	52.0	21.1	1.0	(49.7)	(22.7)	101.0	57.2
Grants and Subsidies	3,957.7	3,553.1	---	---	---	---	(1,795.2)	(1,682.5)	2,162.5	1,870.6
Debt and Other Charges	741.2	771.7	---	---	1.2	3.6	---	---	742.4	775.3
Amortization	219.2	204.7	60.3	63.2	11.6	12.1	---	---	291.1	280.0
	<u>7,556.4</u>	<u>7,110.9</u>	<u>1,783.7</u>	<u>1,726.9</u>	<u>253.1</u>	<u>192.8</u>	<u>(1,865.4)</u>	<u>(1,725.5)</u>	<u>7,727.8</u>	<u>7,305.1</u>
Surplus (Deficit)	\$ (825.8)	\$ (492.5)	\$ 4.1	\$ (0.3)	\$ 68.8	\$ 313.9	\$ 15.0	\$ (13.4)	\$ (737.9)	\$ (192.3)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

Note 16 is intended to provide supplementary information on the province's revenue and expenses by segment. The segments have been defined based on the accountability and control relationships between the Government and the various organizations within the reporting entity. Although the government controls all the entities included, there are varying levels of accountability. The segments are defined as: Government Departments and Some Agencies; Regional Health Authorities; and Other Crowns and Agencies. An Interaccount Eliminations column is added to eliminate double counting between columns and to reconcile to the Statement of Operations. Eliminations between the Province and entities impact asset and liability accounts with respect to tangible capital assets and deferred contributions from the Province. The extent of these items was \$15.0 million in the 2010 fiscal year (\$13.4 million in 2009).

The Government Departments and Some Agencies segment represents the group most directly accountable to the Board of Management and Cabinet. The segment includes all line departments such as Health, Education and Transportation as well as the following agencies: Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick, Regional Development Corporation, New Brunswick Distance Education Network Inc., New Brunswick Highway Corporation, New Brunswick Housing Corporation, Sport Development Trust Fund and Arts Development Trust Fund.

The Regional Health Authorities (RHA's) are disclosed separately due to the magnitude of their operations and the fact they are somewhat removed from day to day control of the Board of Management and Cabinet.

Other Crowns and Agencies are also somewhat removed and independent with respect to day to day operations yet still controlled by government under the Public Sector Accounting Board's criteria for control. The organizations included in this segment include: New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation, New Brunswick Electric Finance Corporation, New Brunswick Liquor Corporation, New Brunswick Municipal Finance Corporation, New Brunswick Power Group and New Brunswick Securities Commission. Also included with other agencies are the following entities which are consolidated in the Province's financial statements: Algonquin Golf Limited, Algonquin Properties Limited, Ambulance New Brunswick Inc., FacilicorpNB Ltd., Forest Protection Limited, New Brunswick Health Council, Kings Landing Corporation, New Brunswick Legal Aid Services Commission, New Brunswick Investment Management Corporation, New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation, Recycle New Brunswick and Service New Brunswick.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

NOTE 17 TRUST FUNDS

The Province is trustee for various trust funds outside the Provincial Reporting Entity.

The following is a summary of the trust fund equities calculated using the method indicated below to value investment assets:

	(millions)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
<u>Cost Method:</u>		
Margaret R. Lynds Bequest	\$ 0.1	\$ 0.1
Mental Health Trust Fund	1.1	1.1
Viscount Bennett Bequest	<u>0.2</u>	<u>0.2</u>
	<u>\$ 1.4</u>	<u>\$ 1.4</u>
 <u>Market Value Method:</u>		
Judges' Superannuation Fund	\$ 27.3	\$ 23.3
Office of the Public Trustee Trust Fund	4.5	2.6
Pension Plan for the Management Employees of New Brunswick School Districts	10.8	10.5
Pension Plan for General Labour, Trades and Services Employees of New Brunswick School Districts	235.6	208.4
Pension Plan for Full-Time CUPE 2745 Employees of New Brunswick School Districts	51.5	44.4
Public Service Superannuation Fund	4,604.6	3,854.5
Teachers' Pension Trust Fund	<u>3,713.8</u>	<u>3,156.9</u>
	<u>\$ 8,648.1</u>	<u>\$ 7,300.6</u>

The Margaret R. Lynds Bequest awards three annual scholarships of equal value to students pursuing the study of communications at specified universities. The Mental Health Trust Fund is used to pay for psychoanalysis treatment of deserving New Brunswick residents. The income from the Viscount Bennett Bequest is used to develop the Province's historic resources. The Public Trustee of New Brunswick protects the financial and personal interests of the elderly, the mentally challenged, children, missing or deceased persons, when there is no one else able and willing to do so.

NOTE 18 COMPARATIVE FIGURES

Certain 2009 figures have been restated to conform to 2010 presentation.

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

	(millions)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
SCHEDULE 1		
SHORT TERM BORROWING NET OF CASH		
Short Term Investments	\$ 744.7	\$ 943.3
Cash	<u>35.5</u>	<u>13.3</u>
	<u>780.2</u>	<u>956.6</u>
Less:		
Treasury Bills 0.15% - 0.59% Maturing 1 April 2010 - 18 November 2010	<u>1,313.1</u>	<u>1,025.8</u>
	<u>\$ (532.9)</u>	<u>\$ (69.2)</u>
SCHEDULE 2		
RECEIVABLES AND ADVANCES		
Accounts Receivable		
General Receivables	<u>\$ 258.7</u>	<u>\$ 270.4</u>
Due from Federal Government		
Central Government Services	50.4	69.1
Transportation	46.0	6.6
Economic Development	45.1	32.8
Education	28.7	49.5
Health	0.7	1.3
Harmonized Sales Tax Rebate	24.4	12.6
Unconditional Grants	---	0.2
Other	<u>9.2</u>	<u>9.9</u>
	<u>204.5</u>	<u>182.0</u>
Guarantee Payouts	<u>149.0</u>	<u>94.7</u>
Advances		
Advances of Grants	37.6	13.0
Working Capital Advances	6.1	7.4
Other	<u>16.1</u>	<u>3.1</u>
	<u>59.8</u>	<u>23.5</u>
Interest Receivable		
<i>Economic Development Act</i>	12.2	8.0
Student Loans	10.8	10.0
<i>Fisheries Development Act</i>	7.9	8.7
<i>Agricultural Development Act</i>	0.1	0.1
Other	<u>30.0</u>	<u>25.3</u>
	<u>61.0</u>	<u>52.1</u>
	733.0	622.7
Less: Allowance for Doubtful Accounts	<u>(306.0)</u>	<u>(244.0)</u>
	<u>\$ 427.0</u>	<u>\$ 378.7</u>

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

	(millions)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
SCHEDULE 3		
TAXES RECEIVABLE		
Real Property Tax	\$ 961.0	\$ 911.0
Sales Tax	97.4	154.5
Tobacco Tax	23.8	21.7
Gasoline and Motive Fuels Tax	17.2	17.7
Royalties and Stumpage on Timber	8.5	10.8
Other	4.1	7.2
	<u>1,112.0</u>	<u>1,122.9</u>
Less: Allowance for Doubtful Accounts	61.8	56.5
	<u><u>\$ 1,050.2</u></u>	<u><u>\$ 1,066.4</u></u>
 SCHEDULE 4		
INVENTORIES FOR RESALE		
Inventories for Resale		
Properties Held for Sale	<u><u>\$ 9.3</u></u>	<u><u>\$ 8.6</u></u>

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

	(millions)					
	2010			2009		
	Allowance for Doubtful			Allowance for Doubtful		
	Amount	Accounts	Net	Amount	Accounts	Net
SCHEDULE 5						
LOANS						
Loans to Students	\$ 391.0	\$ 80.7	\$ 310.3	\$ 369.2	\$ 74.1	\$ 295.1
<i>Economic Development Act</i>	303.6	175.3	128.3	246.3	164.6	81.7
<i>New Brunswick Housing Act</i>	35.9	3.8	32.1	35.5	4.7	30.8
Energy Efficiency Upgrade Loans	11.1	0.5	10.6	7.3	0.5	6.8
<i>Fisheries Development Act</i>	35.2	26.1	9.1	36.4	27.6	8.8
<i>Agricultural Development Act</i>	11.2	3.3	7.9	5.4	2.5	2.9
L'Office de Stabilisation	4.1	—	4.1	4.1	—	4.1
Loans to Municipalities	3.4	—	3.4	5.4	—	5.4
Fundy Trail Endowment Fund	3.3	—	3.3	3.1	—	3.1
Beaverbrook Art Gallery	6.6	6.6	—	6.6	6.6	—
La Fondation du quotidien francophone	4.0	4.0	—	4.0	4.0	—
Provincial Holdings Ltd.	2.6	2.6	—	2.9	2.9	—
Unsatisfied Judgements	9.5	9.5	—	9.5	9.5	—
Other Loans	0.9	0.9	—	1.1	0.9	0.2
	<u>\$ 822.4</u>	<u>\$ 313.3</u>	<u>\$ 509.1</u>	<u>\$ 736.8</u>	<u>\$ 297.9</u>	<u>\$ 438.9</u>

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

	(millions)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
SCHEDULE 6		
INVESTMENTS		
Investment in Government Enterprises		
New Brunswick Liquor Corporation	\$ 22.1	\$ 23.7
New Brunswick Securities Commission	4.2	3.3
New Brunswick Municipal Finance Corporation	1.0	0.9
New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation	0.2	1.4
New Brunswick Electric Finance Corporation	<u>(226.5)</u>	<u>(19.1)</u>
	<u>(199.0)</u>	10.2
Other Long Term Investments	<u>24.6</u>	<u>24.0</u>
	<u>\$ (174.4)</u>	<u>\$ 34.2</u>
 SCHEDULE 7		
ACCOUNTS PAYABLE AND ACCRUED EXPENSES		
Accounts Payable	\$ 465.2	\$ 448.2
Due to Canada		
Equalization and Canada Health and Social Transfer	125.0	145.8
Canada Mortgage and Housing Corporation	36.5	37.9
Other Agreements	<u>1.5</u>	<u>0.9</u>
	<u>163.0</u>	<u>184.6</u>
Accrued Interest		
Funded Debt	112.0	118.6
Other	<u>79.0</u>	<u>87.0</u>
	<u>191.0</u>	<u>205.6</u>
Employee Benefits		
Retirement Allowances	315.0	311.6
Accrued Salaries Payable	257.5	270.8
Liability for Injured Workers	<u>133.9</u>	<u>135.6</u>
	<u>706.4</u>	<u>718.0</u>
Municipal Property Taxes Due to Municipalities	385.8	364.3
Medicare and Out of Province Payments	28.9	42.2
Strategic Assistance	21.4	22.3
Holdbacks on Contracts	17.7	14.0
Hospital Liability Protection Plan	14.0	14.8
Other	<u>106.9</u>	<u>72.3</u>
	<u>574.7</u>	<u>529.9</u>
	<u>\$ 2,100.3</u>	<u>\$ 2,086.3</u>

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

	(millions)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
SCHEDULE 8		
ALLOWANCE FOR LOSSES		
Business New Brunswick	\$ 30.3	\$ 46.4
Property Tax Appeals	20.8	23.4
Post-Secondary Education, Training and Labour	0.1	0.1
Other	44.3	31.9
	<u>\$ 95.5</u>	<u>\$ 101.8</u>
SCHEDULE 9		
DEFERRED REVENUE		
Real Property Taxes	\$ 323.1	\$ 316.7
Motor Vehicle and Operators' Licenses	50.2	45.3
Deferred Federal Revenue	10.8	4.7
Other	44.6	30.9
	<u>\$ 428.7</u>	<u>\$ 397.6</u>
SCHEDULE 10		
DEPOSITS HELD IN TRUST		
Retention Fund for Fee for Service Physicians	\$ 23.8	\$ 19.5
Tenants' Security Deposits	17.6	16.3
Court of Queen's Bench	11.0	9.8
Mining Licenses - Non-Performance Renewal Fees	7.3	8.7
Contractors' Deposits	6.5	2.7
Scholarship Trusts	3.7	3.6
Sale of Property for Taxes	1.3	1.3
Family Support Order Services	1.3	1.2
Other	26.2	15.0
	<u>\$ 98.7</u>	<u>\$ 78.1</u>

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

	(millions)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
SCHEDULE 11		
OBLIGATIONS UNDER CAPITAL LEASES		
New Brunswick Highway Corporation	\$ 736.4	\$ 756.6
Miramichi Youth Facility	16.1	16.5
Moncton North School	5.9	6.2
Other	7.1	6.6
	<u>\$ 765.5</u>	<u>\$ 785.9</u>
SCHEDULE 12		
INVENTORIES OF SUPPLIES		
Construction and Maintenance Materials	\$ 14.6	\$ 13.1
Health Supplies and Vaccines	12.8	4.9
Machine Repair Parts	6.9	6.4
Stationery and Supplies	2.2	1.8
Educational Textbooks	1.3	1.1
Veterinary Supplies	1.0	0.8
Other Supplies	24.0	23.6
	<u>\$ 62.8</u>	<u>\$ 51.7</u>
SCHEDULE 13		
PREPAID AND DEFERRED CHARGES		
Unamortized Premiums, Discounts, and Issue Expenses on Debentures	\$ 84.4	\$ 68.8
Other	18.8	16.6
	<u>\$ 103.2</u>	<u>\$ 85.4</u>

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

	(millions)		
	<u>2010 Budget</u>	<u>2010 Actual</u>	<u>2009 Actual</u>
SCHEDULE 14			
TAXES			
Personal Income Tax	\$ 1,224.0	\$ 1,295.5	\$ 1,323.0
Corporate Income Tax	171.6	200.3	111.4
Metallic Minerals Tax	19.0	32.5	4.7
	<u>1,414.6</u>	<u>1,528.3</u>	<u>1,439.1</u>
Provincial Real Property Tax	<u>404.0</u>	<u>411.9</u>	<u>385.3</u>
Harmonized Sales Tax	999.0	932.5	1,060.8
Gasoline and Motive Fuels Tax	199.0	198.1	195.1
Tobacco Tax	90.0	102.6	103.7
Pari-mutuel Tax	0.1	0.1	0.1
	<u>1,288.1</u>	<u>1,233.3</u>	<u>1,359.7</u>
Insurance Premium Tax	41.5	42.4	41.2
Financial Corporation Capital Tax	7.0	12.7	7.4
Large Corporation Capital Tax	---	9.2	13.5
Other	6.8	6.1	6.6
	<u>55.3</u>	<u>70.4</u>	<u>68.7</u>
	<u>\$ 3,162.0</u>	<u>\$ 3,243.9</u>	<u>\$ 3,252.8</u>
SCHEDULE 15			
LICENSES AND PERMITS			
Motor Vehicle	\$ 101.6	\$ 104.2	\$ 95.0
Fish and Wildlife	5.4	5.9	5.4
Mines	1.5	4.3	2.1
Liquor Licenses	1.2	0.9	0.9
Other	13.6	13.7	13.2
	<u>\$ 123.3</u>	<u>\$ 129.0</u>	<u>\$ 116.6</u>
SCHEDULE 16			
ROYALTIES			
Forest	\$ 34.1	\$ 28.8	\$ 40.4
Mines	39.0	10.8	39.1
	<u>\$ 73.1</u>	<u>\$ 39.6</u>	<u>\$ 79.5</u>

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

	(millions)		
	<u>2010</u> <u>Budget</u>	<u>2010</u> <u>Actual</u>	<u>2009</u> <u>Actual</u>
SCHEDULE 17			
INVESTMENT INCOME			
Net Income of Government Enterprises			
New Brunswick Liquor Corporation	\$ 160.3	\$ 157.9	\$ 152.7
New Brunswick Lotteries and Gaming Corporation	122.0	115.9	120.6
New Brunswick Securities Commission	5.2	6.3	6.1
New Brunswick Municipal Finance Corporation	—	0.1	(0.2)
New Brunswick Electric Finance Corporation	(61.0)	(212.2)	34.4
	<u>226.5</u>	<u>68.0</u>	<u>313.6</u>
Other Investment Income	39.0	38.6	43.7
	<u>\$ 265.5</u>	<u>\$ 106.6</u>	<u>\$ 357.3</u>
SCHEDULE 18			
OTHER PROVINCIAL REVENUE			
Sales of Goods and Services			
General	\$ 230.0	\$ 221.5	\$ 209.3
Institutional	28.1	27.2	28.2
Leases and Rentals	21.2	22.3	21.0
Intergovernmental	8.5	8.8	8.3
Provincial Parks	4.4	5.0	4.4
Fines and Penalties	11.2	13.9	14.5
Other Revenue	48.6	55.1	61.0
	<u>\$ 352.0</u>	<u>\$ 353.8</u>	<u>\$ 346.7</u>
SCHEDULE 19			
UNCONDITIONAL GRANTS			
Canada Health Transfer	\$ 557.0	\$ 554.8	\$ 529.4
Canada Social Transfer	242.1	241.1	235.0
Wait Times Reduction Transfer	5.6	5.6	—
Statutory Subsidies	1.9	1.9	1.9
	<u>\$ 806.6</u>	<u>\$ 803.4</u>	<u>\$ 766.3</u>

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

	(millions)		
	<u>2010</u> <u>Budget</u>	<u>2010</u> <u>Actual</u>	<u>2009</u> <u>Actual</u>
SCHEDULE 20			
CONDITIONAL GRANTS			
Education	\$ 147.4	\$ 172.4	\$ 142.3
Economic Development	118.5	94.3	60.5
Central Government Services	38.0	45.4	37.3
Health	41.3	39.9	58.3
Amortization of Deferred Capital Contributions	30.6	34.6	30.9
Social Services	4.9	4.8	22.1
Transportation	0.3	0.9	0.7
Other	10.7	15.5	24.3
	<u>\$ 391.7</u>	<u>\$ 407.8</u>	<u>\$ 376.4</u>
SCHEDULE 21			
EDUCATION AND TRAINING			
Education	\$ 985.8	\$ 979.6	\$ 966.4
Maritime Provinces Higher Education Commission	289.0	289.8	123.4
Post-Secondary Education, Training and Labour	194.5	169.5	162.7
Pension Expense	207.0	130.5	121.6
Amortization Expense	31.8	30.8	29.2
Provision Expense	12.4	19.9	27.8
Supply and Services	6.0	4.9	4.9
Atlantic Education International Inc.	1.3	1.8	1.3
General Government	0.7	(5.1)	14.7
	<u>\$ 1,728.5</u>	<u>\$ 1,621.7</u>	<u>\$ 1,452.0</u>
SCHEDULE 22			
HEALTH			
Regional Health Authorities	\$ 1,688.9	\$ 1,691.4	\$ 1,637.3
Health	595.5	650.2	621.2
Ambulance New Brunswick Inc.	79.4	78.0	71.9
Amortization Expense	65.2	66.0	69.4
FacilicorpNB	58.4	60.2	8.2
Pension Expense	34.6	36.6	35.8
New Brunswick Health Council	2.0	1.7	1.0
Supply and Services	---	0.9	0.9
	<u>\$ 2,524.0</u>	<u>\$ 2,585.0</u>	<u>\$ 2,445.7</u>

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

	(millions)		
	<u>2010</u> <u>Budget</u>	<u>2010</u> <u>Actual</u>	<u>2009</u> <u>Actual</u>
SCHEDULE 23			
SOCIAL DEVELOPMENT			
Social Development	\$ 945.2	\$ 967.4	\$ 935.8
Provision Expense	4.0	3.8	3.6
General Government	1.1	1.1	1.1
Amortization Expense	1.1	1.1	1.1
	<u>\$ 951.4</u>	<u>\$ 973.4</u>	<u>\$ 941.6</u>
SCHEDULE 24			
PROTECTION SERVICES			
Public Safety	\$ 138.5	\$ 143.2	\$ 161.5
Justice	36.0	38.4	34.1
Attorney General	16.7	16.1	15.8
New Brunswick Legal Aid Services Commission	6.9	7.6	7.8
Pension Expense	2.8	2.5	1.0
Provision Expense	0.3	1.0	3.0
General Government	0.4	0.3	0.3
New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation	0.1	0.2	0.2
Amortization Expense	---	0.1	0.1
	<u>\$ 201.7</u>	<u>\$ 209.4</u>	<u>\$ 223.8</u>
SCHEDULE 25			
ECONOMIC DEVELOPMENT			
Regional Development Corporation	\$ 217.3	\$ 206.4	\$ 139.0
Provision Expense	20.0	67.0	79.1
Tourism and Parks	33.7	33.5	33.7
Business New Brunswick	56.8	33.0	31.5
Kings Landing Corporation	—	3.3	3.3
Amortization Expense	1.1	1.4	1.3
	<u>\$ 328.9</u>	<u>\$ 344.6</u>	<u>\$ 287.9</u>
SCHEDULE 26			
LABOUR AND EMPLOYMENT			
Post-Secondary Education, Training and Labour	\$ 125.9	\$ 140.9	\$ 123.8
General Government	0.6	0.6	0.6
	<u>\$ 126.5</u>	<u>\$ 141.5</u>	<u>\$ 124.4</u>

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

	(millions)		
	<u>2010</u> <u>Budget</u>	<u>2010</u> <u>Actual</u>	<u>2009</u> <u>Actual</u>
SCHEDULE 27			
RESOURCES			
Natural Resources	\$ 90.2	\$ 90.3	\$ 85.1
Agriculture and Aquaculture	37.2	34.9	35.3
Environment	21.8	21.1	23.1
Energy Efficiency and Conservation Agency of New Brunswick	14.6	14.1	12.9
Forest Protection Limited	5.7	5.8	5.2
Energy	4.0	4.0	4.2
Fisheries	4.8	4.0	3.9
Recycle New Brunswick	4.0	4.0	3.8
Provision Expense	0.3	3.5	2.6
Amortization Expense	0.6	1.2	1.1
Supply and Services	---	0.7	0.2
	<u>\$ 183.2</u>	<u>\$ 183.6</u>	<u>\$ 177.4</u>
SCHEDULE 28			
TRANSPORTATION			
Transportation	\$ 224.0	\$ 224.7	\$ 235.6
Amortization Expense	174.0	175.6	163.5
Supply and Services	---	0.4	0.3
Provision Expense	0.3	(0.2)	0.4
	<u>\$ 398.3</u>	<u>\$ 400.5</u>	<u>\$ 399.8</u>

SCHEDULES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
31 March 2010

	(millions)		
	<u>2010 Budget</u>	<u>2010 Actual</u>	<u>2009 Actual</u>
SCHEDULE 29			
CENTRAL GOVERNMENT			
Pension Expense	\$ 250.1	\$ 151.6	\$ 164.5
Supply and Services	127.1	129.0	116.6
Local Government	117.2	114.9	113.7
General Government	97.9	65.7	80.9
Service New Brunswick	61.3	56.6	56.2
Legislative Assembly	20.5	21.7	25.4
Wellness, Culture and Sport	20.6	20.9	21.6
Amortization Expense	9.2	14.8	14.5
Finance	12.8	12.6	13.5
New Brunswick Investment Management Corporation	11.7	11.3	11.5
Algonquin Golf and Algonquin Properties Ltd.	10.2	9.5	10.4
Provision Expense	6.0	22.7	(0.4)
Executive Council	5.5	5.4	5.5
Office of Human Resources	5.4	5.3	5.7
Office of the Comptroller	4.5	4.3	4.2
Intergovernmental Affairs	3.6	3.5	4.5
Office of the Premier	1.7	1.7	1.7
	<u>\$ 765.3</u>	<u>\$ 651.5</u>	<u>\$ 650.0</u>



New  Nouveau
Brunswick

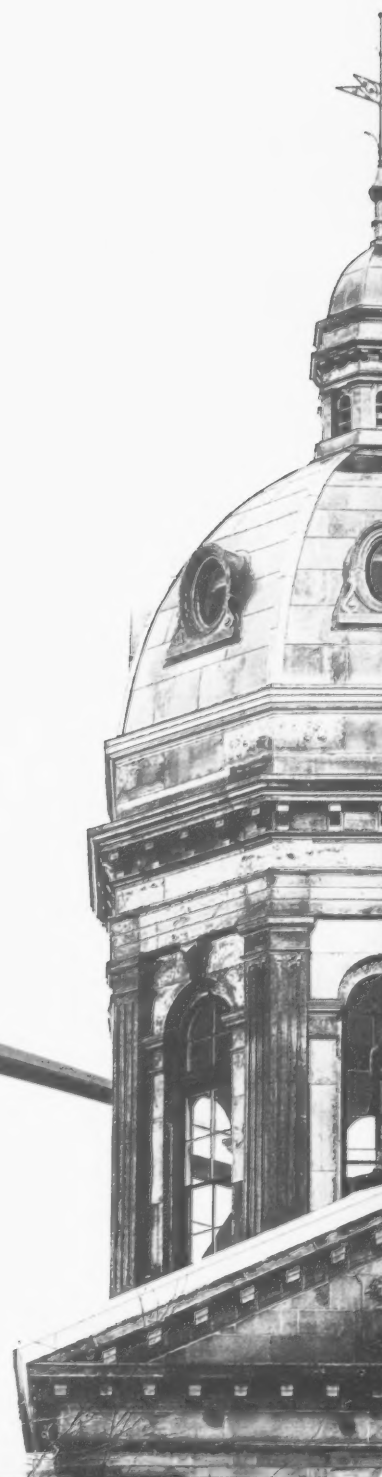
Volume 1

États financiers

COMPTES
PUBLICS

pour l'exercice terminé
le 31 mars 2010

Impression
Autorisée par l'Assemblée législative
Fredericton, (N.-B.)







Volume 1

États financiers

COMPTES
PUBLICS

**pour l'exercice terminé
le 31 mars 2010**

Impression
Autorisée par l'Assemblée législative
Fredericton, (N.-B.)

À Son Honneur,

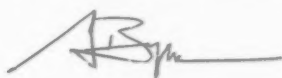
L'honorable Graydon Nicholas

Lieutenant-gouverneur de la Province du Nouveau-Brunswick

Le soussigné a l'honneur de soumettre les comptes publics de la province du Nouveau-Brunswick pour l'exercice terminé le 31 mars 2010.

Veuillez agréer, Votre Honneur, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

Le ministre des Finances,



Greg Byrne, c.r.

Fredericton, Nouveau-Brunswick

Le 13 août 2010

L'honorable Greg Byrne, c.r.

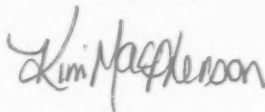
Ministre des Finances

Monsieur,

La soussignée a l'honneur de vous soumettre les comptes publics de la province du Nouveau-Brunswick pour l'exercice terminé le 31 mars 2010.

Le tout respectueusement soumis,

La contrôleur



Kim MacPherson, c.a.

Fredericton, Nouveau-Brunswick

Le 13 août 2010

TABLE DES MATIÈRES**États financiers vérifiés**

Introduction au Volume I	1
Déclaration de responsabilité	2
Résultats pour l'exercice	3
Analyse des écarts importants	8
Indicateurs de la santé financière	14
Rapport du vérificateur	21
Bilan	22
État des résultats	23
État des flux de trésorerie	24
État de l'évolution de la dette nette	25
État de l'évolution du déficit accumulé	25
Notes afférentes aux états financiers	26
Tableaux des états financiers	61



INTRODUCTION VOLUME I

Les comptes publics de la province du Nouveau-Brunswick sont présentés en deux volumes.

Le présent volume renferme les états financiers vérifiés de l'entité comptable provinciale de la façon décrite à la note 1 afférente aux états financiers. Ils comprennent un bilan, un état des résultats, un état des flux de trésorerie, un état de l'évolution de la nette dette et un état de l'évolution du déficit accumulé. Le présent volume renferme aussi le rapport du vérificateur, la déclaration de responsabilité, les commentaires de la gestion sur les résultats de l'année, une analyse des écarts importants et une discussion sur les indicateurs de santé financière de la province.

Le volume II renferme des renseignements non vérifiés supplémentaires aux états financiers exposés dans le volume I. Il présente des états récapitulatifs des recettes et des dépenses ainsi que des états comparatifs de cinq ans. Le présent volume contient de plus des renseignements détaillés au sujet des crédits supplémentaires; de la dette consolidée; des états du fonds d'amortissement général; des valeurs détenues; ainsi que des recettes et des dépenses, par ministère.

De plus, le gouvernement inclut les listes suivantes sur le site Web du Bureau du contrôleur, à <http://www.gnb.ca/0087> :

- information sur les salaires des fonctionnaires et des employés de certaines organisations du gouvernement supérieurs à 60 000 \$. L'information sur les salaires est pour l'année civile et est rapportée sous le ministère où l'employé a travaillé au 31 décembre.
- frais de déplacement et autres dépenses s'élevant à plus de 12 000 \$ payés durant l'année aux fonctionnaires, par ministère;
- sommes de plus de 25 000 \$ versées aux fournisseurs durant l'année, par ministère, et liste générale comprenant les paiements effectués par l'ensemble des ministères;
- prêts de plus de 25 000 \$ faits aux bénéficiaires au cours de l'année, par ministère.



ÉNONCÉ DE RESPONSABILITÉ

Conformément à l'article 12 de la *Loi sur l'administration financière*, le contrôleur produit chaque année les états financiers du gouvernement du Nouveau-Brunswick. Les commentaires sur les résultats pour l'année, l'analyse des écarts anormaux et les indicateurs de santé financière sont préparés conjointement par le ministère des Finances et le Bureau du contrôleur. Les états financiers comprennent un bilan, un état des résultats, un état des flux de trésorerie, un état de l'évolution de la dette nette et un état de l'évolution du déficit accumulé.

Il incombe au gouvernement d'assurer l'intégrité et l'objectivité des états financiers. À cette fin, il a établi des mécanismes de contrôle interne pour que, dans la mesure du possible, les opérations soient dûment autorisées, exécutées et comptabilisées. Les divers états financiers sont produits suivant les conventions comptables présentées à la note 1.

Pour le gouvernement,

Greg Byrne, c.r.
Ministre des Finances
Le 13 août 2010

RÉSULTATS POUR L'EXERCICE

Observations générales

Le sommaire des états financiers de la province qui apparaît dans ce volume des Comptes publics fait état d'un déficit de 737,9 millions de dollars pour l'exercice terminé le 31 mars 2010, ce qui représente une diminution de 3,0 millions de dollars par rapport au déficit de 740,9 millions prévu au budget. La différence découle des recettes de 107,4 millions de dollars inférieures aux sommes budgétées, et est annulée par les dépenses de 110,4 millions inférieures aux sommes budgétées.

Les recettes ont été inférieures aux sommes budgétées principalement en raison d'une perte nette de 212,2 millions de dollars subie par la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick (CFENB), qui a été de 151,2 millions supérieure aux sommes budgétées. Cette situation est surtout imputable à la réduction des activités de la centrale de Dalhousie à la suite de la décision d'Énergie NB de fermer et de déclasser la centrale.

Les dépenses ont été inférieures aux sommes budgétées en grande partie en raison des charges de retraite, qui se sont améliorées grâce au rendement des placements plus élevé que les sommes budgétées en 2009-2010. Cette amélioration a été en partie annulée par les coûts de la prestation des programmes de soins de santé et de soins aux personnes âgées, qui ont été supérieurs aux sommes budgétées.

Il y a plusieurs autres écarts, dont nous faisons état de manière plus approfondie dans la section sur les écarts importants, qui suit.

Sommaire de l'information financière

(millions)		
<i>Bilan</i>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Actif financier	1 821,2 \$	1 926,8 \$
Passif	(10 174,2)	(9 314,6)
Dette nette	(8 353,0)	(7 387,8)
Immobilisations corporelles moins contributions reportées	5 745,1	5 541,8
Autre actif non financier	166,0	137,1
Actif non financier total	5 911,1	5 678,9
Déficit accumulé	(2 441,9) \$	(1 708,9) \$

<i>État des résultats</i>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Recettes – Provenance provinciale	4 089,3 \$	4 386,3 \$
Recettes – Provenance fédérale	2 900,6	2 726,5
Recettes totales	6 989,9	7 112,8
Charges	7 727,8	7 305,1
Excédent (déficit)	(737,9) \$	(192,3) \$

<i>État de l'évolution de la dette nette</i>		
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Dette nette en début d'exercice	(7 387,8) \$	(6 942,9) \$
(Augmentation) diminution de la dette nette attribuable aux activités	(965,2)	(438,6)
Modification de méthode comptable	---	(6,3)
Changement total de la dette nette	(965,2)	(444,9)
Dette nette en fin d'exercice	(8 353,0) \$	(7 387,8) \$

Recettes

Les recettes de la province au cours des sept derniers exercices, après retraitement, figurent dans le tableau suivant.

	(millions)						
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Provenance provinciale	3 527,9 \$	3 623,9 \$	3 925,1 \$	4 156,3 \$	4 387,3 \$	4 386,3 \$	4 089,3 \$
Provenance fédérale	1 917,9 \$	2 354,8 \$	2 392,9 \$	2 487,4 \$	2 577,6 \$	2 726,5 \$	2 900,6 \$
Recettes totales	5 445,8 \$	5 978,7 \$	6 318,0 \$	6 643,7 \$	6 964,9 \$	7 112,8 \$	6 989,9 \$

La croissance annuelle moyenne des recettes au cours de la période de sept ans a été de 4,3 %. Cette moyenne dépasse le taux de croissance historique moyen des recettes, qui s'est situé à 3,3 % au cours des 20 dernières années. Comparativement, la croissance annuelle moyenne des recettes a été 6,4 % pour la période de 2004 à 2008. Parmi les facteurs qui ont contribué à la croissance des recettes, mentionnons une économie provinciale relativement forte et un accroissement des paiements de transfert fédéraux. Toutefois, la croissance des recettes a été limitée en 2009-2010 en raison du ralentissement de l'économie mondiale, du plan du gouvernement visant à réduire les impôts et de la perte nette subie par la CFENB.

En 2009-2010, les recettes ont diminué de 122,9 millions de dollars par rapport à l'année précédente, ce qui représente une diminution de 1,7 %. Le principal facteur a été la perte nette de 212,2 millions de dollars subie par la CFENB. La diminution de 246,6 millions de dollars pour la CFENB par rapport à l'année financière précédente est surtout imputable à la réduction des activités de la centrale de Dalhousie à la suite de la décision d'Énergie NB de fermer et de déclasser la centrale.

La CFENB est une société de la Couronne fondée pour prendre en charge la dette actuelle d'Énergie NB, pour capitaliser les nouvelles entreprises avec des dettes et du capital afin de leur permettre de devenir indépendantes financièrement du gouvernement et pour recevoir des intérêts, des dividendes et des paiements spéciaux (au lieu d'impôts) afin d'assurer le service et le remboursement de la dette prise en charge.

Charges

Les charges de la province au cours des sept derniers exercices, après retraitement, figurent dans le tableau ci-dessous.

	(millions)						
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Charges totales	5 627,7 \$	5 742,8 \$	6 082,9 \$	6 407,3 \$	6 868,2 \$	7 305,1 \$	7 727,8 \$

Le taux moyen de croissance annuel des charges au cours de la période de sept ans a été de 5,4 %. Parmi les facteurs ayant contribué à la croissance des charges, mentionnons la hausse de la demande de services ainsi que la prestation de nouveaux services à la population. Le gouvernement provincial a également vu augmenter les coûts de divers biens et services, notamment aux chapitres des salaires, du carburant, des médicaments sur ordonnance, de l'énergie, des matériaux et des fournitures. Au cours de la même période, un financement accru du gouvernement fédéral, dont le versement unique de certains fonds et fonds en fiducie, a permis au gouvernement provincial de consacrer davantage de fonds publics aux soins de santé, à l'infrastructure municipale et à diverses autres initiatives.

En 2009-2010, les charges ont augmenté de 422,7 millions de dollars par rapport à l'année précédente, ce qui représente une hausse de 5,8 %. Cet accroissement des charges par rapport à 2008-2009 reflète les investissements additionnels qui ont été faits dans les programmes de soins de santé, de soins aux personnes âgées, d'éducation postsecondaire et de développement économique.

Excédent / (Déficit)

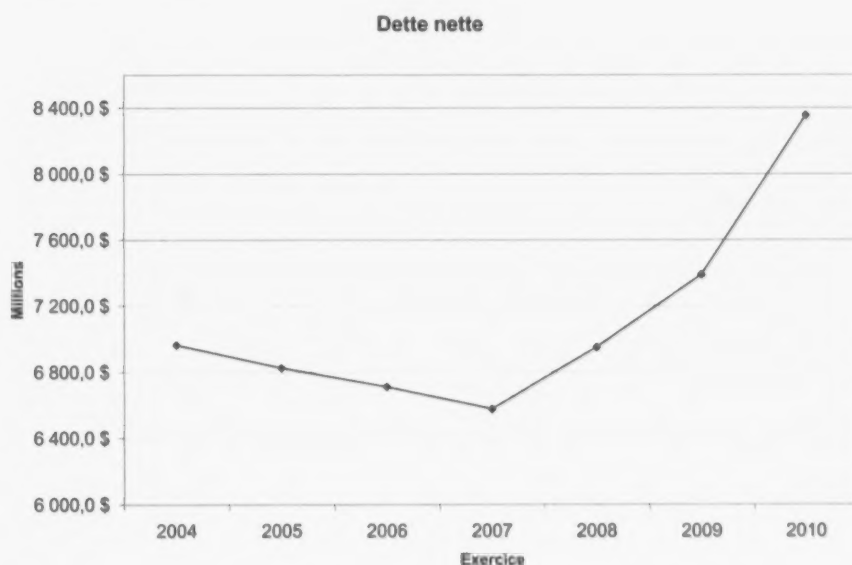
Les excédents (déficits) de la province pour les sept derniers exercices, après retraitement, figurent dans le tableau suivant.

	(millions)						
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Excédent (déficit)	(181,9) \$	235,9 \$	235,1 \$	236,4 \$	96,7 \$	(192,3) \$	(737,9) \$

Le déficit de l'exercice terminé le 31 mars 2010 s'établit à 737,9 millions de dollars. Jusqu'à l'année précédente, le gouvernement provincial connaissait un excédent annuel depuis 2004-2005. Le déficit en 2010 a été légèrement inférieur au déficit prévu de 740,9 millions de dollars. Le ralentissement économique, la perte nette subie par la CFENB, les contraintes continues qu'exercent les coûts sur les programmes sociaux ainsi que la stratégie du gouvernement visant à stimuler l'économie et à réduire les impôts ont contribué au déficit.

Dettes nette

La dette nette s'est accrue de 965,2 millions de dollars pendant l'exercice terminé le 31 mars 2010. Le ralentissement économique, les résultats de la CFENB, les contraintes continues qu'exercent les coûts sur les programmes sociaux ainsi que la stratégie du gouvernement visant à stimuler l'économie et à réduire les impôts ont contribué à l'augmentation de la dette nette. Le diagramme qui suit rend compte de la dette nette telle qu'elle est apparue à la fin de chacune des sept dernières années.



(millions)

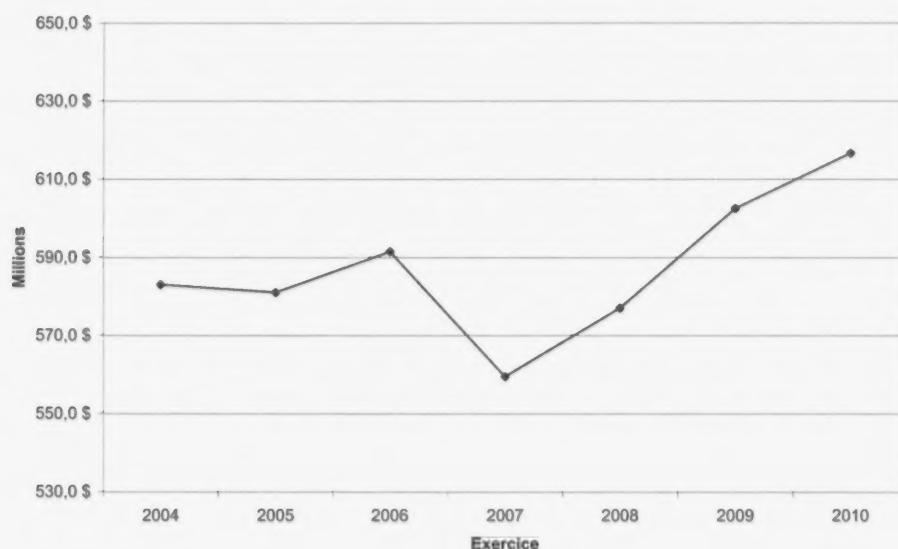
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Dettes nettes	6 963,0 \$	6 824,3 \$	6 709,8 \$	6 575,9 \$	6 949,2 \$	7 387,8 \$	8 353,0 \$

La dette nette a augmenté de 1 390,0 millions de dollars au cours de cette période de sept ans.

Le coût du service de la dette publique

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2010, le coût total du service de la dette publique de la province s'est chiffré à 616,6 millions de dollars. Ce montant constitue une augmentation de 14,1 millions par rapport au coût de 2008-2009. Les coûts ont augmenté en partie à cause de l'augmentation des emprunts survenue en raison du ralentissement économique, qui a été en partie annulée par appréciation du dollar canadien.

Coût du service de la dette publique



(millions)

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Coût du service de la dette publique	582,9 \$	580,9 \$	591,4 \$	559,4 \$	576,9 \$	602,5 \$	616,6 \$

Résultats conformément à *Loi sur la responsabilité financière et le budget équilibré*

L'objectif énoncé de la loi est l'obtention de budgets équilibrés sur des périodes financières désignées. La période financière actuelle a commencé le 1^{er} avril 2007 et se terminera le 31 mars 2011. Durant l'exercice, le gouvernement a dégagé un déficit de 817,2 millions de dollars aux fins de l'équilibre du budget. Dans son budget de 2009-2010, le gouvernement a indiqué que, compte tenu de la conjoncture économique et financière mondiale, les objectifs prévus par la loi pour l'actuelle période de quatre années ne seront pas atteints. Cette déclaration a été réitérée dans le budget de 2010-2011.

Excédent / (déficit) conformément à la *Loi sur la responsabilité financière et le budget équilibré***(millions)**

	2008	2009	2010	Cumulatif
Excédent / (déficit) – <i>Loi sur la responsabilité financière et le budget équilibré</i>	86,7 \$	(192,3) \$	(817,2) \$	(922,8) \$

ANALYSE DES ÉCARTS IMPORTANTS

Les explications sur les écarts importants sont fournies ci-dessous. Elles concernent d'abord les recettes, puis les charges. Dans cette analyse, des comparaisons sont établies entre les résultats réels pour l'exercice 2009-2010 et ce qui était prévu au budget 2009-2010 ou les résultats réels de l'exercice 2008-2009.

RECETTES

Comparaison entre les prévisions budgétaires de 2010 et les montants réels de 2010

Prévisions budgétaires et montants réels de 2010 (millions \$)				
Élément	Budget	Montants réels	Changement	Changement en %
Provenance provinciale				
Taxes et impôts	3 162,0	3 243,9	81,9	2,6
Licences et permis	123,3	129,0	5,7	4,6
Redevances	73,1	39,6	(33,5)	(45,8)
Revenus de placement	265,5	106,6	(158,9)	(59,8)
Autres recettes provinciales	352,0	353,8	1,8	0,5
Gains du fonds d'amortissement	234,1	216,4	(17,7)	(7,6)
Provenance fédérale				
Paiements de péréquation fiscale	1 689,0	1 689,4	0,4	0,0
Subventions inconditionnelles	806,6	803,4	(3,2)	(0,4)
Subventions conditionnelles	391,7	407,8	16,1	4,1

Taxes et impôts

Les taxes et impôts dépassent les prévisions budgétaires de 81,9 millions de dollars, principalement pour les raisons suivantes :

- L'impôt sur le revenu des particuliers est supérieur de 71,5 millions de dollars en raison d'un paiement insuffisant au cours de l'année d'imposition 2008 qui a contribué à l'augmentation des recettes en 2009 et en 2010.
- L'impôt sur le revenu des sociétés est supérieur de 28,7 millions de dollars principalement en raison d'un paiement insuffisant au cours de l'année d'imposition 2008 et d'un changement qui a été apporté dans le calendrier des paiements du gouvernement provincial au gouvernement fédéral.
- La taxe sur les minéraux métalliques a été supérieure de 13,5 millions de dollars en raison de l'augmentation du prix du zinc sur les marchés internationaux et vérification des exercices précédents.
- La taxe sur le tabac a augmenté de 12,6 millions de dollars principalement en raison de l'augmentation du volume et un règlement sur la taxe pour l'année précédente.
- La taxe sur le capital des grandes sociétés a augmenté de 9,2 millions de dollars en raison des recettes reçues pour les redressements relatifs à l'exercice précédent.
- L'impôt foncier provincial est supérieur de 7,9 millions de dollars en raison de la croissance de l'assiette fiscale.
- La taxe de vente harmonisée a diminué de 66,5 millions de dollars principalement en raison de la réduction des paiements durant l'exercice à la suite de l'affaiblissement de l'économie nationale.

Redevances

Les recettes liées aux redevances ont diminué de 33,5 millions de dollars par rapport aux sommes budgétées. Les redevances provenant des mines ont diminué de 28,2 millions de dollars en raison du faible prix de la potasse et du gaz naturel. Les redevances provenant des producteurs forestiers ont diminué de 5,3 millions de dollars en raison de la faible récolte.

Revenus de placement

Les revenus de placement ont diminué de 158,9 millions de dollars par rapport aux sommes budgétées principalement en raison des résultats de la CFENB. La perte nette subie par la CFENB a été de 151,2 millions de dollars supérieure aux sommes budgétées, principalement en raison de la réduction des activités de la centrale de Dalhousie à la suite de la décision d'Énergie NB de fermer et de déclasser la centrale.

Gains du fonds d'amortissement

Les gains du fonds d'amortissement sont inférieurs de 17,7 millions de dollars aux sommes budgétées en raison de l'importante appréciation du dollar canadien et de la diminution des taux d'intérêt.

Subventions conditionnelles

Les subventions conditionnelles ont augmenté de 16,1 millions de dollars par rapport aux sommes budgétées principalement en raison du financement de stimulation du gouvernement fédéral.

Comparaison des montants réels de 2009 et de 2010

Comparaison des montants réels de 2009 et de 2010 (millions \$)				
Élément	Montants réels 2009	Montants réels 2010	Changement	Changement en %
Provenance provinciale				
Taxes et impôts	3 252,8	3 243,9	(8,9)	(0,3)
Licences et permis	116,6	129,0	12,4	10,6
Redevances	79,5	39,6	(39,9)	(50,2)
Revenus de placement	357,3	106,6	(250,7)	(70,2)
Autres recettes provinciales	346,7	353,8	7,1	2,0
Gains du fonds d'amortissement	233,4	216,4	(17,0)	(7,3)
Provenance fédérale				
Paiements de péréquation fiscale	1 583,8	1 689,4	105,6	6,7
Subventions inconditionnelles	766,3	803,4	37,1	4,8
Subventions conditionnelles	376,4	407,8	31,4	8,3

Taxes et impôts

Les taxes et impôts ont diminué de 8,9 millions de dollars par rapport à ceux de l'exercice précédent, principalement pour les raisons suivantes :

- La taxe de vente harmonisée a été inférieure de 128,3 millions de dollars principalement en raison d'un redressement positif très important en 2008-2009 et de la réduction des paiements durant l'exercice à la suite de l'affaiblissement de l'économie nationale.
- L'impôt sur le revenu des sociétés a été supérieur de 88,9 millions de dollars en raison d'un redressement négatif très important qui a eu une incidence négative sur les recettes en 2008-2009.
- L'impôt foncier provincial a été supérieur de 26,6 millions de dollars en raison de l'augmentation de l'assiette fiscale.
- La taxe sur les minéraux métalliques a été supérieure de 27,8 millions de dollars en raison de l'augmentation du prix du zinc sur les marchés internationaux comparativement à l'année précédente et vérification des exercices précédentes.
- L'impôt sur le revenu des particuliers a été inférieur de 27,5 millions de dollars, principalement en raison des mesures présentées dans le Plan de réduction des impôts au Nouveau-Brunswick.

Licences et permis

Les licences et permis ont été supérieurs de 12,4 millions de dollars par rapport à l'année financière précédente principalement en raison de la hausse de 9,2 millions de dollars des droits d'immatriculation des véhicules à moteur liée à l'augmentation des droits et du volume et de l'accroissement des recettes de 2,5 millions de dollars découlant de l'attribution de droits d'exploration pour le pétrole et le gaz naturel.

Redevances

Les recettes liées aux redevances sont inférieures de 39,9 millions de dollars à celles de l'année financière précédente. Les redevances provenant des mines ont diminué de 28,3 millions de dollars principalement en raison du faible prix de la potasse et du gaz naturel. Les redevances provenant des producteurs forestiers ont diminué de 11,6 millions de dollars en raison de la faible récolte et de la réduction des taux de redevances.

Revenus de placement

Les revenus de placement ont diminué de 250,7 millions de dollars par rapport à l'année financière précédente, ce qui est principalement attribuable aux résultats de la CFENB. La CFENB a enregistré une importante perte nette en 2009-2010 au lieu du bénéfice net positif dont elle avait fait état en 2008-2009. La réduction des activités de la centrale de Dalhousie à la suite de la décision d'Énergie NB de fermer et de déclasser la centrale a eu une incidence négative considérable sur les résultats financiers en 2009-2010.

Gains du fonds d'amortissement

Les gains du fonds d'amortissement sont inférieurs de 17,0 millions de dollars par rapport à l'année financière précédente en raison de l'importante appréciation du dollar canadien et de la diminution des taux d'intérêt.

Paiements de péréquation fiscale

Les paiements de péréquation fiscale ont augmenté de 105,6 millions de dollars en raison de l'accentuation des disparités fiscales dans le nouveau modèle fédéral.

Subventions inconditionnelles

Les subventions inconditionnelles sont en hausse de 37,1 millions de dollars, surtout en raison des augmentations établies par voie législative du financement au titre du Transfert canadien en matière de santé et du Transfert canadien en matière de programmes sociaux.

Subventions conditionnelles

Les subventions conditionnelles ont augmenté de 31,4 millions de dollars par rapport à l'année précédente en raison du financement de stimulation du gouvernement fédéral.

CHARGES**Comparaison du budget 2010 et des charges réelles**

Budget 2010 et charges réelles (en millions de dollars)				
Poste	Budget	Montants réels	Changement	Changement en %
Éducation et formation	1 728,5	1 621,7	(106,8)	(6,2)
Santé	2 524,0	2 585,0	61,0	2,4
Développement social	951,4	973,4	22,0	2,3
Services de protection	201,7	209,4	7,7	3,8
Développement économique	328,9	344,6	15,7	4,8
Travail et emploi	126,5	141,5	15,0	11,8
Ressources	183,2	183,6	0,4	0,2

Budget 2010 et charges réelles (suite) (en millions de dollars)				
Poste	Budget	Montants réels	Changement	Changement en %
Transports	398,3	400,5	2,2	0,6
Gouvernement central	765,3	651,5	(113,8)	(14,9)
Service de la dette publique	630,4	616,6	(13,8)	(2,2)

Les montants dans le tableau sont rapportés par domaine fonctionnel. Voir la liste correspondante pour plus de détails.

Éducation et formation

Les charges en éducation et en formation ont été inférieures de 106,8 millions de dollars aux sommes budgétées principalement pour les raisons suivantes :

- une diminution des charges de retraite de 76,5 millions de dollars découlant principalement du rendement des placements plus élevé que les sommes budgétées;
- une diminution des charges au titre du Programme d'aide financière aux étudiants découlant principalement des frais d'intérêts inférieurs aux sommes budgétées et de la diminution de la participation aux programmes de réduction de la dette des étudiants.

Santé

Les charges en santé ont été de 61,0 millions de dollars plus élevées que ce qui était prévu au budget surtout en raison des coûts additionnels du programme d'assurance-maladie et des coûts associés au programme de vaccination et d'immunisation contre la grippe H1N1.

Développement social

Les charges de développement social ont augmenté de 22,0 millions de dollars par rapport aux sommes budgétées principalement pour les raisons suivantes :

- des charges accrues au titre du programme de soins de longue durée à la suite de l'augmentation de la demande de services et des coûts de fonctionnement additionnels des foyers de soins;
- des charges accrues au titre du programme de sécurité du revenu à la suite de l'augmentation du nombre d'assistés sociaux;
- des charges accrues au titre du programme de logement en raison de fonds fédéraux additionnels.

Services de protection

Les charges des services de protection ont dépassé de 7,7 millions de dollars les charges prévues au budget, principalement pour les raisons suivantes :

- augmentation des charges au titre du Programme d'aide financière en cas de catastrophe du ministère de la Sécurité publique en raison des coûts associés aux inondations printanières de 2009 et l'augmentation des charges au titre du programme de services correctionnels en raison de l'augmentation du nombre de détenus dans les établissements correctionnels pour adultes;
- augmentation des charges au titre du programme des services aux tribunaux du ministère de la Justice en raison de paiements de salaire additionnels versés aux juges de la Cour provinciale à la suite d'une décision de la Cour d'appel.

Développement économique

Les charges liées au développement économique ont été de 15,7 millions de dollars plus élevées que ce qui était prévu dans les charges pour pertes du budget d'Entreprises Nouveau-Brunswick. Cet accroissement des charges a été en partie atténué par des charges plus faibles que ce qui était prévu au budget, pour ce qui est du Programme d'aide stratégique d'Entreprises Nouveau-Brunswick.

Travail et emploi

Les charges de travail et d'emploi ont été supérieures de 15,0 millions de dollars aux sommes budgétées surtout en raison des fonds fédéraux additionnels qui ont été versés en vertu des ententes sur le marché du travail.

Transports

Les charges dans les transports ont dépassé de 2,2 millions de dollars ce que prévoyait le budget, ce qui s'explique surtout par une augmentation des coûts d'amortissement.

Gouvernement central

Les charges du gouvernement central ont été de 113,8 millions de dollars plus faibles que ce qui était prévu au budget surtout en raison d'une diminution des charges de 98,5 millions de dollars au chapitre des régimes de pension, principalement en raison d'un rendement des placements plus élevé que prévu et une diminution des charges au titre de l'accumulation de prestations, des subventions et des allocations supplémentaires. La diminution a été en partie annulée par une augmentation des charges pour pertes.

Service de la dette publique

Les charges au titre du service de la dette publique ont été de 13,8 millions de dollars moins élevées que ce que prévoyait le budget, surtout en raison du renforcement du dollar canadien.

Comparaison des charges réelles en 2009 et en 2010

Charges réelles en 2009 et en 2010 (en millions de dollars)				
Poste	Montants réels 2009	Montants réels 2010	Changement	Changement en %
Éducation et formation	1 452,0	1 621,7	169,7	11,7
Santé	2 445,7	2 585,0	139,3	5,7
Développement social	941,6	973,4	31,8	3,4
Services de protection	223,8	209,4	(14,4)	(6,4)
Développement économique	287,9	344,6	56,7	19,7
Travail et emploi	124,4	141,5	17,1	13,7
Ressources	177,4	183,6	6,2	3,5
Transports	399,8	400,5	0,7	0,2
Gouvernement central	650,0	651,5	1,5	(0,2)
Service de la dette publique	602,5	616,6	14,1	2,3

Les montants dans le tableau sont rapportés par domaine fonctionnel. Voir la liste correspondante pour plus de détails.

Éducation et formation

Les charges en éducation et en formation ont été de 169,7 millions de dollars plus élevées que l'année financière précédente, ce qui s'explique surtout par les raisons suivantes :

- une subvention additionnelle de 110,0 millions de dollars a été versée aux universités en 2007-2008, ce qui a entraîné une diminution compensatoire de la subvention de 2008-2009 aux universités;
- investissements additionnels dans les universités en vertu du Fonds en fiducie pour l'infrastructure universitaire et du Programme d'entretien différé;
- investissements additionnels dans l'éducation, de la maternelle à la douzième année.

Santé

Les charges en santé ont été de 139,3 millions de dollars plus élevées que l'année financière précédente, surtout en raison d'une augmentation des charges au titre des programmes de l'assurance-maladie et des médicaments sur ordonnance, coûts associés au programme de vaccination et d'immunisation contre la grippe H1N1 et une augmentation des charges dans les régies régionales de la santé, notamment en ce qui a

trait aux postes de charges des salaires, aux coûts de l'énergie, aux fournitures médicales et aux médicaments.

Développement social

Les charges de développement social ont été de 31,8 millions de dollars plus élevées que l'année financière précédente, ce qui s'explique principalement par les raisons suivantes :

- des charges accrues au titre du programme de soins de longue durée attribuables à une augmentation de la demande de services et des coûts de fonctionnement des foyers de soins;
- des charges accrues au titre du programme de sécurité du revenu attribuables à une augmentation du nombre d'assistés sociaux;
- des charges accrues au titre du programme de logement découlant d'un financement accru du gouvernement fédéral.

Services de protection

Les charges des services de protection ont été de 14,4 millions de dollars moindres que l'année financière précédente, ce qui s'explique surtout en raison d'une réduction des charges au titre du programme d'aide financière en cas de catastrophe du ministère de la Sécurité publique en raison des coûts associés à l'inondation de 2008, en partie atténuée par les charges accrues au titre du programme des services aux tribunaux du ministère de la Justice en raison de paiements de salaire additionnels versés aux juges de la Cour provinciale à la suite d'une décision de la Cour d'appel.

Développement économique

Les charges de développement économique ont été de 56,7 millions de dollars plus élevées que l'année financière précédente, ce qui s'explique surtout par des charges accrues au titre du programme d'infrastructures pour le nord du Nouveau-Brunswick et du programme des projets spéciaux de la Société de développement régional et par des investissements accrus en vertu d'un certain nombre de programmes fédéraux-provinciaux. Cet accroissement des charges a été en partie atténué par des charges pour pertes moins importantes que prévues d'Entreprises Nouveau-Brunswick.

Travail et emploi

Les charges de travail et d'emploi ont été de 17,1 millions de dollars plus élevées que l'année financière précédente, cette hausse étant principalement attribuable aux fonds fédéraux additionnels qui ont été versés en vertu des ententes sur le marché du travail.

Ressources

Les charges dans le secteur des ressources ont été de 6,2 millions de dollars plus élevées que l'année financière précédente, surtout en raison de sommes plus importantes investies dans le Programme de traitements sylvicoles du ministère des Ressources naturelles.

Gouvernement central

Les charges du gouvernement central ont été de 1,5 millions de dollars plus élevées que l'année financière précédente, ce qui s'explique surtout en raison d'une augmentation des charges pour pertes et une augmentation des charges en les programmes divers du ministère de l'Approvisionnement et Services. Il a été en partie atténué par une diminution des charges au titre des régimes de pension ainsi qu'une diminution des charges au titre de l'accumulation de prestations, des subventions et des allocations supplémentaires.

Service de la dette publique

Les charges au titre du service de la dette publique ont été de 14,1 millions de dollars plus élevées que l'année financière précédente, ce qui s'explique surtout par des emprunts plus importants, qui ont été en partie atténués par le renforcement du dollar canadien.

INDICATEURS DE LA SANTÉ FINANCIÈRE

Cette section décrit les indicateurs de progrès dans l'état des finances de la province en suivant les lignes directrices de l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) à l'aide de l'information fournie dans les états financiers de la province ainsi que d'autres indicateurs socioéconomiques habituels, comme les données sur le produit intérieur brut (PIB) nominal de Statistique Canada.

L'analyse fournit des résultats présentés d'une manière qui accroît la transparence et permet de mieux comprendre les récentes tendances dans la santé financière de la province. Les tendances des sept derniers exercices (de 2003-2004 à 2009-2010) sont évaluées selon les critères de viabilité, de flexibilité et de vulnérabilité établis par l'ICCA et utilisés par le vérificateur général du Nouveau-Brunswick. Bien que de nombreux indicateurs potentiels existent, les indicateurs retenus semblent être les plus pertinents, les plus mesurables et les plus transparents pour les utilisateurs de l'information financière du gouvernement. L'utilisation de telles séries de données est largement répandue parmi les banques et autres établissements financiers, les investisseurs et les agences d'évaluation du crédit.

De plus, la *Loi sur la responsabilité financière et le budget équilibré* contient des mesures visant à améliorer la transparence financière et l'obligation de rendre compte. L'objectif déclaré de cette loi est l'atteinte de budgets équilibrés sur des périodes financières désignées et une réduction du rapport entre la dette nette et le PIB au cours de périodes financières successives. Dans ses budgets de 2009-2010 et de 2010-2011, le gouvernement a indiqué que, compte tenu de la conjoncture économique et financière mondiale, les objectifs prévus par la loi pour l'actuelle période de quatre années (2007-2008 à 2010-2011) ne seront pas atteints. Un certain nombre de provinces ont suspendu ou modifié leurs législations sur le budget équilibré et la réduction d'endettement en raison du ralentissement économique mondial.

Dans l'évaluation de la santé financière d'un gouvernement, il faut tenir compte du fait que les gouvernements sont exposés à un certain nombre de variables qui échappent totalement à leur influence, mais qui peuvent quand même avoir une incidence majeure sur les résultats et les indicateurs financiers. Ces variables, comprennent, mais sans s'y limiter :

- Les fluctuations de l'économie mondiale telles que les prix de l'énergie, les prix des produits de base, la valeur des placements et l'inflation;
- Les changements dans la situation financière internationale qui touchent les taux d'intérêt, font fluctuer les devises ou influent sur l'accessibilité au crédit;
- Les modifications apportées aux paiements de transfert ou programmes fédéraux;
- Les urgences telles que les inondations, les incendies de forêt et les pandémies;
- Les développements pris en compte dans les livres de la province parce qu'ils touchent des organismes tels qu'Énergie NB;
- Les modifications apportées aux principes comptables généralement reconnus.

Viabilité

L'ICCA définit la viabilité comme la mesure dans laquelle l'état des finances d'un gouvernement lui permet de s'acquitter de ses obligations actuelles envers ses créanciers, sans accroître le fardeau de la dette sur l'économie. Pour les besoins de la présente analyse, la viabilité est mesurée selon :

- la dette nette par rapport au PIB;
- la dette nette par habitant.

La dette nette par rapport au PIB :

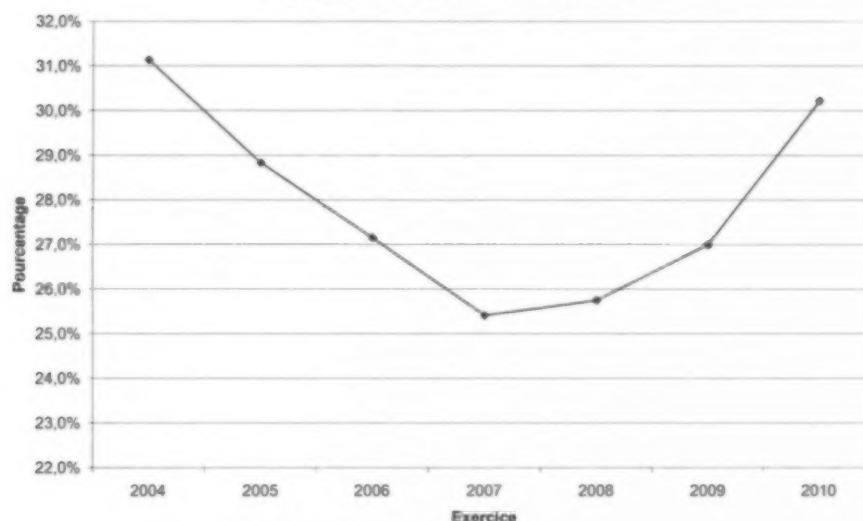
La dette nette donne une idée de la mesure dans laquelle le passif excède l'actif financier du gouvernement provincial. Le rapport entre la dette nette et le PIB montre la relation entre la dette nette et l'économie. Si le

rapport baisse, la croissance de l'économie excède l'accroissement de la dette nette, ce qui améliore la viabilité. Au contraire, un rapport à la hausse entre la dette nette et le PIB est le signe que la dette nette augmente plus rapidement que la croissance de l'économie, ce qui a pour effet de diminuer la viabilité financière du gouvernement provincial.

Au cours des sept dernières années, le rapport entre la dette nette et le PIB de la province a diminué pour passer de 31,1 % à 30,2 %. Le graphique qui suit montre une amélioration (réduction) continue du rapport entre la dette nette et le PIB de 2004 à 2007 et de modestes augmentations du rapport en 2008 et en 2009 liées à l'achèvement de la route transcanadienne et au début du ralentissement économique. En 2009-2010, ce rapport a connu une hausse à la suite des répercussions du ralentissement économique mondial et de la demande accrue pour les services publics essentiels. Le gouvernement a contré le ralentissement en adoptant des mesures de stimulation et en mettant en œuvre son plan de réduction des impôts.

Aux fins de la *Loi sur la responsabilité financière et le budget équilibré*, le rapport entre la dette nette et le PIB au cours de périodes financières successives doit s'améliorer. Cela signifie que le rapport entre la dette nette et le PIB pour l'exercice terminé le 31 mars 2011 doit être inférieur à celui de l'exercice terminé le 31 mars 2007. Dans ses budgets de 2009-2010 et de 2010-2011, le gouvernement a indiqué que, compte tenu de la conjoncture économique et financière mondiale, les objectifs prévus par la loi pour l'actuelle période de quatre années ne seront pas atteints.

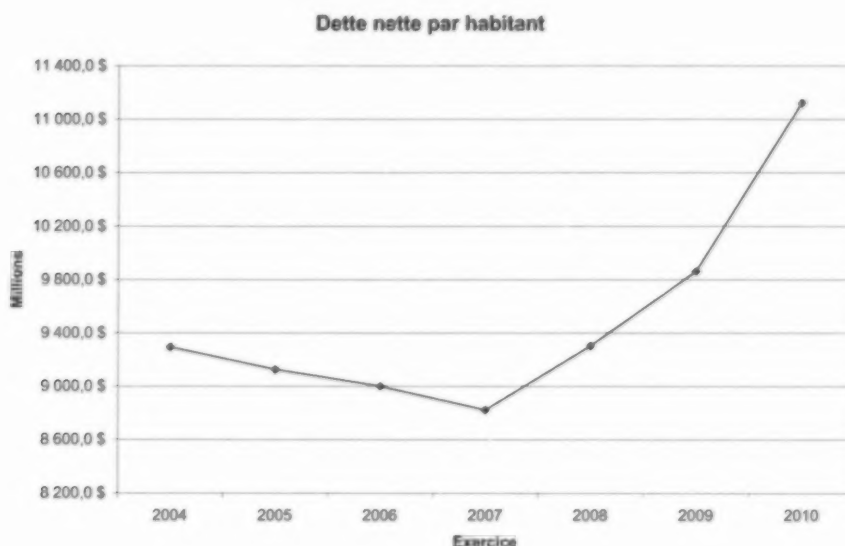
Rapport entre la dette nette et le PIB



Rapport entre la dette nette et le PIB			
Exercice terminé en	Dette nette (millions \$)	PIB (millions \$)	Dette nette/PIB (%)
2004	6 963,0	22 366	31,1%
2005	6 824,3	23 672	28,8%
2006	6 709,8	24 716	27,1%
2007	6 575,9	25 884	25,4%
2008	6 949,2	26 993	25,7%
2009	7 387,8	27 372	27,0%
2010	8 353,0	27 646	30,2%

Dette nette par habitant :

La dette nette par habitant est une représentation de la dette nette attribuable à chaque résident du Nouveau-Brunswick. Le niveau de la dette nette par habitant est à la hausse depuis quelques années en raison de l'achèvement de la route transcanadienne et du début du ralentissement économique. Pour 2009-2010, le rapport a augmenté alors que le ralentissement économique mondial a affecté les recettes et les dépenses. Le gouvernement a contré le ralentissement en adoptant des mesures de stimulation et en mettant en œuvre son plan de réduction des impôts.



Dette nette par habitant			
Exercice terminé en	Dette nette	Population	Dette nette par habitant
	(millions \$)		(\$)
2004	6 963,0	749 369	9 291,8
2005	6 824,3	747 960	9 123,8
2006	6 709,8	745 674	8 998,3
2007	6 575,9	745 561	8 820,0
2008	6 949,2	747 147	9 300,9
2009	7 387,8	749 468	9 857,4
2010	8 353,0	751 273	11 118,5

Flexibilité

L'ICCA définit la flexibilité comme la mesure dans laquelle l'état des finances d'un gouvernement lui permet d'accroître ses ressources financières, soit en augmentant ses recettes ou soit en augmentant le fardeau de sa dette, de façon à faire face à ses engagements croissants. Pour les besoins de la présente analyse, la flexibilité est mesurée ainsi :

- les recettes de provenance interne par rapport au PIB;
- le coût du service de la dette publique par rapport aux recettes totales.

Les recettes de provenance interne par rapport au PIB :

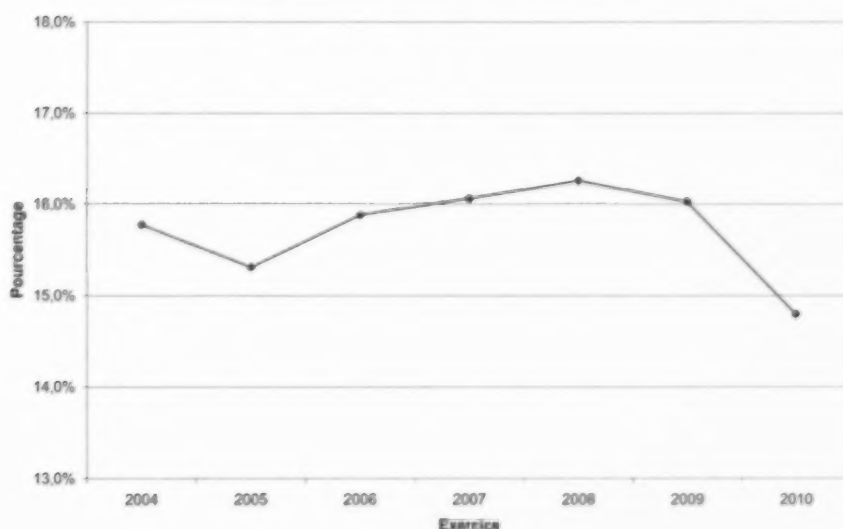
Ce rapport mesure les recettes de provenance interne du gouvernement provincial en tant que pourcentage de l'économie, mesuré par le PIB nominal. L'augmentation de ce rapport signifie que les recettes de provenance interne du gouvernement croissent plus rapidement que l'économie dans son ensemble, ce qui réduit la flexibilité dont dispose le gouvernement pour augmenter les recettes sans ralentir la croissance économique. La diminution du rapport montre que le gouvernement tire moins de recettes de l'économie sur une base relative, ce qui accroît sa flexibilité.

Les recettes de provenance interne comprennent notamment les recettes fiscales, les recettes découlant des ressources naturelles, les droits, le rendement du capital investi, les recettes provenant des loteries et les amendes et pénalités etc.; il s'agit essentiellement de toutes les recettes moins les transferts fédéraux. Bien qu'elles puissent être mieux maîtrisées que les transferts fédéraux, puisque la province peut influencer les recettes au moyen de ses taux d'imposition et de sa politique budgétaire, les recettes de provenance interne sont vulnérables à plusieurs facteurs, dont les suivants :

- le bénéfice net ou les recettes d'organismes externes qui ont une incidence sur les livres de la province (p. ex. : Énergie NB);
- la variabilité des recettes provinciales perçues ou estimées par le gouvernement fédéral, dont l'impôt sur le revenu des particuliers et des sociétés et la taxe de vente harmonisée;
- les recettes fiscales sur les produits de base, dont la taxe sur les minéraux métalliques, qui sont vulnérables aux prix mondiaux.

Le rapport entre les recettes de provenance interne et le PIB a été relativement stable au cours de la période de six ans allant de 2004 à 2009 mais a diminué à 14,8 % en 2010. Le ralentissement économique mondial, le plan du gouvernement visant à réduire les impôts et la perte nette subie par la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick (CFENB) ont affecté les recettes de provenance interne et ont contribué à cette diminution.

Recette de provenance interne par rapport au PIB



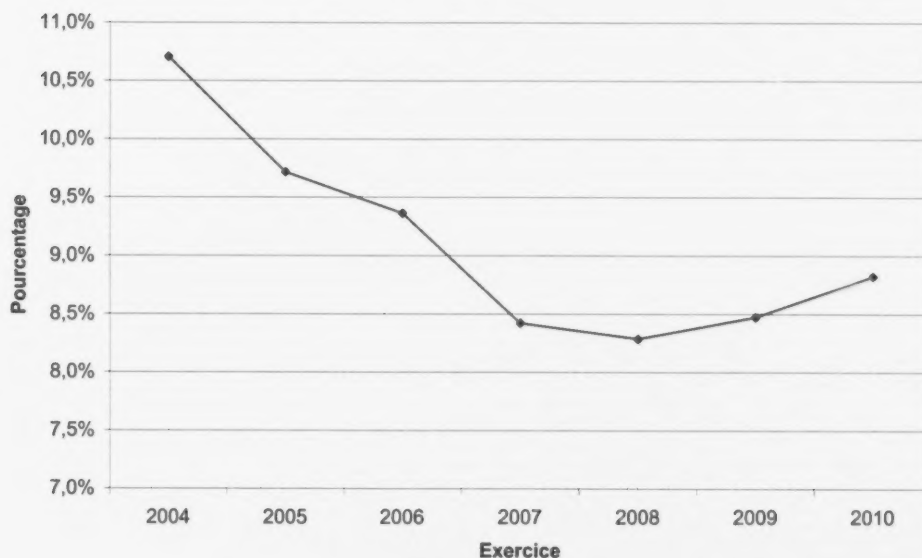
Les recettes de provenance interne par rapport au PIB			
Exercice terminé en	Recettes de provenance interne	PIB	Recettes de provenance interne par rapport au PIB
	(millions \$)	(millions \$)	(%)
2004	3 527,9	22 366	15,8%
2005	3 623,9	23 672	15,3%
2006	3 925,1	24 716	15,9%
2007	4 156,3	25 884	16,1%
2008	4 387,3	26 993	16,3%
2009	4 386,3	27 372	16,0%
2010	4 089,3	27 646	14,8%

Le coût du service de la dette publique par rapport aux recettes totales :

Le rapport entre le coût du service de la dette et les recettes totales est un indicateur de la capacité de la province de s'acquitter de ses obligations actuelles envers ses créanciers dans le contexte des recettes globales du gouvernement. Des variables qui échappent à l'influence directe du gouvernement peuvent avoir une incidence sur le service de la dette, dont les cotes de solvabilité, les taux d'intérêt, les marchés financiers et les fluctuations des devises. Les sommes investies dans l'infrastructure publique d'une façon qui modifie l'encours de la dette peuvent aussi avoir une incidence sur les besoins d'emprunt.

Le rapport entre les coûts du service de la dette de la province et ses recettes a baissé de façon constante au cours de la période de 2004 à 2008, ce qui a réduit le fardeau financier global pesant sur l'économie provinciale. Une diminution de ce rapport montre que les coûts du service de la dette accaparent une part moins grande des recettes provinciales, situation qui met à la disposition de la province plus de ressources financières pour fournir les programmes et les services essentiels. Au cours des deux dernières années, le rapport a légèrement augmenté pour atteindre 8,8 %, reflétant en partie l'augmentation des emprunts liée au ralentissement économique. Ce rapport demeure bien en deçà de celui de 10,7 % établi en 2004.

Coût du service de la dette publique par rapport aux recettes totales



Coût du service de la dette publique par rapport aux recettes totales			
Exercice terminé en	Coût du service de la dette publique	Recettes totales	Coût du service de la dette publique par rapport aux recettes totales
	(millions \$)	(millions \$)	(%)
2004	582,9	5 445,8	10,7%
2005	580,9	5 978,7	9,7%
2006	591,4	6 318,0	9,4%
2007	559,4	6 643,7	8,4%
2008	576,9	6 964,9	8,3%
2009	602,5	7 112,8	8,5%
2010	616,6	6 989,9	8,8%

Vulnérabilité

L'ICCA définit la vulnérabilité comme la mesure dans laquelle l'état des finances d'un gouvernement le rend dépendant de sources de financement, nationales ou internationales, sur lesquelles il n'exerce pas d'influence. Une mesure courante de la vulnérabilité est les transferts du gouvernement fédéral par rapport aux recettes totales.

Transferts du gouvernement fédéral par rapport aux recettes totales :

Les recettes de provenance fédérale comprennent les subventions conditionnelles et inconditionnelles du gouvernement fédéral, dont les suivantes :

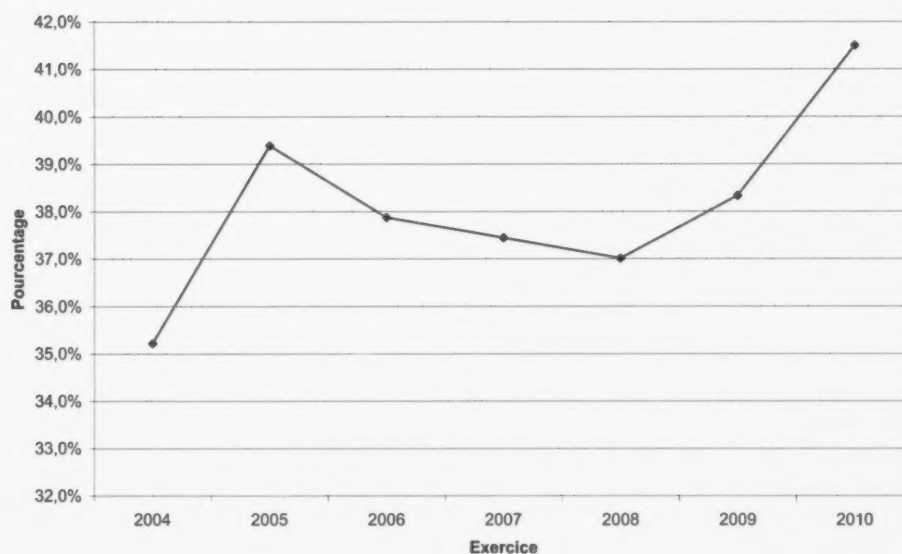
- les paiements au titre du programme de péréquation fiscale;
- le Transfert canadien en matière de santé et le Transfert canadien en matière de programmes sociaux;
- les subventions conditionnelles ou les recettes en capital à l'appui du développement économique, de l'infrastructure, de l'éducation, de la formation de la main-d'œuvre et d'autres domaines.

Les décisions fédérales en matière de politique financière aussi bien que le processus annuel d'établissement des estimations qui guide les paiements fédéraux en vertu du programme de péréquation et du Transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux peuvent avoir une incidence sur les paiements de transfert fédéraux. Les deux facteurs peuvent contribuer à des variations du niveau des transferts d'un exercice à l'autre. Par le passé, des redressements relatifs aux estimations d'exercices antérieurs des transferts au titre de la péréquation et des programmes sociaux ont eu des répercussions marquées sur cette mesure d'un exercice à l'autre.

La comparaison du niveau des transferts fédéraux avec les recettes totales offre une indication de la vulnérabilité de la province. De façon générale, si le rapport augmente, cela signifie que la province est de plus en plus dépendante des transferts fédéraux, ce qui augmente sa vulnérabilité. Si le rapport diminue, la vulnérabilité diminue.

La dépendance du gouvernement provincial par rapport aux transferts fédéraux diminue constamment depuis les niveaux atteints au début des années 1980, et les transferts fédéraux comme proportion des recettes totales ont diminué chaque année au cours de la période de 2005 à 2008 puis ont augmenté en 2009 et en 2010. L'augmentation survenue en 2010 témoigne d'un ralentissement de la croissance des recettes de provenance interne en raison de la récession économique mondiale, de la stratégie du gouvernement visant à réduire les impôts, de la perte nette subie par la CFENB ainsi que du financement de stimulation du gouvernement fédéral.

Transferts du gouvernement fédéral par rapport aux recettes totales



Transferts du gouvernement fédéral par rapport aux recettes totales			
Exercice terminé en	Transferts du gouvernement fédéral	Recettes totales	Transferts du gouvernement fédéral par rapport aux recettes totales
	(millions \$)	(millions \$)	(%)
2004	1 917,9	5 445,8	35,2%
2005	2 354,8	5 978,7	39,4%
2006	2 392,9	6 318,0	37,9%
2007	2 487,4	6 643,7	37,4%
2008	2 577,6	6 964,9	37,0%
2009	2 726,5	7 112,8	38,3%
2010	2 900,6	6 989,9	41,5%



Vérificateur général du Nouveau-Brunswick

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À l'Assemblée législative
Province du Nouveau-Brunswick

J'ai vérifié le bilan de la province du Nouveau-Brunswick au 31 mars 2010 et les états des résultats, des flux de trésorerie, de l'évolution de la dette nette et de l'évolution du déficit accumulé pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe au gouvernement. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par le gouvernement, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la province au 31 mars 2010 ainsi que des résultats de ses activités, de ses flux de trésorerie, de l'évolution de sa dette nette et de l'évolution du déficit accumulé pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de l'article 10 de la *Loi sur le vérificateur général*, je déclare qu'à mon avis ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

La note 3 afférente aux états financiers présente des renseignements concernant les recettes et les dépenses de la province, et le rapport entre la dette nette et le PIB, comme l'exige la *Loi sur la responsabilité financière et le budget équilibré*. À mon avis, la note 3 donne, à tous les égards importants, une image fidèle des renseignements qu'il est requis par les articles 6 et 10 de la *Loi sur la responsabilité financière et le budget équilibré* d'inclure dans les comptes publics.

Le vérificateur général,

A stylized, handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Michael Ferguson'.

Michael Ferguson, CA
le 30 juillet 2010

BILAN
au 31 mars 2010

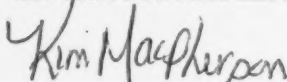
Tableau

		(millions)	
		2010	2009
ACTIF FINANCIER			
2	Comptes débiteurs et avances	427,0 \$	378,7 \$
3	Taxes et impôts à recevoir	1 050,2	1 066,4
4	Stocks pour la revente	9,3	8,6
5	Prêts	509,1	438,9
6	Placements	(174,4)	34,2
	Actif financier total	<u>1 821,2</u>	<u>1 926,8</u>
PASSIF			
1	Emprunts à court terme moins encaisse	532,9	69,2
7	Comptes créditeurs et charges constatées	2 100,3	2 086,3
8	Provision pour pertes	95,5	101,8
	Gains de change non matérialisés	71,9	38,2
9	Recettes reportées	428,7	397,6
10	Dépôts détenus en fiducie	98,7	78,1
11	Obligations en vertu de contrats de location-acquisition (note 6)	765,5	785,9
	Excédent au titre des régimes de retraite (note 13)	(196,6)	(210,2)
		<u>3 896,9</u>	<u>3 346,9</u>
	Dette consolidée (note 11)	14 687,3	14 304,7
	Emprunt pour la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	(4 217,1)	(4 177,1)
	Dette consolidée pour fins provinciales	<u>10 470,2</u>	<u>10 127,6</u>
	Moins : Placements du fonds d'amortissement	4 192,9	4 159,9
		<u>6 277,3</u>	<u>5 967,7</u>
	Passif total	<u>10 174,2</u>	<u>9 314,6</u>
	DETTE NETTE	<u>(8 353,0)</u>	<u>(7 387,8)</u>
ACTIF NON FINANCIER			
	Immobilisations corporelles (note 8)	6 661,8	6 394,0
	Contributions reportées pour dépenses en capital (note 9)	(916,7)	(852,2)
	Investissements provinciaux dans les immobilisations corporelles	5 745,1	5 541,8
12	Stocks de fournitures	62,8	51,7
13	Frais payés d'avance et reportés	103,2	85,4
	Actif non financier total	<u>5 911,1</u>	<u>5 678,9</u>
	DÉFICIT ACCUMULÉ	<u>(2 441,9) \$</u>	<u>(1 708,9) \$</u>

Passif éventuel - voir note 14

Engagements - voir note 15

Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.



Kim MacPherson, c.a.

Contrôleur

ÉTAT DES RÉSULTATS
pour l'exercice terminé le 31 mars 2010

Tableau

		(millions)	
	2010	2010	2009
	Budget	Montants réels	Montants réels
RECETTES			
Provenance provinciale			
14	Taxes et impôts	3 162,0 \$	3 243,9 \$
15	Licences et permis	123,3	116,6
16	Redevances	73,1	79,5
17	Revenus de placements	265,5	357,3
18	Autres recettes provinciales	352,0	346,7
	Gains du fonds d'amortissement	234,1	233,4
		<u>4 210,0</u>	<u>4 089,3</u>
Provenance fédérale			
	Paievements de péréquation fiscale	1 689,0	1 583,8
19	Subventions inconditionnelles	806,6	766,3
20	Subventions conditionnelles	391,7	376,4
		<u>2 887,3</u>	<u>2 726,5</u>
		<u>7 097,3</u>	<u>7 112,8</u>
CHARGES			
21	Éducation et formation	1 728,5	1 452,0
22	Santé	2 524,0	2 445,7
23	Développement social	951,4	941,6
24	Services de protection	201,7	223,8
25	Développement économique	328,9	287,9
26	Développement de l'emploi et travail	126,5	124,4
27	Ressources	183,2	177,4
28	Transports	398,3	399,8
29	Gouvernement central	765,3	650,0
	Service de la dette publique (note 12)	630,4	602,5
		<u>7 838,2</u>	<u>7 305,1</u>
EXCÉDENT ANNUEL (DÉFICIT)		<u>(740,9) \$</u>	<u>(192,3) \$</u>

Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
pour l'exercice terminé le 31 mars 2010

	(millions)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent (déficit)	(737,9) \$	(192,3) \$
Postes hors caisse		
Amortissement des primes, escomptes et frais d'émission	5,7	8,1
Charges liées aux opérations de change	(20,0)	(6,6)
Augmentation de la provision pour créances douteuses	92,7	118,9
Amortissement des immobilisations corporelles	291,1	279,9
Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles	0,4	1,0
Amortissement des contributions reportées	(34,6)	(31,0)
Gains du fonds d'amortissement	(216,4)	(233,4)
Pertes sur règlements des opérations de change	4,9	3,5
Diminution de l'excédent au titre des régimes de retraite (note 13)	13,6	34,5
Augmentation des recettes reportées	31,1	17,0
(Augmentation) diminution du fonds de roulement	<u>(90,0)</u>	<u>(105,7)</u>
Fonds nets provenant des activités de fonctionnement	<u>(659,4)</u>	<u>(106,1)</u>
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
(Augmentation) diminution des placements, prêts et avances	117,8	(20,6)
Rajustement hors caisse - Autres éléments du résultat étendu des entreprises du gouvernement	<u>4,9</u>	<u>(128,1)</u>
Fonds nets consacrés aux activités d'investissement	<u>122,7</u>	<u>(148,7)</u>
OPÉRATIONS EN CAPITAL		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(559,3)	(440,8)
Recettes reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	<u>99,1</u>	<u>64,9</u>
Fonds nets consacrés aux opérations en capital	<u>(460,2)</u>	<u>(375,9)</u>
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Produits en espèces de la dette consolidée émise	1 841,7	2 091,7
Achat de débentures de CFENB	(548,8)	(604,8)
Fonds provenant du fonds d'amortissement aux fins de remboursement de débentures et de paiement des devises	343,7	375,0
Diminution des obligations en vertu de contrats de location-acquisition	(20,4)	(19,5)
Versements au fonds d'amortissement	(160,3)	(139,6)
Dette consolidée échue	<u>(922,7)</u>	<u>(861,3)</u>
Fonds nets provenant des activités de financement	<u>533,2</u>	<u>841,5</u>
AUGMENTATION (DIMINUTION) DES FONDS DURANT L'EXERCICE	(463,7)	210,8
SITUATION DE CAISSE - DÉBUT DE L'EXERCICE	<u>(69,2)</u>	<u>(280,0)</u>
SITUATION DE CAISSE - FIN DE L'EXERCICE	<u>(532,9) \$</u>	<u>(69,2) \$</u>
RÉPARTITION DES FONDS		
Emprunts à court terme moins encaisse	<u>(532,9) \$</u>	<u>(69,2) \$</u>

Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE LA DETTE NETTE
pour l'exercice terminé le 31 mars 2010

	2010	(millions)	
	Budget	2010	2009
		Montants	Montants
		réels	réels
DETTE NETTE - DÉBUT D'EXERCICE			
Publiée auparavant	(7 387,8) \$	(7 387,8) \$	(6 949,2) \$
CHANGEMENTS DURANT L'EXERCICE			
Excédent annuel (déficit)	(740,9)	(737,9)	(192,3)
Autres éléments du résultat étendu des entreprises du gouvernement	---	4,9	(128,1)
Acquisition d'immobilisations corporelles	(537,4)	(559,3)	(440,8)
Amortissement des immobilisations corporelles	283,0	291,1	279,9
Amortissement des contributions reportées	(30,6)	(34,6)	(31,0)
Pertes sur ventes d'immobilisations corporelles	---	0,4	1,0
Recettes reçues pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	57,2	99,1	64,9
Changement net dans les stocks de fournitures	---	(11,1)	(6,4)
Changement net dans les charges payées d'avance	---	(17,8)	14,2
(AUGMENTATION) DIMINUTION DE LA DETTE NETTE	(968,7)	(965,2)	(438,6)
DETTE NETTE - FIN DE L'EXERCICE	(8 356,5) \$	(8 353,0) \$	(7 387,8) \$

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DU DÉFICIT ACCUMULÉ
pour l'exercice terminé le 31 mars 2010

	2010	(millions)	
	Budget	2010	2009
		Montants	Montants
		réels	réels
DÉFICIT ACCUMULÉ - DÉBUT D'EXERCICE			
Publié auparavant	(1 708,9) \$	(1 708,9) \$	(1 388,5) \$
Excédent annuel (déficit)	(740,9)	(737,9)	(192,3)
Autre éléments du résultat étendu	---	4,9	(128,1)
DÉFICIT ACCUMULÉ - FIN D'EXERCICE	(2 449,8) \$	(2 441,9) \$	(1 708,9) \$

Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

NOTE 1 RÉSUMÉ DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

a) Conventions comptables

Ces états financiers sont produits selon les conventions comptables du gouvernement qui sont énoncées ci-dessous; elles se fondent sur les principes comptables généralement reconnus au Canada dans le secteur public. La présentation de cette information et des résultats à la lumière de ces conventions comptables n'entraîne pas d'écart significatif par rapport à ceux que produiraient les principes comptables généralement reconnus au Canada.

Comptabilité d'exercice

Les charges sont inscrites pour tous les biens et les services reçus ou consommés pendant l'exercice.

Les recettes et les recouvrements sont enregistrés selon la méthode de la comptabilité d'exercice à l'exception des recettes provenant du Canada en vertu de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé (1977)* et de l'Accord de perception fiscale entre le Canada et le Nouveau-Brunswick, qui sont comptabilisées selon l'information fournie par le gouvernement fédéral et redressées au cours des années subséquentes.

Les recettes en intérêts relativement aux prêts en cours de la province sont enregistrées au moment où les intérêts sont gagnés. Les catégories principales de prêts en cours sont les suivantes : aide financière aux étudiants, développement économique, développement de l'agriculture et des pêches.

Tout montant encaissé ou comptabilisé à titre de somme à recevoir mais non réalisé à la fin de l'exercice financier est inscrit dans les recettes reportées.

Frais de la dette

L'intérêt et les autres frais de service de la dette figurent dans l'état des résultats à titre de service de la dette publique à l'exception de ce qui suit :

Étant donné que les entreprises du gouvernement sont incluses dans l'entité comptable provinciale au moyen de la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation, les frais de service de leur dette ne sont pas compris dans les frais de service de la dette publique. Les frais de service de la dette des entreprises du gouvernement sont des charges qui entrent dans le calcul de leur bénéfice net ou de leur perte nette pour l'année.

Les frais d'intérêt imputés à la province pour les charges de retraite à payer figurent au titre des charges de retraite pour les différentes fonctions.

Les intérêts sur la dette pour financer le portefeuille des prêts aux étudiants sont inscrits dans le cadre d'une fonction des charges liées à l'éducation et à la formation.

Les intérêts réalisés sur l'actif du fonds d'amortissement général et sur les autres actifs provinciaux sont comptabilisés en tant que recettes.

La note 12 afférente aux états financiers présente les éléments des frais de service de la dette publique et le total des frais de la dette.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

Transferts gouvernementaux

Les transferts gouvernementaux sont des transferts de fonds, telles les subventions du gouvernement à un particulier, à un organisme ou à un autre gouvernement, pour lesquels le gouvernement effectuant le transfert ne reçoit directement aucun produit ni service en retour.

Les transferts gouvernementaux sont constatés dans les états financiers de la province à titre de charges ou de recettes dans la période où les raisons assurant le transfert se produisent dans la mesure où le transfert est autorisé et que les conditions d'admissibilité ont été respectées. Tous les transferts dus le 31 mars 2010 pour lesquels les bénéficiaires à qui ils sont destinés ont satisfait aux critères d'admissibilité ont été considérés comme des éléments de passif. Les sommes à recevoir ont été établies en fonction des montants auxquels la province a droit en vertu des lois, des règlements ou des ententes applicables.

Fonds en fiducie du gouvernement fédéral disponibles mais non reconnus

De temps à autre, le gouvernement fédéral a créé des fonds en fiducie pour une période précise dans chaque province, dans le but de disposer de sommes d'argent destinées à chaque province pour des dépenses dans des priorités communes au plan national. Au départ, l'emploi de ces fonds devait s'échelonner sur plusieurs périodes dans chaque province, selon ce qui convenait le mieux par rapport aux plans stratégiques provinciaux. Au 31 mars, les fonds en fiducie que voici existaient au Nouveau-Brunswick, assortis des soldes disponibles et du calendrier de prélèvement approuvé par le Conseil de gestion. Certains fonds, peuvent servir à financer l'acquisition d'immobilisations corporelles. Dans ces cas, les prélèvements se feront selon le calendrier ci-dessous, mais les revenus seront reportés et amortis sur la durée de vie des immobilisations achetées.

Fonds en fiducie	Montant disponible au 31 mars 2010	(millions) Recettes annuelles présumées		
		2011	2012	2013
Fiducie pour le développement communautaire	10,0 \$	10,0 \$	--- \$	--- \$
Fonds de recrutement de policiers	<u>6,8</u>	<u>2,2</u>	<u>2,3</u>	<u>2,3</u>
	<u>16,8 \$</u>	<u>12,2 \$</u>	<u>2,3 \$</u>	<u>2,3 \$</u>

Classement des actifs

Les actifs sont classés comme des actifs financiers ou non financiers. Les actifs financiers peuvent servir à couvrir les passifs existants ou à financer des activités futures et ils ne doivent pas être utilisés dans le cours normal des activités. Les actifs non financiers sont acquis, construits ou développés. Ils ne servent pas à couvrir les passifs existants mais à offrir les services gouvernementaux, ils peuvent être consommés au cours des activités habituelles et ils ne doivent pas être revendus. Les actifs non financiers incluent les immobilisations corporelles, les charges payées d'avance et les stocks de fournitures.

Placements à court terme

Les placements à court terme sont inscrits au prix coûtant. La note 5 afférente aux états financiers présente de l'information additionnelle concernant la valeur marchande des placements à court terme.

Prêts consentis à des conditions avantageuses

Dans deux circonstances précises, la province passe en charges les versements de prêts, à savoir :

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

- Des contrats de prêt en vertu desquels la province est tenue de fournir des subventions futures au débiteur, dont il se servira pour rembourser le prêt.
- Des contrats de prêt qui contiennent des clauses de remise, si la remise est envisagée comme probable.

Dans ces deux situations, le prêt est comptabilisé dans les charges au moment de son émission.

Les prêts consentis à des conditions avantageuses importantes parce qu'ils offrent un faible taux de rendement sont inscrits initialement comme un actif selon la valeur actualisée nette des flux monétaires futurs prévus. Le calcul de la valeur actualisée nette est fondé sur le taux d'emprunt de la province au moment de l'émission du prêt. La différence entre la valeur nominale du prêt et sa valeur actualisée nette est comptabilisée comme une charge.

Stocks

Les stocks sont inscrits selon le moins élevé du coût ou de la valeur de réalisation nette. Ils comprennent les fournitures destinées à l'utilisation ainsi que les marchandises et les biens fonciers destinés à la revente. Les biens fonciers destinés à la revente sont inscrits à titre d'actif financier et comprennent les terrains et les agencements acquis ou construits dans le but de les vendre ainsi que les biens fonciers acquis par saisie. Les stocks de fournitures destinées à l'utilisation sont inscrits à titre d'actif non financier.

Provisions

Des provisions ont été établies pour les prêts, les comptes débiteurs, les garanties d'emprunt et les autres pertes possibles. Ces provisions figurent dans les tableaux complémentaires des états financiers.

Les obligations découlant de prêts garantis sont comptabilisées à titre d'éléments de passif lorsqu'une perte est probable et les changements dans cette provision sont comptabilisés chaque année. Quant aux provisions pour perte, il s'agit d'une estimation qui correspond à la meilleure estimation des pertes probables par la direction.

Chaque garantie d'emprunt impayée en vertu de la *Loi sur le développement économique* est examinée chaque trimestre. Une provision pour perte sur les garanties d'emprunt est établie lorsqu'il est déterminé qu'une perte est probable. Une perte est jugée probable lorsqu'un ou plusieurs des facteurs suivants sont présents :

- une détérioration de la situation financière de l'emprunteur;
- les conditions économiques dans lesquelles l'emprunteur évolue indiquent que ce dernier est incapable de rembourser le prêt;
- les antécédents de recouvrement.

Les pertes sur les garanties d'emprunt en vertu de la *Loi sur l'aménagement agricole* et de la *Loi sur le développement des pêches* pour des catégories dont les normes sont semblables sont calculées à l'aide d'un taux moyen à partir des antécédents et des tendances antérieures.

Les montants dus à la province qui sont jugés non recouvrables sont radiés des comptes de la province après que la radiation a été approuvée par le Conseil de gestion ou le secrétaire du Conseil de gestion, selon le montant en cause.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont les actifs détenus par la province qui ont une durée utile de plus d'un an. Pour des raisons d'ordre pratique, des seuils établissant des montants minimums ont été établis. Le matériel informatique et les logiciels ne sont pas capitalisés dans les états financiers de la province.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS**le 31 mars 2010**

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût brut. Les contributions reçues relativement à l'acquisition d'immobilisations corporelles sont enregistrées comme contributions reportées pour dépenses en capital et amorties au revenu selon le même taux que l'élément d'actif connexe.

Les conventions relatives aux immobilisations corporelles des entités gouvernementales dont les activités sont consolidées dans les présents états financiers ne sont pas redressées de sorte à être conformes aux conventions provinciales. Les types d'éléments qui peuvent différer incluent les taux d'amortissement, les durées utiles estimatives et les seuils établissant les montants minimums pour l'inscription à l'actif.

Responsabilité relative aux travailleurs accidentés

Le gouvernement provincial verse des indemnisations aux travailleurs accidentés en vertu d'un régime d'auto-assurance. Travail sécuritaire Nouveau-Brunswick administre les demandes d'indemnisation au nom du gouvernement provincial, moyennant des frais pour la prestation de ce service. La dette d'indemnisation des travailleurs, qui s'établissait à 133,9 millions de dollars au 31 mars 2010 (135,6 millions de dollars au 31 mars 2009) est calculée par l'actuaire et fait partie du passif des avantages sociaux des employés. Chaque ministère verse annuellement des indemnisations, qui figurent en tant que dépenses opérationnelles se rapportant au programme d'affectation des employés concernés. Le changement net de la dette, exception faite des indemnisations effectivement versées, se chiffre à une réduction de 1,7 millions de dollars pour l'année financière de 2010 (contre une augmentation de 8,8 millions de dollars en 2009) et ce crédit figure sous la rubrique du Gouvernement général.

Fonds en fiducie administrés par la province

Les fonds en fiducie établis légalement et que la province administre sans en avoir le contrôle ne sont pas compris dans l'actif ou le passif de la province. Ces états financiers rendent compte des soldes de l'avoir des fonds en fiducie qu'administre le gouvernement provincial et sont décrits dans la Note 17.

Emprunts pour le compte de la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick

La province, représentée par le Fonds consolidé, a émis des titres d'emprunt à long terme pour le compte de la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick contre des débentures assorties de conditions et de modalités semblables.

Les débentures de la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick reçues par la province figurent dans la note 11 afférente aux états financiers comme réduction de la dette consolidée. Cette entente financière a permis d'atténuer les frais de service de la dette. Les opérations qui portent sur ces valeurs, dont les frais de service de la dette, ne font pas partie du plan budgétaire du Fonds consolidé de la province.

Conversion des devises étrangères et gestion du risque

Les éléments d'actif, de passif et de passif éventuel de la province libellés en devises étrangères sont convertis en dollars canadiens au taux de change de fin d'exercice, sauf si ces éléments font l'objet d'opérations de couverture ou s'ils sont assujettis à des ententes d'échange sur les devises et sur les taux d'intérêt. Dans de tels cas, les taux établis en vertu des opérations de couverture ou des ententes sont utilisés pour la conversion. Les gains et pertes de change sont compris dans l'état des résultats, sauf les gains et pertes de change non matérialisés provenant de la conversion des éléments à long terme, qui sont différés et amortis selon la méthode linéaire pendant la durée non écoulée des éléments d'actif ou de passif en question. Les éléments de recettes et de charges sont convertis au taux de change en vigueur aux dates respectives des opérations.

La province emprunte tant sur les marchés financiers intérieurs qu'étrangers et elle gère son portefeuille de titres d'emprunt de façon à ce que les coûts liés à la dette soient le plus bas possible, compte tenu des paramètres de risque établis. Par conséquent, la province peut être exposée au risque de change. Le risque de change ou risque de cours est le risque que les versements de capital et d'intérêt relatifs à la dette extérieure fluctuent en dollars canadiens en raison de la variation des taux de change.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

Conformément aux lignes directrices de la politique en matière de gestion du risque, la province emploie une diversité de techniques et d'instruments financiers pour gérer le risque de change. Ces instruments financiers comprennent des contrats de change à terme, des échanges de devises et l'achat de titres libellés en devises étrangères, qui sont versés au fonds d'amortissement de la province.

Au 31 mars 2010, l'encours de la dette de la province libellée en dollars américains s'élevait à 764,5 millions de dollars et à 300,0 millions de francs suisses. De ce total, un montant de 564,5 millions de dollars américains et 300,0 millions de francs suisses ont été couverts, la province ayant procédé à des échanges de devises de sorte à convertir en dollars canadiens le montant des intérêts et du capital de la dette libellée en la devise d'origine.

Le risque-devise de la province s'élevait à 1,8 % du portefeuille total de titres d'emprunt avant la compensation avec les avoirs en dollars américains détenus dans le fonds d'amortissement. Une variation de 1 ¢ du taux de change entre le dollar canadien et le dollar américain au 31 mars 2010 aurait entraîné une variation de 2,1 millions de dollars du capital de la dette à long terme à des fins provinciales. Cette variation hypothétique, un profit ou une perte, serait amortie sur la durée non écoulée de l'emprunt en question. Une variation de 1 ¢ aurait aussi entraîné une variation de 0,2 million de dollars de la portion des intérêts du service de la dette publique.

Le risque-devise net s'élève à 0,1 % lorsque les avoirs du fonds d'amortissement libellés en dollars américains sont appliqués en réduction du portefeuille total de titres d'emprunt à des fins provinciales.

Fonds d'amortissement

L'administration du fonds d'amortissement général est confiée au ministre des Finances en vertu de l'article 12 de la *Loi sur les emprunts de la province*. La *Loi* prévoit que le ministre doit garder un ou plusieurs fonds d'amortissement pour garantir le paiement d'une dette consolidée soit à l'échéance, soit par rachat avant l'échéance. En général, des rachats ne sont faits que lorsque la portion de la dette destinée aux fins provinciales est en cours depuis au moins 20 ans.

Les placements en obligations et débentures du fonds d'amortissement sont indiqués selon leur valeur nominale, déduction faite des escomptes non amortis moins les primes et du solde non amorti des gains ou pertes de change non matérialisés. Les dépôts à court terme sont présentés selon leur prix coûtant. Le fonds d'amortissement de la province peut être placé dans des titres admissibles tels que définis dans la *Loi*.

Les versements au fonds d'amortissement sont effectués au fonds d'amortissement général au plus tard à la date d'anniversaire de chaque émission de dette consolidée, selon le taux prévu, soit un minimum de 1 % du capital impayé.

La Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick (CFENB) est tenue par contrat de payer à la province le montant du versement au fonds d'amortissement que la province doit effectuer chaque année relativement aux débentures qu'elle a émises au nom de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick avant le 1^{er} octobre 2004 et de la CFENB, après le 30 septembre 2004.

Le tableau suivant montre la répartition de divers éléments du fonds d'amortissement entre le Fonds consolidé de la province et la CFENB.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

	Fonds Consolidé	CFENB	Total
Avoir du fonds au début de l'exercice	4 159,9 \$	415,3 \$	4 575,2 \$
Gains du fonds d'amortissement	216,4	(39,2)	177,2
Versements	160,3	41,1	201,4
Montant versé pour le remboursement de la dette	<u>(343,7)</u>	<u>(53,1)</u>	<u>(396,8)</u>
Avoir du fonds à la fin de l'exercice	<u>4 192,9 \$</u>	<u>364,1 \$</u>	<u>4 557,0 \$</u>

Contrats de location

Les baux à long terme, en vertu desquels la province, à titre de locataire, assume la presque totalité des avantages et des risques inhérents à la propriété des biens loués, sont inscrits comme contrats de location-acquisition, bien que des seuils établissant des montants minimums soient en place pour des raisons d'ordre pratique. La valeur actualisée des contrats de location-acquisition est comptabilisée à titre d'immobilisation corporelle et d'obligation au début du contrat.

Tous les contrats de location pour lesquels la province n'assume pas la presque totalité des avantages des biens loués et des risques inhérents à la propriété de ces biens sont inscrits comme contrats de location-exploitation. Chaque paiement de loyer d'un contrat de location-exploitation est passé en charges lorsqu'il est dû.

Incertitude de mesure

Il s'agit de l'incertitude quant à la détermination de la valeur à laquelle un élément est constaté dans les états financiers. Une telle incertitude existe lorsqu'il y a un écart entre le montant comptabilisé et un autre montant raisonnablement possible. Un grand nombre d'éléments des présents états financiers ont été estimés. Ces estimations sont fondées sur des hypothèses représentatives de la conjoncture économique.

L'incertitude de mesure se retrouve, par exemple, dans l'établissement d'une provision pour créances douteuses, la détermination de la charge de retraite, détermination de la passif et la charge de travailleurs blessés et le calcul des soldes transitoires pour les immobilisations corporelles.

b) Entité comptable provinciale

Les présents états financiers englobent les entités qui forment l'entité comptable provinciale. Celle-ci comprend certaines organisations contrôlées par le gouvernement, soit le Fonds consolidé, le fonds d'amortissement général ainsi que les organismes, les commissions et les sociétés énumérés ci-dessous.

c) Méthodes de consolidation

Les opérations et les soldes des organisations sont inclus dans les présents états financiers au moyen de l'une des méthodes comptables suivantes :

Méthode de consolidation

Cette méthode, qui regroupe les comptes de diverses organisations, nécessite l'emploi de conventions comptables uniformes de la part de celles-ci, à l'exception des conventions relatives aux immobilisations corporelles, qui sont différentes de celles employées à l'échelle provinciale. Selon cette méthode, les soldes réciproques et les opérations entre organisations sont éliminés, et les organisations sont présentées comme une organisation unique. Les organisations incluses au moyen de la méthode de consolidation sont les suivantes :

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

le 31 mars 2010

Agence de l'efficacité et de la conservation
énergétiques du Nouveau-Brunswick;
Algonquin Golf Limited;
Algonquin Properties Limited;
Ambulance Nouveau-Brunswick Inc.;
Atlantic Education International Inc.;
Commission des services d'aide juridique du
Nouveau-Brunswick;
Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick;
FacilicorpNB Ltée.;
Fonds en fiducie pour l'avancement des arts;
Fonds en fiducie pour l'avancement du sport;
Fonds en fiducie pour l'environnement;
Forest Protection Limited;

Recycle Nouveau-Brunswick;
Régies régionales de la santé;
Réseau de formation à distance du
Nouveau-Brunswick Inc.;
Services Nouveau-Brunswick;
Société d'assurance-dépôts des caisses
populaires du Nouveau-Brunswick;
Société d'habitation du Nouveau-Brunswick;
Société de développement régional;
Société de gestion des placements du
Nouveau-Brunswick;
Société de Kings Landing;
Société de voirie du Nouveau-Brunswick.

Méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation

Cette méthode est utilisée pour les entreprises du gouvernement, qui sont définies à la note 7 des présents états financiers. Selon cette méthode, les actifs nets d'une entreprise du gouvernement sont présentés comme un placement dans le bilan de la province; son bénéfice net est présenté comme un revenu de placement dans l'état des résultats de la province. Les opérations entre organisations et les soldes réciproques ne sont pas éliminés. Tous les gains et les pertes découlant des opérations entre les entreprises du gouvernement et d'autres organisations gouvernementales sont éliminés. On ne redresse pas les conventions comptables des entreprises du gouvernement pour les rendre conformes à celles des autres organisations du gouvernement. Les organisations incluses au moyen de la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation sont les suivantes :

Commission des valeurs mobilières du
Nouveau-Brunswick;
Corporation de financement des municipalités
du Nouveau-Brunswick;
Corporation financière de l'électricité du
Nouveau-Brunswick;

Groupe d'Énergie NB;
Société des alcools du Nouveau-Brunswick;
Société des loteries et des jeux du
Nouveau-Brunswick.

Méthode des opérations comparables

Cette méthode ne comptabilise que les opérations entre la province et les autres organisations. Cette méthode a été employée parce que le recours aux méthodes appropriées aurait produit sensiblement le même résultat. Les organisations incluses au moyen de la méthode des opérations sont les suivantes :

Commission de l'assurance agricole du
Nouveau-Brunswick ;
Conseil consultatif sur la condition de la
femme;
Conseil des arts du Nouveau-Brunswick;
Conseil du premier ministre sur la condition
des personnes handicapées;
Commission de l'énergie et des services
publics du Nouveau-Brunswick;

Commission des assurances du Nouveau-
Brunswick;
Fondation des bibliothèques publiques du
Nouveau-Brunswick;
Gestion provinciale Ltée;
Musée du Nouveau-Brunswick;
Strait Crossing Finance Inc.

NOTE 2 BUDGET

Les montants budgétaires compris dans les présents états financiers sont ceux publiés dans le Budget principal, rajustés pour les virements du Programme des provisions pour les fonds supplémentaires et l'élimination des opérations inter-comptes.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

Le Programme des provisions pour les fonds supplémentaires constitue une affectation de fonds à d'autres programmes pour les frais liés au règlement de contrats et d'autres charges non prévues dans un programme spécifique.

Les montants budgétaires pour l'exercice se terminant le 31 mars 2010 tiennent compte de l'acquisition d'immobilisations corporelles et de la charge d'amortissement. Ces montants figurent dans le Budget principal, dans un tableau complémentaire distinct.

NOTE 3 LOI SUR LA RESPONSABILITÉ FINANCIÈRE ET LE BUDGET ÉQUILIBRÉ

En vertu de la *Loi sur la responsabilité financière et le budget équilibré*, les dépenses totales ne peuvent pas dépasser les recettes totales pour la période débutant le 1^{er} avril 2007 et se terminant le 31 mars 2011.

La *Loi* stipule qu'il ne faut pas tenir compte de tout changement apporté dans les 15 derniers mois de la période allant du 1^{er} avril 2007 au 31 mars 2011 ou après cette période relativement aux prévisions officielles du gouvernement du Canada pour les paiements aux provinces en vertu de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces* (loi fédérale), de l'Accord de perception fiscale entre le Canada et le Nouveau-Brunswick, ou de l'Entente intégrée globale de coordination fiscale.

Selon la *Loi sur la responsabilité financière et le budget équilibré*, l'excédent (déficit) pour chacune des trois années de la période se terminant le 31 mars 2010 s'établit comme suit :

	(millions)		
	2008	2009	2010
	Montant	Montant	Montant
	réels	réels	réels
Recettes	6 962,3 \$	7 112,8 \$	6 989,9 \$
Ajustements selon le paragraphe 4(1) de la <i>Loi</i>	---	---	(79,3)
Recettes selon la <i>Loi sur la responsabilité</i>			
<i>financière et le budget équilibré</i>	6 962,3	7 112,8	6 910,6
Charges	6 875,6	7 305,1	7 727,8
Excédent (déficit) pour l'année	86,7	(192,3)	(817,2)
Excédent (déficit) cumulatif au début de l'année	---	86,7	(105,6)
Excédent (déficit) cumulatif à la fin de l'année	86,7 \$	(105,6) \$	(922,8) \$

En vertu de cette loi, le gouvernement provincial doit également, chaque année, rendre compte du rapport dette nette-produit intérieur brut (PIB). Le tableau ci-dessous présente ce ratio pour les années se terminant les 31 mars 2008, 2009 et 2010.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

	(millions)					
	2010		2009		2008	
Dette nette	8 353,0	\$	7 387,8	\$	6 949,2	\$
PIB (31 décembre)	27 646,0	\$	27 372,0	\$	26 993,0	\$
Rapport dette nette - PIB	30,2%		27,0%		25,7%	

NOTE 4 COMPTES À BUT SPÉCIAL

Les sommes gagnées inscrites à un compte à but spécial mais non dépensées s'accumulent à titre d'excédent dans ce compte et pourront être utilisées au cours des exercices à venir, et ce, aux fins déterminées. Au 31 mars 2010, le total de l'excédent accumulé de tous les comptes à but spécial était de 115,9 millions de dollars (110,4 millions de dollars en 2009). Ce total est un élément de la dette nette et du déficit accumulé.

Description des principaux comptes à but spécial

Compte de financement de la SCHL

Le financement de la SCHL sert à financer le fonctionnement des programmes qui relève de l'administration de l'entente sur le logement social. Les recettes du fonds comprennent les intérêts réalisés sur le fonds, les intérêts réalisés sur les hypothèques de deuxième rang, et l'excès cumulatif du financement pour le logement social qui n'a pas été dépensé à ce jour. Les dépenses provenant du fonds se rattachent au financement du programme approuvé de la SCHL, dont l'excédent annuel peut être reporté dans le cas des futures dépenses du programme jusqu'à la date d'expiration de l'entente en 2034.

Comptes autonomes des districts scolaires

Les comptes autonomes enregistrent les revenus et les charges pour des services non éducatifs, par exemple la location d'installations scolaires, l'exploitation de la cafétéria et les frais de scolarité des élèves étrangers. C'est aussi dans ces comptes à but spécial que sont enregistrées les activités de partenariat avec des tierces parties en vue d'offrir des ressources, des services ou des subventions aux élèves.

Le tableau suivant résume les changements des excédents accumulés des comptes à but spécial.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

	2009	(millions)				2010	
	Excédent accumulé		Recettes		Charges		Excédent accumulé
Compte d'aide à la recherche médicale	3,1	\$	---	\$	0,1	\$	3,0
Compte d'aide aux services de police municipaux	3,5		0,1		0,8		2,8
Compte de financement de la SCHL	54,7		11,7		12,7		53,7
Compte de Fred Magee	0,4		---		---		0,4
Compte de Johann Wordel	0,1		---		---		0,1
Compte de protection contre la responsabilité civile pour les hôpitaux	---		1,0		0,5		0,5
Compte des bibliothèques	0,5		0,4		0,6		0,3
Compte en Fiducie pour les archives	0,1		---		---		0,1
Compte pour la réhabilitation des personnes arrêtées pour conduite en état d'ébriété	---		0,4		0,4		---
Compte pour les services aux victimes	2,4		2,0		2,3		2,1
Comptes autonomes des districts scolaires	14,2		19,3		17,2		16,3
Entente sur le Code national de sécurité	---		0,2		0,2		---
Fiducies et bourses des districts scolaires	---		0,3		0,3		---
Fonds de bourses d'études du Collège communautaire	0,9		0,2		---		1,1
Fonds destiné à l'empoisonnement	0,8		0,4		0,3		0,9
Fonds du service d'urgence NB 911	3,7		7,6		2,8		8,5
Fonds en fiducie pour l'avancement des arts	---		0,7		0,7		---
Fonds en fiducie pour l'avancement du sport	---		0,5		0,5		---
Fonds en fiducie pour l'environnement	9,1		7,5		8,2		8,4
Fonds en fiducie pour la faune	1,0		1,2		1,0		1,2
Fonds en fiducie pour la gestion des sentiers	1,8		1,2		1,8		1,2
Fonds pour la gestion des biens fonciers	10,3		2,8		2,1		11,0
Fonds pour la justice familiale centrée sur l'enfant	0,1		0,4		0,5		---
Lieux patrimoniaux	0,1		0,3		0,3		0,1
Parcs Provinciaux	---		0,1		0,1		---
Prés du Grand Lac	0,1		---		---		0,1
Produits de la Criminalité provinciale	---		1,3		0,2		1,1
Projets à frais recouvrables liés à la formation	2,7		1,6		1,9		2,4
Projets à frais recouvrables liés aux ressources naturelles	---		0,1		0,1		---
Projets de partenariat public-privé	0,2		---		---		0,2
Projets internationaux	0,2		0,6		0,7		0,1
Rénovation de l'Ancienne Résidence du gouverneur	0,3		---		0,1		0,2
Sport scolaire pour les communautés actives	0,1		0,6		0,6		0,1
Strait Crossing Finance Inc.	---		0,1		0,1		---
	110,4	\$	62,6	\$	57,1	\$	115,9

NOTE 5 PLACEMENTS À COURT TERME

Au 31 mars 2010, la juste valeur des placements à court terme différait très peu de leur valeur comptable. Les placements à court terme sont principalement composés d'acceptations bancaires et dépôts à terme.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

NOTE 6 OBLIGATIONS EN VERTU DE CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION

Les paiements totaux futurs du capital et des intérêts de contrats de location-acquisition s'établissent à 1 394,2 millions de dollars (1 470,6 millions de dollars en 2009). Ce montant comprend le capital de 765,5 millions de dollars (785,9 millions de dollars en 2009) et les intérêts de 628,7 millions de dollars (684,7 millions de dollars en 2009).

Les paiements minimaux annuels du capital et des intérêts pour chacun des cinq prochains exercices s'établissent ainsi:

<u>Exercice financier</u>	<u>(millions)</u>
2010-2011	86,1 \$
2011-2012	85,6
2012-2013	84,7
2013-2014	83,2
2014-2015	83,9

NOTE 7 ENTREPRISES DU GOUVERNEMENT

Une entreprise du gouvernement est une organisation responsable devant l'Assemblée législative qui est habilitée à passer des contrats en son nom, qui possède les pouvoirs financiers et opérationnels pour traiter des affaires, qui a pour activité principale de vendre des biens et des services à des clients ne faisant pas partie de l'entité comptable provinciale et qui peut, dans le cours normal de ses activités, assurer son fonctionnement et faire face à ses obligations grâce aux recettes provenant de sources ne faisant pas partie de l'entité comptable provinciale.

Voici une liste des entreprises du gouvernement qui sont incluses dans l'entité comptable provinciale comme le précise la note 1 afférente aux états financiers, ainsi que les dates de fin d'exercice financier correspondantes. De plus, nous avons inclus de l'information sommaire concernant le groupe d'Énergie NB dans la partie narrative présentée à la suite du tableau ci-dessous. Les résultats financiers du groupe d'Énergie NB sont inclus dans les états financiers de la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick au moyen de la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation.

Société des loteries et de jeux du Nouveau-Brunswick (Loteries)	31-03-10
Société des alcools du Nouveau-Brunswick (Alcools)	31-03-10
Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick (Finances municipales)	31-12-09
Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick (CFENB)	31-03-10
Groupe d'Énergie NB	31-03-10
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick (Valeurs)	31-03-10

Le tableau ci-après présente les données financières résumées de ces entreprises du gouvernement.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

	(millions)					
	<u>Loteries</u>	<u>Alcools</u>	<u>Finances municipales</u>	<u>CFENB</u>	<u>Valeurs</u>	<u>Total</u>
<u>Actif</u>						
Espèces et quasi-espèces	---	\$ 1,0	\$ 1,0	\$ 0,2	\$ 1,7	\$ 3,9
Débiteurs	0,1	5,4	4,1	714,2	0,1	723,9
Charges payées d'avance	---	0,5	---	---	0,1	0,6
Stocks	---	22,1	---	---	---	22,1
Placements	---	---	0,9	112,5	1,5	114,9
Charges reportées	---	0,4	---	---	---	0,4
Immobilisations	---	9,6	---	---	0,3	9,9
Effets à recevoir à long terme	---	---	682,9	3 629,2	---	4 312,1
Actif total	<u>0,1</u>	<u>\$ 39,0</u>	<u>\$ 688,9</u>	<u>\$ 4 456,1</u>	<u>\$ 3,7</u>	<u>\$ 5 187,8</u>
<u>Passif</u>						
Créditeurs	0,1	\$ 16,9	\$ 4,1	\$ 724,9	\$ 0,8	\$ 746,8
Autre passif						
à long terme	---	---	---	129,5	---	129,5
Dette à long terme	---	---	683,8	4 192,3	---	4 876,1
Fonds d'amortissement	---	---	---	(364,1)	---	(364,1)
Passif total	<u>0,1</u>	<u>16,9</u>	<u>687,9</u>	<u>4 682,6</u>	<u>0,8</u>	<u>5 388,3</u>
<u>Capitaux propres</u>						
Bénéfices non répartis	---	22,1	1,0	(128,6)	2,9	(102,6)
Autres éléments du résultat étendu accumulé	---	---	---	(97,9)	---	(97,9)
Capitaux propres	<u>---</u>	<u>22,1</u>	<u>1,0</u>	<u>(226,5)</u>	<u>2,9</u>	<u>(200,5)</u>
Passif et capitaux propres totaux	<u>0,1</u>	<u>\$ 39,0</u>	<u>\$ 688,9</u>	<u>\$ 4 456,1</u>	<u>\$ 3,7</u>	<u>\$ 5 187,8</u>
<u>Bénéfice net</u>						
Recettes	130,8	\$ 409,7	\$ 30,7	\$ 138,4	\$ 11,5	\$ 721,1
Charges	(14,9)	(251,8)	(0,8)	(350,6)	(5,2)	(623,3)
Intérêts et frais connexes	---	---	(29,8)	---	---	(29,8)
Bénéfice net	<u>115,9</u>	<u>\$ 157,9</u>	<u>\$ 0,1</u>	<u>(212,2)</u>	<u>\$ 6,3</u>	<u>\$ 68,0</u>

L'information financière relative aux entreprises du gouvernement est préparée conformément aux principes comptables généralement reconnus en utilisant les conventions comptables appropriées, compte tenu de leurs secteurs d'activité. Il est possible que ces conventions comptables ne soient pas conformes à celles appliquées par les autres organisations de l'entité comptable provinciale.

En raison des légers redressements à effectuer pour rendre compte des différentes périodes, les bénéfices nets présentés dans les états financiers des entreprises du gouvernement peuvent varier légèrement du revenu de placement déclaré dans l'état des résultats de la province.

Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick

La Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick est actionnaire de la Société des loteries de l'Atlantique Inc. et de la Société des loteries interprovinciales. La Société des loteries de l'Atlantique Inc. est une société qui appartient conjointement aux quatre provinces de l'Atlantique et qui est chargée d'élaborer, d'organiser, d'entreprendre, de mener et de gérer les loteries dans les provinces de l'Atlantique. De plus, elle s'occupe des

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

le 31 mars 2010

produits de la Société des loteries interprovinciales et en assure la commercialisation. Cette dernière est une société qui appartient conjointement aux dix provinces du Canada.

Société des alcools du Nouveau-Brunswick

La Société des alcools du Nouveau-Brunswick a été constituée en vertu de la *Loi sur la Société des alcools du Nouveau-Brunswick*. Son activité commerciale est l'achat, la distribution et la vente de boissons alcoolisées partout au Nouveau-Brunswick.

Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick

La Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick a été créée en vertu de la *Loi sur la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick*. Son rôle est de prêter des fonds aux municipalités et aux entreprises municipales par l'entremise d'une autorité centrale d'emprunt. La province garantit toutes les dettes contractées par la Corporation.

Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick

La Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick (CFENB) est une société de la Couronne fondée pour prendre en charge la dette actuelle d'Énergie NB, pour capitaliser les nouvelles entreprises avec des dettes et du capital afin de leur permettre de devenir indépendantes financièrement du gouvernement et pour recevoir des intérêts, des dividendes et des paiements spéciaux (au lieu d'impôts) afin d'assurer le service et le remboursement de la dette prise en charge.

La CFENB comptabilise les résultats financiers du Groupe d'Énergie NB suivant la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation. Les 112,5 millions de dollars figurant comme un investissement au bilan de la Corporation sont égal au montant du capital-actions du Groupe d'Énergie NB plus tous les gains enregistrés par le Groupe depuis le 30 septembre 2004. Le revenu net du Groupe d'Énergie NB figure comme un bénéfice à l'état des résultats et de l'excédent (déficit) de la CFENB. Les plus-values latentes et moins-values latentes intra-groupe sont éliminées.

Le résultat net de la CFENB a été réduit de 19,4 millions de dollars au titre des plus-values latentes intra-groupe liées aux dépenses reportées conformément à la méthode comptable de réglementation des taux utilisée par le Groupe d'Énergie NB. En outre, l'« autre résultat global » de la CFENB a été augmenté de 1,5 millions de dollars à titre de rajustement pour tenir compte de la variation des plus-values latentes résultant de la reconnaissance par le Groupe d'Énergie NB de l'actif qui consiste en « des paiements spéciaux futurs en remplacement d'impôts sur le revenu – autre résultat global ». La méthode précise d'inscription des coûts utilisée par le Groupe d'Énergie NB est décrite dans la *Loi sur l'électricité*.

Le montant de 3 629,2 millions de dollars présenté par la CFENB comme effets à recevoir à long terme est présenté par le groupe d'Énergie NB à titre de dettes à long terme. De plus, le gouvernement provincial a emprunté 4 217,0 millions de dollars du montant figurant à titre de dettes à long terme de la CFENB; cet emprunt est présenté dans le bilan en réduction de la dette consolidée.

Groupe d'Énergie NB

En 1920, la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick a été créée à titre de société de la Couronne de la province du Nouveau-Brunswick par la promulgation de la *Loi sur l'énergie électrique* du Nouveau-Brunswick. Le 1^{er} octobre 2004, la *Loi sur l'électricité* a été proclamée par la province du Nouveau-Brunswick, ce qui a entraîné la réorganisation d'Énergie NB et la restructuration de l'industrie de l'électricité au Nouveau-Brunswick. Énergie

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

NB a poursuivi ses activités sous le nom de Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick et compte quatre nouvelles filiales d'exploitation (groupe d'Énergie NB) qui ont entrepris leurs activités à cette date.

Le groupe d'Énergie NB fournit un approvisionnement continu et suffisant en énergie afin de combler les besoins actuels et les développements à venir de la province, tout en préconisant l'économie et l'efficacité dans la distribution, l'approvisionnement, la vente et la consommation de l'énergie.

Les états combinés du groupe d'Énergie NB au 31 mars 2010 montrent une perte nette de 117 millions de dollars, les recettes totalisant 1 635 millions de dollars. La valeur totale des actifs s'élevait à 5 379 millions de dollars. De ce montant, 3 702 millions de dollars représentaient la valeur comptable nette des immobilisations corporelles. Les états montrent aussi des dettes totales de 5 205 millions de dollars, dont 3 580 millions de dollars sont des dettes à long terme et 99 millions de dollars venant à échéance au cours de l'exercice financier 2010-2011.

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

La Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick est une société provinciale qui a été établie le 1^{er} juillet 2004 en vertu de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Nouveau-Brunswick. L'objet de la commission est la réglementation du marché financier du Nouveau-Brunswick, y compris l'application de la *Loi*, du Règlement général ainsi que de ses propres règles.

NOTE 8 IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations corporelles comprennent les biens corporels acquis, construits, développés ou améliorés dont la durée utile dépassera l'exercice financier et qui sont destinés à être utilisés de façon continue pour la production de biens ou la prestation de services. Le gouvernement provincial ne capitalise pas le matériel informatique ni les logiciels.

Certains biens qui ont une valeur historique ou culturelle, y compris des œuvres d'art, des documents historiques et des objets historiques et culturels, ne sont pas reconnus comme des immobilisations corporelles. Les biens en construction sont amortis seulement une fois que le bien est mis en service.

Le calcul des soldes d'ouverture comprend, lorsqu'ils sont connus, le total des acquisitions consigné dans les comptes publics de 1973 à 2004. Les coûts de surfacage sont inscrits séparément depuis 2005. Avant 2005, ils étaient compris dans les coûts relatifs aux routes et aux ponts.

Les immobilisations corporelles sont amorties selon la méthode linéaire sur leur durée de vie utile estimative indiqués dans le tableau suivant. La moitié de l'amortissement annuel est imputée à l'année d'acquisition et à l'année de cession.

Les coûts des diverses catégories d'actifs à la fin de l'exercice, soit au 31 mars 2010, comprennent les coûts des actifs en construction, qui ne sont pas amortis. Ces coûts sont les suivants : bâtiments – 159,9 millions de dollars, ponts et routes – 136,2 millions de dollars, traversiers – 20,6 millions de dollars; et systèmes de gestion des eaux – 17,1 million de dollars.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

	(millions) 2010							2009	
	<u>Terrains</u>	<u>Bâtiments et améliorations foncières</u>	<u>Matériel et outillage</u>	<u>Traversiers</u>	<u>Véhicules et matériel lourd mobile</u>	<u>Routes et ponts</u>	<u>Barrages et systèmes de gestion des eaux</u>	<u>Total</u>	<u>Total</u>
Durée de vie utile estimative (années)	Indéfinie	20-40	5-15	40-50	5-20	20-50	20-50		
Coûts									
Coûts au début de l'exercice	324,6 \$	2 653,5 \$	635,9 \$	35,8 \$	288,2 \$	6 379,3 \$	24,2 \$	10 341,5 \$	9 911,3 \$
Acquisitions	5,2	185,2	29,4	15,4	13,6	300,4	10,1	559,3	440,8
Cessions	---	0,1	3,4	0,1	13,0	---	---	16,6	10,6
Coûts à la fin de l'exercice	<u>329,8</u>	<u>2 838,6</u>	<u>661,9</u>	<u>51,1</u>	<u>288,8</u>	<u>6 679,7</u>	<u>34,3</u>	<u>10 884,2</u>	<u>10 341,5</u>
Amortissement cumulé									
Amortissement cumulé au début de l'exercice	---	1 237,0	461,0	5,9	191,2	2 051,1	1,3	3 947,5	3 677,3
Charge d'amortissement	---	72,3	39,3	0,7	18,0	160,4	0,4	291,1	279,9
Cessions	---	0,1	3,3	0,1	12,7	---	---	16,2	9,7
Amortissement cumulé à la fin de l'exercice	<u>---</u>	<u>1 309,2</u>	<u>497,0</u>	<u>6,5</u>	<u>196,5</u>	<u>2 211,5</u>	<u>1,7</u>	<u>4 222,4</u>	<u>3 947,5</u>
Valeur comptable nette	<u>329,8 \$</u>	<u>1 529,4 \$</u>	<u>164,9 \$</u>	<u>44,6 \$</u>	<u>92,3 \$</u>	<u>4 468,2 \$</u>	<u>32,6 \$</u>	<u>6 661,8 \$</u>	<u>6 394,0 \$</u>
Solde d'ouverture	324,6 \$	1 416,5 \$	174,9 \$	29,9 \$	97,0 \$	4 328,2 \$	22,9 \$	6 394,0 \$	6 234,0 \$
Solde de clôture	<u>329,8</u>	<u>1 529,4</u>	<u>164,9</u>	<u>44,6</u>	<u>92,3</u>	<u>4 468,2</u>	<u>32,6</u>	<u>6 661,8</u>	<u>6 394,0</u>
Augmentation (diminution) de la valeur comptable nette	<u>5,2 \$</u>	<u>112,9 \$</u>	<u>(10,0) \$</u>	<u>14,7 \$</u>	<u>(4,7) \$</u>	<u>140,0 \$</u>	<u>9,7 \$</u>	<u>267,8 \$</u>	<u>160,0 \$</u>

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

NOTE 9 CONTRIBUTIONS REPORTÉES POUR DÉPENSES EN CAPITAL

Les contributions pour dépenses en capital liées à l'acquisition d'immobilisations corporelles sont reportées et amorties sur la durée utile de l'élément d'actif correspondant. L'amortissement des contributions pour dépenses en capital figure en tant que recettes dans l'état des résultats. Les contributions reportées pour dépenses en capital représentent la portion non amortie de ces fonds reçus. La variation du solde des contributions reportées pour dépenses en capital au cours de l'exercice est la suivante :

	<u>(millions)</u>	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Solde au début de l'exercice	852,2 \$	818,3 \$
Contributions reçues	99,1	64,9
Sommes amorties au cours de l'exercice	<u>(34,6)</u>	<u>(31,0)</u>
Solde à la fin de l'exercice	<u>916,7 \$</u>	<u>852,2 \$</u>

NOTE 10 AUTORISATION D'EMPRUNTER

a) Solde des emprunts autorisés en vertu de la *Loi sur les emprunts de la province*

Le solde des emprunts autorisés en vertu de la *Loi sur les emprunts de la province* est le suivant :

	<u>(millions)</u>			
	<u>Solde</u>	<u>Emprunts</u>	<u>Emprunts</u>	<u>Solde</u>
	<u>2009</u>	<u>autorisés au</u>	<u>effectués</u>	<u>2010</u>
		<u>cours de</u>	<u>au cours de</u>	
		<u>l'exercice</u>	<u>l'exercice</u>	
<i>Loi sur les emprunts de 2008</i>	563,9 \$	---	563,9 \$	---
<i>Loi sur les emprunts de 2009</i>	---	1 050,0	171,4	878,6
	<u>563,9 \$</u>	<u>1 050,0 \$</u>	<u>735,3 \$</u>	<u>878,6 \$</u>

En vertu de l'article 2 de la *Loi sur les emprunts de la province*, les dettes temporaires maximales de la province s'établissent à 2 200,0 millions de dollars. Au 31 mars 2010, les emprunts à court terme de la province moins l'encaisse s'élevaient à 532,9 millions de dollars.

En vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi sur les emprunts de la province*, la province peut emprunter les sommes requises pour le remboursement, le refinancement ou le renouvellement de valeurs émises, ou pour le paiement d'un prêt ou d'une dette, dont le remboursement est garanti par la province. Cette autorisation s'ajoute aux autorisations mentionnées ci-dessus.

b) Emprunt par la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick

En vertu de la *Loi sur la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick*, cette corporation a le pouvoir d'octroyer des fonds aux municipalités et aux entreprises municipales. Au 31 décembre 2009, la dette à long terme payable de la Corporation se chiffrait à 687,1 millions de dollars. La province garantit ces emprunts.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

NOTE 11 DETTE CONSOLIDÉE IMPAYÉE

Le tableau d'échéance qui suit présente le détail du montant total de la dette consolidée de la province.

(millions)					
Année d'échéance	Écart des taux d'intérêt (%)	Montant en devises	Dettes consolidées totales	Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	Dettes consolidées aux fins provinciales
2010-2011	6,4-11,0	640,3 \$ CAN	640,3 \$	(200,0) \$	440,3 \$
2011-2012	5,8-10,1	1 458,5 \$ CAN	1 458,5	(550,0)	908,5
2012-2013	7,6	200,0 \$ US	203,1	(101,6)	101,5
	4,5-9,5	1 128,3 \$ CAN	1 128,3	(325,0)	803,3
			1 331,4	(426,6)	904,8
2013-2014	6,8	200,0 \$ US	203,1	(101,6)	101,5
	3,4-8,5	1 099,4 \$ CAN	1 099,4	(220,0)	879,4
			1 302,5	(321,6)	980,9
2014-2015	4,5	550,0 \$ CAN	550,0	---	550,0
2015-2016 et après	2,9	300,0 CHF	321,4	---	321,4
	5,2-9,8	900,0 \$ US	985,3	(253,9)	731,4
	4,3-8,8	8 097,8 \$ CAN	8 097,9	(2 465,0)	5 632,9
			9 404,6	(2 718,9)	6 685,7
Dettes consolidées avant les placements du fonds d'amortissement			14 687,3	(4 217,1)	10 470,2
Moins: Placements du fonds d'amortissement			4 557,0	(364,1)	4 192,9
Dettes consolidées impayées			10 130,3 \$	(3 853,0) \$	6 277,3 \$

Conformément à l'article 12 de la *Loi sur les emprunts de la province*, le ministre des Finances maintient un fonds d'amortissement général pour le remboursement de la dette consolidée, soit à l'échéance, soit au rachat avant l'échéance. Au 31 mars 2010, la valeur cumulée du fonds d'amortissement général pour le remboursement de la dette provinciale était de 4 192,9 millions de dollars (4 159,9 millions de dollars en 2009). Certains éléments d'actif de ce fonds sont des obligations et des débiteures émises ou garanties par la province du Nouveau-Brunswick. La valeur comptable nette de ces investissements pour l'entité provinciale au 31 mars 2010 était de 2 387,8 millions de dollars (2 452,4 millions de dollars en 2009).

Étant donné que les entreprises du gouvernement sont incluses dans l'entité comptable provinciale au moyen de la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation, la dette à long terme contractée directement par ces entreprises n'est pas incluse dans le montant de la dette consolidée impayée. La note 7 afférente aux états financiers précise les dettes à long terme des entreprises du gouvernement.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

Les montants suivants, qui sont payables selon des ententes d'échange, sont compris dans le tableau d'échéance de la dette consolidée qui précède. Ils sont exprimés dans les devises dans lesquelles ils sont payables en vertu des ententes d'échange.

<u>Année d'échéance</u>	<u>(millions) 2010</u>		
	<u>Montant payable dans la devise d'origine</u>	<u>Montant payable selon des ententes d'échange</u>	<u>Équivalent en \$ CAN</u>
2015-2016	300,0 CHF	321,4 \$ CAN	321,4
2016-2017	500,0 \$ US	584,7 \$ CAN	584,7
2020-2021	50,0 \$ US	48,9 \$ CAN	48,9
2022-2023	100,0 \$ US	97,8 \$ CAN	97,8
			<u>1 052,8 \$</u>

Les ententes d'échange portent sur les taux d'intérêt et sur les devises.

Les versements estimatifs suivants devront être effectués au cours de chacun des cinq prochains exercices au fonds d'amortissement à l'égard des provisions de la dette actuelle.

<u>Exercice financier</u>	<u>(millions)</u>
2010-2011	156,8 \$
2011-2012	144,3
2012-2013	134,3
2013-2014	114,2
2014-2015	108,5

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

NOTE 12 FRAIS DE LA DETTE

Les frais relatifs aux intérêts, aux opérations de change et à l'amortissement ainsi que les frais connexes totalisent 520,7 millions de dollars (398,8 millions de dollars en 2009) et sont répartis comme suit :

	(millions)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Intérêts	813,3 \$	778,5 \$
Intérêts sur contrat de location-acquisition – Autoroute entre Fredericton et Moncton	51,7	53,0
Intérêts sur autres contrats de location-acquisition	2,0	2,0
Charges liées aux opérations de change	(20,0)	(6,6)
Amortissement des escomptes et des primes	5,7	8,1
Autres frais	<u>9,4</u>	<u>1,8</u>
	862,1	836,8
Recouvrements d'intérêts sur la dette contractée pour la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	<u>(245,5)</u>	<u>(234,3)</u>
Service de la dette publique	616,6	602,5
Gains du fonds d'amortissement	<u>(216,4)</u>	<u>(233,4)</u>
	400,2	369,1
Intérêts imputés au titre des régimes de retraite	118,2	20,6
Intérêt de la dette pour financer le portefeuille des prêts aux étudiants	<u>2,3</u>	<u>9,1</u>
	<u><u>520,7</u></u> \$	<u><u>398,8</u></u> \$

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

NOTE 13 RÉGIMES DE RETRAITE

a) Description

Les employés du gouvernement provincial et de certaines autres entités ainsi que les membres de l'Assemblée législative ont droit à des prestations de retraite. Ces prestations sont versées en vertu des régimes énumérés ci-dessous.

<u>Nom du régime</u>	<u>Date de la dernière évaluation actuarielle pour fins comptables</u>
<i>Loi sur la pension de retraite dans les services publics</i> (services publics)	1 ^{er} avril 2009
<i>Loi sur la pension de retraite des enseignants</i> (enseignants)	1 ^{er} avril 2009
<i>Loi sur la Cour provinciale et Loi sur la pension des juges de la Cour provinciale</i> (juges)	1 ^{er} avril 2007
<i>Loi sur la pension de retraite des députés et Loi sur la pension des députés</i> (députés)	1 ^{er} avril 2008
Régime de retraite des employés des hôpitaux du Nouveau-Brunswick membres du Syndicat canadien de la fonction publique (hôpitaux – SCFP)	---
Régime de pension du personnel cadre des districts scolaires du Nouveau-Brunswick (écoles – cadres)	1 ^{er} janvier 2008
Régime de pension des manoeuvres et employés de métiers et de services des districts scolaires du Nouveau-Brunswick (écoles – manoeuvres)	1 ^{er} janvier 2006
Régime de pension des employés à plein temps des districts scolaires du Nouveau-Brunswick membres de la section locale 2745 du SCFP (SCFP 2745)	1 ^{er} janvier 2006
<i>Loi sur l'Ombudsman</i> (Ombudsman)	---
Régime de retraite de certains employés syndiqués des hôpitaux du Nouveau-Brunswick (H - CES)	---
Régime de retraite des employés à temps partiel et saisonniers (temps partiel)	---
Retraite anticipée (retraite anticipée)	1 ^{er} avril 2006

Une caisse fiduciaire de retraite distincte du Fonds consolidé a été établie pour chacun de ces régimes de retraite, sauf dans le cas des régimes relevant de la *Loi sur la pension de retraite des députés*, de la *Loi sur la pension des députés* et de la *Loi sur l'Ombudsman*.

Les charges et le passif associés aux employés d'Énergie NB qui cotisent au régime relevant de la *Loi sur la pension de retraite dans les services publics* sont entièrement comptabilisés dans les états financiers d'Énergie NB, et les tableaux inclus dans la présente note ont été redressés en conséquence.

Les cotisations et les prestations de base correspondant à chaque régime de retraite sont résumées ci-après. Les régimes sont décrits de façon détaillée dans les documents spécifiques se rapportant à chacun.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

<u>Régime</u>	<u>Cotisations</u>		<u>Employeur</u>	<u>Prestations</u>			
	<u>Gains jusqu'au MGAP</u>	<u>Gains supérieurs au MGAP</u>		<u>Prestations non réduites</u>	<u>Prestations réduites</u>	<u>Prestations de base</u>	<u>Indexation annuelle des prestations</u>
Services publics	5,80 %	7,50 %	Cotisations établies par un actuaire : montant requis pour couvrir le coût des prestations au titre des services rendus au cours de l'exercice plus des paiements spéciaux établis par un actuaire.	À 60 ans avec 5 années de service.	À 55 ans avec 5 années de service.	2,0 % du traitement multiplié par le nombre d'années de service. Intégration au RPC.	Jusqu'à concurrence de 5,00 %
Enseignants	7,30 %	9,00 %	Cotisations égales à celles de l'employé, plus des paiements spéciaux établis par un actuaire.	La somme de l'âge et des années de service est égale à 87, 35 années de service, ou à 65 ans avec 5 années de service; ou à 60 ans avec 20 années de service.	La somme de l'âge et des années de service est égale à 80, ou à 60 ans avec 5 années de service.	2,0 % du traitement multiplié par le nombre d'années de service. Intégration au RPC.	Jusqu'à concurrence de 4,75 %
Écoles – cadres	Il y a eu compression de ce régime. Il n'y a actuellement aucun cotisant.		s.o.	À 60 ans avec 5 années de service continu.	À 55 ans avec 5 années de service continu.	2,0 % du traitement multiplié par le nombre d'années de service. Intégration au RPC.	Jusqu'à concurrence de 3,00 %
SCFP 2745	5,00 %	6,50 %	Cotisations correspondant à 148,2 % de celles de l'employé.	À 60 ans avec 5 années de service continu.	À 55 ans avec 5 années de service continu.	1,3 % du traitement multiplié par le nombre d'années de service.	Jusqu'à concurrence de 2,00 %

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

<u>Régime</u>	<u>Cotisations</u>		<u>Employeur</u>	<u>Prestations</u>			
	<u>Gains jusqu'au MGAP</u>	<u>Gains supérieurs au MGAP</u>		<u>Prestations Non réduites</u>	<u>Prestations réduites</u>	<u>Prestations de base</u>	<u>Indexation annuelle des prestations</u>
Écoles – manœuvres	5,50 %	7,00 %	Cotisations correspondant au moins à 95 % de celles de l'employé plus des paiements spéciaux établis par un actuair.	À 60 ans avec 5 années de service continu.	À 55 ans avec 5 années de service continu.	De 1,4 % à 2 % du traitement multiplié par le nombre d'années de service.	Jusqu'à concurrence de 2,00 %
Juges a) <i>Loi sur la Cour provinciale</i>	7,00 %	s.o.	Montant établi par un actuair.	À 60 ans avec 25 années de service, ou à 65 ans avec 10 années de service.	s.o.	60 % du traitement. Intégration au RPC.	Jusqu'à concurrence de 6,00 %
b) <i>Loi sur la pension des juges de la Cour provinciale</i>	7,00 %	s.o.	Montant établi par un actuair.	À 60 ans avec 2 années de service.	Avec 2 années de service.	2,75% par année de service jusqu'à concurrence de 65 % du traitement. Prestations non intégrées au RPC.	Jusqu'à concurrence de 5,00 %
Hôpitaux – SCFP	6,17 %	6,17 %	Cotisations égales à celles de l'employé.	À 60 ans avec 5 années de service continu.	À 55 ans avec 5 années de service continu.	De 1,4 % à 1,75 % du traitement multiplié par le nombre d'années de service.	2,00 %
H – CES	6,035 %	7,46 %	Cotisations égales à celles de l'employé.	À 60 ans avec 5 années de service continu. Âge normal de la retraite : 65 ans.	À 55 ans avec 5 années de service continu.	1,3 % du traitement jusqu'à concurrence du MGAP et 2 % du montant qui dépasse le MGAP multiplié par le nombre d'années de service.	Jusqu'à concurrence de 4,00 %

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

b) Dette au titre des régimes de retraite

Sauf dans le cas des régimes de retraite Hôpitaux – SCFP et H – CES et du régime à temps partiel, le gouvernement provincial est responsable de tout excédent des prestations constituées sur l'actif des caisses de retraite. Les régimes de retraite Hôpitaux – SCFP et H – CES sont des régimes à prestations déterminées avec une cotisation fixe de l'employeur, et le régime à temps partiel, un régime à cotisations déterminées. L'obligation du gouvernement provincial en rapport avec ces régimes est limitée à ses cotisations annuelles à ceux-ci.

La part du gouvernement provincial relativement à l'excédent de toutes les caisses de retraite s'élève à 196,6 millions de dollars (210,2 millions de dollars en 2009). Ce montant estimatif est fondé sur des évaluations actuarielles pour fins comptables utilisant la méthode de répartition des prestations, calculées aux dates indiquées ci-haut. Cette méthode permet d'obtenir la valeur actualisée estimative des prestations de retraite à la date d'évaluation, selon la période de service des employés. Ces évaluations actuarielles reposent sur certaines hypothèses concernant des événements futurs tels que le rendement de l'actif, les augmentations salariales, le roulement du personnel et la mortalité. La section d) de la présente note énumère certaines hypothèses actuarielles utilisées. La section e) donne des renseignements au sujet des participants aux régimes.

La valeur des prestations acquises dans tous les régimes dépasse la valeur de l'actif, ce qui entraîne une provision actuarielle au titre des régimes de retraite de 867,1 millions de dollars. Cependant le calcul de cette provision comprend les estimations des futurs événements et des valeurs marchandes de l'actif qui peuvent être volatiles. Les effets des gains et des pertes actuariels sur les valeurs marchandes et la provision actuarielle, de même que les effets des changements d'hypothèse sont amortis sur les futures années. Des gains et des pertes actuariels non amortis de 1 063,7 millions de dollars réduisent la provision actuarielle.

c) Données récapitulatives sur les régimes de retraite

L'obligation découlant des régimes de retraite, les rajustements non amortis, les charges de retraite et la variation de la dette au titre des régimes de retraite sont précisés dans le tableau ci-après. Les prestations constituées estimatives et la valeur de l'actif de chaque régime ont été mises à jour à la fin du dernier exercice du régime de retraite en question. Cette information est fondée sur une extrapolation des hypothèses actuarielles et le montant réel des cotisations. La fin d'exercice des régimes visant les employés des hôpitaux et des districts scolaires est le 31 décembre. Dans tous les autres cas, c'est le 31 mars.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

Données récapitulatives sur les régimes de retraite

de retraite	(millions)												2009	
	Services publics	Enseign.	Juges	Députés	É – cadr.	É – manœuv.	SCFP 2745	Ombud	H – SCFP	CES	Temps partiel	Retr. antic.	Total	Total
Obligation au titre des prestations constituées au début de l'exercice	3 947,2 \$	4 155,1 \$	38,9 \$	46,6 \$	16,4 \$	232,9 \$	49,2 \$	---	---	---	---	156,2 \$	8 642,5 \$	8 289,3 \$
Pertes (gains) actuarielles	(273,4)	(148,5)	(0,2)	4,8	(0,2)	9,4	2,7	---	---	---	---	---	(405,4)	(10,9)
Prestations constituées	107,2	76,2	2,3	2,5	---	8,2	1,9	---	---	---	---	---	198,3	214,3
Intérêts	259,2	279,6	2,8	3,6	1,1	16,5	3,6	---	---	---	---	11,1	577,5	563,0
Paielements et remboursements en vertu d'ententes de réciprocité	3,0	4,7	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	7,7	15,4
Versements de prestations	(176,2)	(240,8)	(1,0)	(2,8)	(1,1)	(13,1)	(1,6)	---	---	---	---	(13,8)	(450,4)	(428,6)
Obligation au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	3 867,0	4 126,3	42,8	54,7	16,2	253,9	55,8	---	---	---	---	153,5	8 570,2	8 642,5
Actif du régime au début de l'exercice	3 031,8	3 168,6	23,2	---	10,3	208,4	44,3	---	25,8	---	---	---	6 512,4	8 024,0
Gains (pertes) actuariels	382,8	391,9	3,2	---	0,8	17,5	3,4	---	---	---	---	---	799,6	(1 997,4)
Rendement de l'actif du régime	215,6	223,3	1,6	---	0,7	14,1	3,1	---	---	---	---	---	458,4	542,1
Cotisations de l'employeur	123,5	130,5	---	---	---	5,1	1,3	---	---	---	---	---	260,4	246,3
Cotisations des employés	54,6	46,6	0,4	---	---	3,6	0,9	---	---	---	---	---	106,1	109,6
Versements de prestations	(176,2)	(240,8)	(1,0)	---	(1,1)	(13,1)	(1,6)	---	---	---	---	---	(433,8)	(412,2)
Actif du régime à la fin de l'exercice	3 632,1	3 720,1	27,4	---	10,7	235,6	51,4	---	25,8	---	---	---	7 703,1	6 512,4
Provision (excédent) actuariel au titre du régime de retraite	234,9	406,2	15,4	54,7	5,5	18,3	4,4	---	(25,8)	---	---	153,5	867,1	2 130,1
Rajustements non amortis														
Solde d'ouverture	(1 046,8)	(1 240,0)	(4,0)	---	---	(52,2)	(12,8)	---	---	---	---	---	(2 355,8)	(528,8)
Nouveaux rajustements	656,2	540,4	3,4	(4,8)	1,0	8,1	0,7	---	---	---	---	---	1 205,0	(1 986,7)
Amortissement	40,4	40,7	(0,7)	0,6	(1,0)	5,9	1,2	---	---	---	---	---	87,1	159,7
Solde de clôture des rajustements non amortis	(350,2)	(658,9)	(1,3)	(4,2)	---	(38,2)	(10,9)	---	---	---	---	---	(1 063,7)	(2 355,8)

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

Le 31 mars 2010

Données récapitulatives sur les régimes
de retraite (suite)

	(millions)												2009	
	2010													
	Services publics	Enseign.	Juges	Députés	É – cadr.	É – manœu.	SCFP 2745	Ombud	H – SCFP	H – CES	Temps partiel	Retr. antic.	Total	Total
Ajustement d'évaluation														
Solde d'ouverture	---	---	---	---	---	15,5	---	---	---	---	---	---	15,5	18,8
Variation	---	---	---	---	---	(15,5)	---	---	---	---	---	---	(15,5)	(3,3)
Solde de clôture	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	15,5
Obligation ou (excédent) total découlant du régime de retraite	(115,3) \$	(252,7) \$	14,1 \$	50,5 \$	5,5 \$	(19,9) \$	(6,5) \$	---	(25,8) \$	---	---	153,5 \$	(196,6) \$	(210,2) \$
Charges														
Part de l'employeur des prestations constituées	42,8	34,1	1,9	2,0	---	4,6	1,0	0,2	12,3	24,2	8,5	---	131,6	146,1
Intérêts	42,6	56,4	1,2	3,6	0,4	2,4	0,5	---	---	---	---	11,1	118,2	20,6
Amortissement des rajustements	40,4	40,7	(0,7)	0,6	(1,0)	5,9	1,2	---	---	---	---	---	87,1	159,7
Modification de l'ajustement d'évaluation	---	---	---	---	---	(15,5)	---	---	---	---	---	---	(15,5)	(3,3)
Charges de retraite totales	125,8	131,2	2,4	6,2	(0,6)	(2,6)	2,7	0,2	12,3	24,2	8,5	11,1	321,4	323,1
Cotisations de l'employeur	109,7	130,4	---	2,3	---	5,1	1,3	0,2	12,3	24,2	8,5	13,8	307,8	288,6
Variation de l'obligation découlant du régime de retraite	16,1 \$	0,8 \$	2,4 \$	3,9 \$	(0,6) \$	(7,7) \$	1,4 \$	---	---	---	---	(2,7) \$	13,6 \$	34,5 \$

¹ Comprend uniquement les cotisations provenant du Fonds consolidé et des entités consolidées.

² La province n'a aucune obligation autre que la cotisation annuelle de l'employeur relativement aux régimes suivants : Ombudsman, H-SCFP, H-CES et Temps partiel.
Par conséquent, aucune information concernant l'actif et le passif de ces régimes n'est présentée ci-dessus.

³ L'actif du régime H-SCFP correspond à des cotisations payées d'avance.

⁴ Dans le cas du régime H-CES, la dernière évaluation actuarielle a été réalisée au 31 décembre 2008. Elle montre une obligation non capitalisée de 345,7 millions de dollars.

⁵ Dans le cas du régime H-SCFP, la dernière évaluation actuarielle a été réalisée au 1^{er} janvier 2009. Elle montre une obligation non capitalisée de 213,3 millions de dollars.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

d) Hypothèses actuarielles

Le calcul des obligations du gouvernement découlant des régimes de retraite des employés et des charges de retraite est fondé sur des hypothèses actuarielles à long terme, sauf dans le cas du régime des députés pour lequel on utilise des hypothèses à court et à long terme.

Le tableau ci-dessous présente les hypothèses utilisées dans les évaluations actuarielles.

<u>Régime</u>	<u>Taux de rendement de l'actif (%)</u>	<u>Augmentation annuelle de la rémunération (%)</u>	<u>Inflation (%)</u>	<u>Taux de relèvement de pension après la retraite (%)</u>
Services publics	7,12	3,00 plus une augmentation d'avancement	2,50	2,30 à 2,40
Enseignants	7,12	3,00 plus une augmentation d'avancement	2,50	2,20 à 2,40
Juges	7,12	4,00	2,75	2,55 à 2,65
Écoles – cadres	6,86	3,25	2,50	2,10
Écoles – manoeuvres	6,86	2,75	2,50	2,00
SCFP 2745	6,86	2,75	2,50	2,00
Députés	6,86	3,00	2,50	2,40

¹ Blocage des salaires pour les deux années fiscales 2010-2011 et 2011-2012.

² Blocage des salaires pour les deux années fiscales 2012-2013 et 2013-2014.

Ces hypothèses ont été utilisées pour déterminer les obligations du gouvernement découlant des prestations de retraite à payer et la valeur des prestations accumulées par les employés au cours de l'exercice financier et elles sont basées sur les meilleures estimations de la direction. Différentes hypothèses ont servi à déterminer les cotisations des employés et de l'employeur qui sont nécessaires pour couvrir le coût estimatif des régimes de retraite.

e) Données sur les participants

Le tableau suivant présente des données au sujet des participants à chaque régime.

<u>Régime</u>	<u>Durée moyenne estimative des années de service restantes</u>	<u>Nombre de cotisants actifs</u>	<u>Nombre de pensionnés</u>	<u>Rémunération annuelle moyenne des cotisants</u>	<u>Pension annuelle moyenne</u>
Services publics	14	19 692	12 288	58 167 \$	18 997 \$
Enseignants	16	10 116	8 145	65 982	29 826
Juges	7	32	26	187 954	53 936
Écoles – cadres	---	S.O.	93	S.O.	12 103
Écoles – manoeuvres	11	2 178	1 327	32 172	9 147
SCFP 2745	12	828	271	28 774	6 106
Députés	8				
Députés		53	84	85 000	29 081
Ministres		26	28	51 460	7 531

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS

le 31 mars 2010

Le régime de pension des députés prévoit une prestation basée sur le nombre d'années de service et le traitement à titre de député, ainsi qu'une prestation basée sur le nombre d'années de service et le traitement à titre de ministre. Aussi, tous les ministres sont inclus comme député

NOTE 14 PASSIF ÉVENTUEL

a) Prêts garantis

En vertu de diverses lois, la province a garanti les prêts accordés à certaines entités à l'extérieur de l'entité comptable provinciale. Au 31 mars 2010, le passif éventuel relatif à ces garanties s'élevait à 130,0 millions de dollars (128,8 millions de dollars en 2009), dont 39,9 millions de dollars ont été comptabilisés à titre d'éléments de passif dans le bilan de la province (40,6 millions de dollars en 2009).

	(millions)	
	<u>Limite autorisée</u>	<u>Passif éventuel</u>
<i>Loi sur l'aménagement agricole</i>	6,3 \$	6,3 \$
<i>Loi sur la Société de développement régional</i>	3,8	2,8
<i>Loi sur le développement de l'emploi</i>	2,0	2,0
<i>Loi sur le développement des pêches</i>	8,8	8,8
<i>Loi sur le développement économique</i>	147,2	102,5
<i>Loi sur les foyers de soins</i>	7,0	7,0
<i>Loi sur les mesures destinées à encourager l'élevage du bétail</i>	0,8	0,6
		<u>130,0</u>
Moins : Montant inclus dans la provision pour pertes (tableau 8)		<u>39,9</u>
		<u><u>90,1 \$</u></u>

b) Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick

La Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick est comprise dans l'entité comptable de la province décrite à la note 1. La province garantit le remboursement du capital et des intérêts de tout emprunt par la corporation. En cas de défaut de paiement, la province recouvre les sommes de la municipalité en défaut ou de la municipalité qui a garanti le paiement des sommes dues à la corporation par l'entreprise municipale en défaut. Au 31 décembre 2009, la dette impayée totale sous forme de débentures s'élevait à 687,1 millions de dollars (612,9 millions de dollars en 2008).

c) Société d'assurance-dépôts des caisses populaires du Nouveau-Brunswick

La Société d'assurance-dépôts des caisses populaires du Nouveau-Brunswick garantit le remboursement des dépôts faits auprès des caisses populaires et des *credit unions* du Nouveau-Brunswick. La Société est comprise dans l'entité comptable de la province décrite à la note 1. Au 31 décembre 2009, les dépôts dans les caisses populaires et les *credit unions* se chiffraient au total à 3 148,0 millions de dollars (3 050,7 millions de dollars en 2008). De plus, la Société a garanti les pertes spécifiques jusqu'à 18,5 millions de dollars jusqu'en 2012. Une provision, établie pour cette garantie, est comprise dans la provision pour pertes des états financiers.

d) Gestion provinciale Ltée

Gestion provinciale Ltée (GPL) appartient entièrement au gouvernement provincial et est responsable de l'administration des investissements dans des projets de développement industriel. Toute perte sur des emprunts garantis par GPL sera assumée par la province. Au 31 mars 2010, les garanties d'emprunt totales autorisées

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

totalisaient 15,0 millions de dollars et une responsabilité éventuelle s'établissait à 12,6 millions de dollars. Une provision se rattachant à ces garanties a été incluse dans le tableau de la provision pour pertes dans ces états financiers.

e) Responsabilité environnementale

La province du Nouveau-Brunswick a conclu un accord avec une société minière afin de limiter à 3,0 millions de dollars la responsabilité de cette dernière relativement aux dommages à l'environnement survenus avant que celle-ci commence l'extraction à une date donnée. On a estimé à 3,0 millions de dollars le coût de cette remise en état du terrain. La province détient actuellement un cautionnement en espèces de l'entreprise de 3,0 million de dollars pour le nettoyage. Des travaux additionnels de remise en état seront nécessaires. Toutefois, il est impossible, actuellement, de déterminer de façon raisonnable le coût estimatif de ces travaux.

f) Assurances

La province ne souscrit pas à des assurances de responsabilité civile ni à des assurances de biens pour ses immobilisations, sauf dans quelques circonstances précises. Toute réclamation de dommages-intérêts présentée avec succès contre la province et tout remplacement de biens perdus ou endommagés sont passés en charges durant l'exercice au cours duquel le règlement ou le remplacement a lieu.

g) Poursuites

La province du Nouveau-Brunswick est impliquée dans diverses poursuites judiciaires découlant des activités gouvernementales. Des sommes s'élevant en tout à 33,1 millions de dollars ont été comptabilisées dans les présents états financiers et représentent la meilleure estimation, de la part de la direction, des pertes éventuelles pouvant découler de ces poursuites judiciaires.

NOTE 15 ENGAGEMENTS

a) Contrats de location-exploitation

Le total des paiements minimums futurs exigibles en vertu de divers contrats de location-exploitation de locaux et de matériel, y compris ceux touchant les entreprises du gouvernement, s'élève à 485,8 millions de dollars (479,4 millions de dollars en 2009). Les paiements minimums annuels pour chacun des cinq prochains exercices se répartissent comme suit :

<u>Exercice financier</u>	<u>(millions)</u>
2010-2011	83,4 \$
2011-2012	73,6
2012-2013	61,6
2013-2014	47,3
2014-2015	38,6

b) Foyers de soins

Le ministère du Développement social prévoit dans son budget de fonctionnement annuel le remboursement de la dette à long terme approuvée de certains foyers de soins. Le ministère finance les foyers de soins au moyen de subventions qui comblent la différence entre les dépenses de fonctionnement et les recettes provenant d'autres sources.

Au 31 mars 2010, la dette totale à long terme de ces foyers de soins se chiffrait à environ 171,6 millions de dollars (180,4 millions de dollars en 2009). De cette somme, la province a émis des garanties totalisant environ 7,0 millions de dollars (7,6 millions de dollars en 2009), un montant compris dans le passif éventuel.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

c) Obligations contractuelles

La nature des activités du gouvernement donne lieu à des obligations et à des contrats pluriannuels importants. Actuellement, la province a des engagements contractuels non réglés de 1 559,5 millions de dollars.

	<u>(millions)</u>
Entités du Fonds consolidé	1 193,2 \$
Autre entités du gouvernement	154,3
Entreprises du gouvernement	212,0

Les engagements et accords importants comprennent les suivants :

Fonds consolidé

Le gouvernement provincial a engagé des dépenses pour la construction et la réparation de ponts permanents et de routes dans toute la province. Ces projets de dépenses prendront fin au cours de l'année financière 2010-2011. Au 31 mars 2010, les engagements contractuels en cours s'établissaient à 114,2 millions de dollars; ils figurent sous la rubrique Obligations contractuelles (partie C, ci-dessus).

Le gouvernement provincial s'est engagé dans des travaux de construction et de réparation des route 11. Dans le cadre du projet, les engagements contractuels en cours s'établissaient à 5,4 millions de dollars; ils figurent sous la rubrique Obligations contractuelles (partie C, ci-dessus).

Le gouvernement provincial a signé l'entente sur le réseau routier national avec Transports Canada en 2007-2008 qui prévoit une contribution conjointe, selon la modification subséquente, de 228 millions de dollars (financement de 114 millions de dollars des gouvernements fédéral et provincial, respectivement) et qui doit prendre fin en 2015. Les coûts totaux pourraient dépasser 228 millions de dollars. Les dépenses effectuées au titre de l'entente au 31 mars 2010 s'établissaient à 83,5 millions de dollars, dont 41,7 millions ont été réclamés à Transports Canada. Au titre du projet, les engagements contractuels non réglés au 31 mars 2010 correspondaient à 61,7 millions de dollars; ils figurent sous la rubrique Obligations contractuelles (partie c, ci-dessus).

Le gouvernement provincial s'est engagé à remplacer les traversiers de Grand Manan, de White Head et de l'île Deer. Les dépenses effectuées en date du 31 mars 2010 au titre de l'entente s'élevaient à 11,7 millions de dollars. Des engagements contractuels non réglés de 55,2 millions de dollars, soumis aux fluctuations du taux de change du dollar américain, figurent sous la rubrique Obligations contractuelles (partie c, ci-dessus).

Le ministère de l'Approvisionnement et des Services est chargé de l'acquisition, de la construction et de l'entretien des immeubles publics. La valeur totale des coûts pour réaliser les projets approuvés est estimée à 549,5 millions de dollars, dont 222,1 millions ont été dépensés à ce jour. Des engagements contractuels non réglés de 116,3 millions de dollars au 31 mars 2010 sont compris dans les Obligations contractuelles (partie c, ci-dessus).

Le ministère de l'Environnement accorde un financement au titre du volet Collectivités du Fonds *Chantiers Canada*. Des engagements contractuels non réglés de 22,1 millions de dollars au 31 mars 2010 figurent dans les Obligations contractuelles (partie c, ci-dessus). Le gouvernement fédéral et les municipalités fournissent 22,1 millions de dollars en fonds de contrepartie.

Communications Nouveau-Brunswick a engagé des fonds dans les volets Publicité, Marketing, Développement du contenu Web et Services de relations publiques. Les fonds engagés totalisent 9,8 millions de dollars. Les dépenses jusqu'au 31 mars 2010 au titre des contrats conclus se chiffraient à 2,2 millions de dollars. Des

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

engagements contractuels non réglés de 7,6 millions de dollars au 31 mars 2010 figurent dans les Obligations contractuelles (partie c, ci-dessus).

Le ministère de la Sécurité publique a engagé des fonds pour son projet de modernisation des véhicules à moteur. Des engagements contractuels non réglés de 6,8 millions de dollars au 31 mars 2010 sont compris dans les Obligations contractuelles (partie c, ci-dessus).

Le ministère des Finances a engagé des fonds pour les services de gestion de l'actif de divers fonds de pension et fonds en fiducie, ainsi que pour des questions fiscales. Des engagements contractuels non réglés de 5,2 millions de dollars au 31 mars 2010 sont compris dans les Obligations contractuelles (partie c, ci-dessus).

Le ministère de l'Approvisionnement et des Services a engagé des fonds pour louer à bail l'immeuble de bureaux au centre-ville de Fredericton. L'immeuble à bureaux devrait ouvrir en avril 2011. Le bail a une durée de 20 ans; l'obligation contractuelle totalise 62 millions de dollars et elle est comprise dans les Obligations contractuelles (partie c, ci-dessus).

Le ministère du Développement social a engagé des fonds pour la construction et la réparation de logements sociaux. Des engagements contractuels non réglés de 7,5 millions de dollars au 31 mars 2010 sont compris dans les Obligations contractuelles (partie c, ci-dessus). Sur les 7,5 millions de dollars, la somme de 4,7 millions se rattache aux contrats de construction et la somme de 2,8 millions de dollars, aux rénovations des logements existants.

Le gouvernement provincial a engagé des fonds pour entreprendre des travaux de construction et de réparation dans les universités au Nouveau-Brunswick. Des engagements contractuels non réglés de 31,6 millions de dollars au 31 mars 2010 sont compris dans les Obligations contractuelles (partie c, ci-dessus).

Autres entités du gouvernement

Par l'intermédiaire d'Ambulance Nouveau-Brunswick Inc., le gouvernement provincial a conclu un contrat de 10 ans avec SMU Nouveau-Brunswick Inc. (SMU NB) pour la gestion des services d'ambulance au Nouveau-Brunswick. Le contrat prend fin le 31 mars 2017. Il est estimé que le montant total pour la prochaine année sera de 26,3 millions de dollars. Le total des paiements annuels pour la durée résiduelle du contrat n'a pas encore été finalisé. Les paiements seront établis en fonction d'un budget annuel de base de 26,3 millions de dollars, ajusté pour tenir compte de l'inflation et d'autres éléments.

La Régie régionale de la santé B a conclu une entente d'une valeur de 7,8 millions de dollars avec GE Healthcare pour voir aux besoins en services de soutien du matériel d'imagerie diagnostique. Au 31 mars 2010, l'engagement en cours s'établit à 3,3 millions de dollars et est compris dans les Obligations contractuelles (partie c, ci-dessus).

Par l'intermédiaire de la Société de voirie du Nouveau-Brunswick, le gouvernement provincial a conclu une entente avec la Maritime Road Development Corporation pour l'exploitation, l'entretien et la réfection de la route entre Fredericton et Moncton. L'entente prend fin en 2027. Les paiements annuels sont fixes pour les 20 premières années et sont ajustés pour tenir compte de l'inflation et d'autres éléments, selon les dispositions de l'entente. Le paiement ayant trait à l'exploitation, à l'entretien et à la réfection est négociable pour les 10 dernières années. Le montant total pour la prochaine année s'élève à 10,5 millions de dollars et est compris dans les Obligations contractuelles (partie c, ci-dessus).

Par l'intermédiaire de la Société de voirie du Nouveau-Brunswick, le gouvernement provincial a conclu une entente avec Brun-way Highways Operations Inc. pour l'exploitation, l'entretien et la réfection de la route transcanadienne à partir de la frontière du Québec jusqu'à Longs Creek. L'entente prend fin en 2033. Les

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS le 31 mars 2010

paiements annuels sont établis en fonction d'un prix fixe de 18,8 millions de dollars (en dollars de 2005) par année, ajusté pour tenir compte de l'inflation et d'autres éléments, selon les dispositions de l'entente. Le montant total de la prochaine année s'élève à 20,5 millions de dollars et est compris dans les Obligations contractuelles (partie c, ci-dessus).

Par l'intermédiaire de la Société de voirie du Nouveau-Brunswick, le gouvernement provincial a conclu une entente avec Transfield Dexter Gateway Services Limited pour l'exploitation, l'entretien et la réfection de la route 1 entre St. Stephen et River Glade. Le prix relatif à l'exploitation, à l'entretien et à la réfection est de 19,8 millions par année (en dollars de 2010), ajusté chaque année pour tenir compte de l'inflation et d'autres éléments, selon les dispositions de l'entente. Les paiements devraient commencer en juin 2011, tandis que le versement des paiements entièrement annualisés au titre de l'exploitation, de l'entretien et de la réfection commencera au cours de l'exercice 2013-2014. L'entente prend fin en juin 2040.

Le Société de développement régional a engagé des fonds pour diverses initiatives de développement. Des engagements contractuels non réglés de 93,7 millions de dollars au 31 mars 2010 sont compris dans les Obligations contractuelles (partie c, ci-dessus).

Entreprises du gouvernement

La Corporation de portefeuille Énergie Nouveau-Brunswick remettra à neuf la centrale de Point Lepreau. Le budget établi pour la construction, à l'exclusion des coûts des combustibles et des achats d'énergie, s'élève à environ 1,2 milliard de dollars. Les dépenses au 31 mars 2010 s'établissaient à 1 milliard de dollars. Au 31 mars 2010, l'engagement en cours est de 212 millions de dollars.

Partenariats public-privé (PPP)

Le gouvernement provincial a formé des PPP pour la construction et le fonctionnement du nouveau palais de justice de Moncton et pour deux écoles (Eleanor Graham et Moncton North). Les deux écoles devraient ouvrir en 2010, tandis que le palais de justice devrait être achevé en novembre 2010. Au 31 mars 2010, le ministère de l'Approvisionnement et des Services avait des engagements contractuels non réglés de 44,1 millions de dollars pour les deux projets d'école et de 56 millions de dollars pour le palais de justice de Moncton, qui sont compris dans les Obligations contractuelles (partie c, ci-dessus).

Par l'intermédiaire de la Société de voirie du Nouveau-Brunswick, le gouvernement provincial a conclu un accord relatif à la conception-construction prévoyant un prix maximum garanti de construction de 580,3 millions de dollars (compris dans les Obligations contractuelles, partie c, ci-dessus), soumis à des ajustements selon l'entente conclue avec Dexter Developer General Partnership pour concevoir, construire et financer un tronçon d'environ 55 kilomètres de la nouvelle route à quatre voies entre le chemin Murray et Lepreau sur la route 1, et pour concevoir, réaliser et financer des travaux d'amélioration aux tronçons existants de la route à quatre voies, soit la route 1 entre St. Stephen et River Glade, le long du corridor de 235 kilomètres de la route 1. Le prix maximum garanti total sera réglé sur trois ans, à partir de 2011-2012 selon l'achèvement de divers tronçons du corridor. Le montant estimatif de 11,6 millions de dollars pour 2011-2012 sera partagé à parts égales avec le gouvernement fédéral. Le gouvernement provincial a signé des ententes avec le gouvernement fédéral portant sur une contribution conjointe totale de 420 millions de dollars pour le projet de porte d'entrée de la route 1.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

NOTE 16 PUBLICATIONS D'INFORMATIONS PAR SECTEUR

	(millions)									
	<u>Ministères et certains organismes</u>		<u>Régies régionales de la santé</u>		<u>Autres sociétés de Couronne et organismes</u>		<u>Élimination des montants intercomptes</u>		<u>Total consolidé</u>	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Recettes										
Recettes fiscales	3 243,9 \$	3 252,8 \$	---	---	---	---	---	---	3 243,9 \$	3 252,8 \$
Recettes non fiscales	614,9	666,1	97,0	92,0	65,5	61,3	---	---	777,4	819,4
Entreprises du gouvernement	---	---	---	---	68,0	314,0	---	---	68,0	314,0
Transferts entre organisations	---	---	1 662,0	1 607,5	188,4	131,4	(1 850,4)	(1 738,9)	---	---
Subventions fédérales conditionnelles	379,0	349,4	28,8	27,1	---	---	---	---	407,8	376,5
Subventions fédérales inconditionnelles	2 492,8	2 350,1	---	---	---	---	---	---	2 492,8	2 350,1
	6 730,6	6 618,4	1 787,8	1 726,6	321,9	506,7	(1 850,4)	(1 738,9)	6 989,9	7 112,8
Charges										
Avantages versés aux employés	1 782,8	1 786,2	1 289,3	1 222,7	151,0	110,6	(0,5)	(0,2)	3 222,6	3 119,3
Autres services	604,7	581,8	42,1	104,9	58,5	53,7	(20,0)	(20,0)	685,3	720,4
Fournitures et approvisionnements	166,5	186,5	346,7	284,1	9,7	11,8	---	(0,1)	522,9	482,3
Biens et matériels	84,3	26,9	45,3	52,0	21,1	1,0	(49,7)	(22,7)	101,0	57,2
Subventions	3 957,7	3 553,1	---	---	---	---	(1 795,2)	(1 682,5)	2 162,5	1 870,6
Service de la dette et autres frais	741,2	771,7	---	---	1,2	3,6	---	---	742,4	775,3
Amortissement	219,2	204,7	60,3	63,2	11,6	12,1	---	---	291,1	280,0
	7 556,4	7 110,9	1 783,7	1 726,9	253,1	192,8	(1 865,4)	(1 725,5)	7 727,8	7 305,1
Excédent (Déficit)	(825,8) \$	(492,5) \$	4,1 \$	(0,3) \$	68,8 \$	313,9 \$	15,0 \$	(13,4) \$	(737,9) \$	(192,3) \$

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

La note 16 vise à fournir des informations additionnelles sur les recettes et les charges de la province par secteur. Les secteurs ont été définis en fonction des rapports de responsabilisation et de contrôle entre le gouvernement et les divers organismes compris dans l'entité comptable. Bien que le gouvernement exerce un contrôle sur toutes les entités comprises, il existe divers niveaux d'obligation de rendre compte. Les secteurs sont définis ainsi : les ministères et certains organismes; les régies régionales de la santé; les autres sociétés de la Couronne et organismes. Une colonne pour les éliminations intercomptes est ajoutée afin d'éliminer la double comptabilisation entre les colonnes et d'assurer la concordance avec l'état des résultats. Les éliminations entre le gouvernement provincial et les entités influent sur les comptes d'actif et de passif en ce qui a trait aux immobilisations corporelles et aux contributions reportées de la province. Ces éléments ont atteint une valeur de 15,0 millions de dollars au cours de l'exercice 2010 (13,4 millions de dollars en 2009).

Le secteur des ministères et de certains organismes représente le groupe qui rend le plus directement des comptes au Conseil de gestion et au Cabinet. Le secteur comprend tous les ministères responsables tels que Santé, Éducation et Transports ainsi que les organismes suivants : l'Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick, la Société de développement régional, le Réseau de formation à distance du Nouveau-Brunswick Inc., la Société de voirie du Nouveau-Brunswick, la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick, le Fonds en fiducie pour l'avancement du sport et le Fonds en fiducie pour l'avancement des arts.

Les régies régionales de la santé sont présentées séparément en raison de l'ampleur de leurs activités et du fait qu'elles sont quelque peu soustraites au contrôle quotidien du Conseil de gestion et du Cabinet.

Le secteur des autres sociétés de la Couronne et organismes jouit aussi d'une certaine indépendance quant aux activités courantes, bien qu'il soit tout de même sous le contrôle du gouvernement en vertu des critères en matière de contrôle établis par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public. Les organismes compris dans ce secteur sont : la Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick, la Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick, la Société des alcools du Nouveau-Brunswick, la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, le groupe des entreprises d'Énergie NB et la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick. Sont également compris dans les autres organismes les entités suivantes, qui sont consolidées dans les états financiers de la province : Algonquin Golf Limited, Algonquin Properties Limited, Ambulance Nouveau-Brunswick Inc., la Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick; Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick, FacilicorpNB Ltée, Forest Protection Limited, la Société d'assurance-dépôts des caisses populaires du Nouveau-Brunswick, la Société de Kings Landing, la Société de gestion des placements du Nouveau-Brunswick, Recycle Nouveau-Brunswick, et Services Nouveau-Brunswick.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

NOTE 17 FONDS EN FIDUCIE

La province administre, à part l'entité comptable provinciale, divers fonds en fiducie.

Les avoirs des fonds en fiducie, calculés selon la méthode d'évaluation de l'actif des placements indiquée ci-dessous, sont comme suit :

	(millions)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
<u>Comptabilisation à la valeur d'acquisition :</u>		
Legs de Margaret R. Lynds	0,1 \$	0,1 \$
Fonds en fiducie de la santé mentale	1,1	1,1
Legs vicomte Bennett	<u>0,2</u>	<u>0,2</u>
	<u>1,4 \$</u>	<u>1,4 \$</u>
 <u>Comptabilisation à la valeur marchande :</u>		
Caisse de retraite en fiducie des juges	27,3 \$	23,3 \$
Fonds en fiducie du curateur public	4,5	2,6
Régime de pension du personnel cadre des districts scolaires du Nouveau-Brunswick	10,8	10,5
Régime de pension des manœuvres et employés de métiers et de services des districts scolaires du Nouveau-Brunswick	235,6	208,4
Régime de pension des employés à plein temps des districts scolaires du Nouveau-Brunswick membres de la section locale 2745 du SCFP	51,5	44,4
Caisse de retraite en fiducie pour les services publics	4 604,6	3 854,5
Caisse de retraite en fiducie des enseignants	<u>3 713,8</u>	<u>3 156,9</u>
	<u>8 648,1 \$</u>	<u>7 300,6 \$</u>

Le Legs de Margaret R. Lynds accorde trois bourses annuelles d'égale valeur à des étudiants en communication fréquentant des universités désignées. Quant au Fonds en fiducie de la santé mentale, il est utilisé pour le traitement en psychanalyse de résidents du Nouveau-Brunswick admissibles. Les fonds du Legs vicomte Bennett servent à la mise en valeur des ressources historiques de la province. En l'absence d'une autre personne en mesure et disposée à le faire, le curateur public du Nouveau-Brunswick protège les intérêts personnels et privés des personnes âgées, des personnes qui ont des problèmes de santé mentale, des enfants, des personnes disparues ou décédées.

NOTE 18 DONNÉES COMPARATIVES

Afin de respecter la présentation des états financiers de 2010, certains chiffres de 2009 ont été retraités.

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

	(millions)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
TABLEAU 1		
EMPRUNTS À COURT TERME MOINS ENCAISSE		
Placements à court terme	744,7 \$	943,3 \$
Caisse	<u>35,5</u>	<u>13,3</u>
	<u>780,2</u>	<u>956,6</u>
Moins :		
Bons du Trésor de 0,15 % à 0,59 % venant à échéance entre le 1 avril 2010 à le 18 novembre 2010	<u>1 313,1</u>	<u>1 025,8</u>
	<u>(532,9) \$</u>	<u>(69,2) \$</u>

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

	(millions)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
TABLEAU 2		
COMPTES DÉBITEURS ET AVANCES		
Comptes débiteurs		
Comptes débiteurs généraux	<u>258,7 \$</u>	<u>270,4 \$</u>
Montants à recevoir du gouvernement fédéral		
Services du gouvernement central	50,4	69,1
Transports	46,0	6,6
Développement économique	45,1	32,8
Éducation	28,7	49,5
Santé	0,7	1,3
Rebais de taxe de vente harmonisée	24,4	12,6
Subventions inconditionnelles	—	0,2
Autres	9,2	9,9
	<u>204,5</u>	<u>182,0</u>
Paiements pour garanties d'emprunt	<u>149,0</u>	<u>94,7</u>
Avances		
Avances de subventions	37,6	13,0
Avances de fonds de roulement	6,1	7,4
Autres	16,1	3,1
	<u>59,8</u>	<u>23,5</u>
Intérêts à recevoir		
<i>Loi sur le développement économique</i>	12,2	8,0
Prêts aux étudiants	10,8	10,0
<i>Loi sur le développement des pêches</i>	7,9	8,7
<i>Loi sur l'aménagement agricole</i>	0,1	0,1
Autres	30,0	25,3
	<u>61,0</u>	<u>52,1</u>
	733,0	622,7
Moins : provision pour créances douteuses	<u>(306,0)</u>	<u>(244,0)</u>
	<u>427,0 \$</u>	<u>378,7 \$</u>

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

	(millions)	
	2010	2009
TABLEAU 3		
TAXES ET IMPÔTS À RECEVOIR		
Impôts fonciers	961,0 \$	911,0 \$
Taxe de vente	97,4	154,5
Taxe sur le tabac	23,8	21,7
Taxe sur l'essence et les carburants	17,2	17,7
Redevances forestières et droits de coupe	8,5	10,8
Autres	4,1	7,2
	<u>1 112,0</u>	<u>1 122,9</u>
Moins : provision pour créances douteuses	<u>61,8</u>	<u>56,5</u>
	<u><u>1 050,2 \$</u></u>	<u><u>1 066,4 \$</u></u>
TABLEAU 4		
STOCKS POUR LA REVENTE		
Stocks pour la revente		
Biens retenus pour la revente	<u><u>9,3 \$</u></u>	<u><u>8,6 \$</u></u>

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

	(millions)					
	2010			2009		
	Provision pour créances			Provision pour créances		
	Montant	douteuses	Net	Montant	douteuses	Net
TABLEAU 5						
PRÊTS						
Prêts aux étudiants	391,0 \$	80,7 \$	310,3 \$	369,2 \$	74,1 \$	295,1 \$
<i>Loi sur le développement économique</i>	303,6	175,3	128,3	246,3	164,6	81,7
<i>Loi sur l'habitation du</i>						
<i>Nouveau-Brunswick</i>	35,9	3,8	32,1	35,5	4,7	30,8
Prêts pour l'amélioration de l'efficacité						
énergétique	11,1	0,5	10,6	7,3	0,5	6,8
<i>Loi sur le développement des pêches</i>	35,2	26,1	9,1	36,4	27,6	8,8
<i>Loi sur l'aménagement agricole</i>	11,2	3,3	7,9	5,4	2,5	2,9
Galerie d'art Beaverbrook	6,6	6,6	—	6,6	6,6	—
Prêts aux municipalités	3,4	—	3,4	5,4	—	5,4
L'Office de Stabilisation	4,1	—	4,1	4,1	—	4,1
Fonds de dotation pour la route Fundy	3,3	—	3,3	3,1	—	3,1
Jugements inexécutés	9,5	9,5	—	9,5	9,5	—
La Fondation du quotidien francophone	4,0	4,0	—	4,0	4,0	—
Gestion provinciale Ltée	2,6	2,6	—	2,9	2,9	—
Autres prêts	0,9	0,9	—	1,1	0,9	0,2
	<u>822,4 \$</u>	<u>313,3 \$</u>	<u>509,1 \$</u>	<u>736,8 \$</u>	<u>297,9 \$</u>	<u>438,9 \$</u>

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

	(millions)	
	2010	2009
TABLEAU 6		
PLACEMENTS		
Placements dans des entreprises du gouvernement		
Société des alcools du Nouveau-Brunswick	22,1 \$	23,7 \$
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	4,2	3,3
Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick	0,2	1,4
Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick	1,0	0,9
Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	(226,5)	(19,1)
	(199,0)	10,2
Autres placements à long terme	24,6	24,0
	<u>(174,4) \$</u>	<u>34,2 \$</u>
TABLEAU 7		
COMPTES CRÉDITEURS ET CHARGES CONSTATÉES		
Comptes créditeurs	465,2 \$	448,2 \$
Montants dus au Canada		
Péréquation et transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux	125,0	145,8
Société canadienne d'hypothèques et de logement	36,5	37,9
Autres ententes	1,5	0,9
	<u>163,0</u>	<u>184,6</u>
Intérêts courus		
Dette consolidée	112,0	118,6
Autres	79,0	87,0
	<u>191,0</u>	<u>205,6</u>
Avantages des employés		
Indemnités de retraite	315,0	311,6
Traitements courus à payer	257,5	270,8
Responsabilité relative aux travailleurs accidentés	133,9	135,6
	<u>706,4</u>	<u>718,0</u>
Impôt foncier municipal à payer aux municipalités	385,8	364,3
Assurance-maladie et paiements hors-province	28,9	42,2
Aide stratégique	21,4	22,3
Régime de protection contre la responsabilité civile pour les hôpitaux	14,0	14,8
Retenues de garantie sur les contrats	17,7	14,0
Autres	106,9	72,3
	<u>574,7</u>	<u>529,9</u>
	<u>2 100,3 \$</u>	<u>2 086,3 \$</u>

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

TABLEAU 8
PROVISION POUR PERTES

	(millions)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Entreprises Nouveau-Brunswick	30,3 \$	46,4 \$
Appels des Impôts fonciers	20,8	23,4
Éducation postsecondaire, Formation et Travail	0,1	0,1
Autres	<u>44,3</u>	<u>31,9</u>
	<u><u>95,5 \$</u></u>	<u><u>101,8 \$</u></u>

TABLEAU 9
RECETTES REPORTÉES

Impôts fonciers	323,1 \$	316,7 \$
Immatriculation de véhicules à moteur et permis de conduire	50,2	45,3
Recettes fédérales reportées	10,8	4,7
Autres	<u>44,6</u>	<u>30,9</u>
	<u><u>428,7 \$</u></u>	<u><u>397,6 \$</u></u>

TABLEAU 10
DÉPÔTS DÉTENUS EN FIDUCIE

Programme de fonds de maintien à l'intention des médecins rémunérés à l'acte	23,8 \$	19,5 \$
Dépôts de garantie des locataires	17,6	16,3
Cour du Banc de la Reine	11,0	9,8
Permis d'exploitation minière - Droits de renouvellement pour travail non accompli	7,3	8,7
Dépôts des entrepreneurs	6,5	2,7
Fiducie pour bourses	3,7	3,6
Biens vendus pour non-paiement d'impôts	1,3	1,3
Service des ordonnances de soutien familial	1,3	1,2
Autres	<u>26,2</u>	<u>15,0</u>
	<u><u>98,7 \$</u></u>	<u><u>78,1 \$</u></u>

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

	(millions)	
	<u>2010</u>	<u>2009</u>
TABLEAU 11		
OBLIGATIONS EN VERTU DE CONTRATS DE		
LOCATION-ACQUISITION		
Société de voirie du Nouveau-Brunswick	736,4 \$	756,6 \$
Centre de jeunesse-Miramichi	16,1	16,5
École Moncton-Nord	5,9	6,2
Autres	7,1	6,6
	<u>765,5 \$</u>	<u>785,9 \$</u>

TABLEAU 12
STOCKS DE FOURNITURES

Matériaux de construction et d'entretien	14,6 \$	13,1 \$
Fournitures sanitaires et vaccins	12,8	4,9
Pièces de rechange	6,9	6,4
Papeterie et fournitures	2,2	1,8
Manuels scolaires	1,3	1,1
Fournitures vétérinaires	1,0	0,8
Autres fournitures	24,0	23,6
	<u>62,8 \$</u>	<u>51,7 \$</u>

TABLEAU 13
FRAIS PAYÉS D'AVANCE ET REPORTÉS

Primes, escomptes et frais d'émission de débentures non amortis	84,4 \$	68,8 \$
Autres	18,8	16,6
	<u>103,2 \$</u>	<u>85,4 \$</u>

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

TABLEAU 14
TAXES ET IMPÔTS

	(millions)		
	2010 Budget	2010 Montants réels	2009 Montants réels
Impôt sur le revenu des particuliers	1 224,0 \$	1 295,5 \$	1 323,0 \$
Impôt sur le revenu des corporations	171,6	200,3	111,4
Taxe sur les minéraux métalliques	19,0	32,5	4,7
	<u>1 414,6</u>	<u>1 528,3</u>	<u>1 439,1</u>
 Impôt foncier provincial	 404,0	 411,9	 385,3
 Taxe de vente harmonisée	 999,0	 932,5	 1 060,8
Taxe sur l'essence et les carburants	199,0	198,1	195,1
Taxe sur le tabac	90,0	102,6	103,7
Taxe sur le pari mutuel	0,1	0,1	0,1
	<u>1 288,1</u>	<u>1 233,3</u>	<u>1 359,7</u>
 Taxe sur les primes d'assurance	 41,5	 42,4	 41,2
Taxe sur le capital des corporations financières	7,0	12,7	7,4
Taxe sur le capital des grandes sociétés	---	9,2	13,5
Autres	6,8	6,1	6,6
	<u>55,3</u>	<u>70,4</u>	<u>68,7</u>
	<u>3 162,0 \$</u>	<u>3 243,9 \$</u>	<u>3 252,8 \$</u>

TABLEAU 15
LICENCES ET PERMIS

Véhicules à moteur	101,6 \$	104,2 \$	95,0 \$
Pêche sportive et chasse	5,4	5,9	5,4
Mines	1,5	4,3	2,1
Licences et permis d'alcool	1,2	0,9	0,9
Autres	13,6	13,7	13,2
	<u>123,3 \$</u>	<u>129,0 \$</u>	<u>116,6 \$</u>

TABLEAU 16
REDEVANCES

Forêts	34,1 \$	28,8 \$	40,4 \$
Mines	39,0	10,8	39,1
	<u>73,1 \$</u>	<u>39,6 \$</u>	<u>79,5 \$</u>

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

	(millions)		
	2010 Budget	2010 Montants réels	2009 Montants réels
TABLEAU 17			
REVENUS DE PLACEMENTS			
Bénéfice net des entreprises du gouvernement			
Société des alcools du Nouveau-Brunswick	160,3 \$	157,9 \$	152,7 \$
Société des loteries et des jeux du Nouveau-Brunswick	122,0	115,9	120,6
Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick	5,2	6,3	6,1
Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick	---	0,1	(0,2)
Corporation financière de l'électricité du Nouveau-Brunswick	(61,0)	(212,2)	34,4
	<u>226,5</u>	<u>68,0</u>	<u>313,6</u>
Autres revenus de placements	39,0	38,6	43,7
	<u>265,5 \$</u>	<u>106,6 \$</u>	<u>357,3 \$</u>

TABLEAU 18
AUTRES RECETTES PROVINCIALES

Vente de biens et services			
Recettes générales	230,0 \$	221,5 \$	209,3 \$
Établissements	28,1	27,2	28,2
Baux et locations	21,2	22,3	21,0
Recettes intergouvernementales	8,5	8,8	8,3
Parcs provinciaux	4,4	5,0	4,4
Amendes et intérêts de pénalités	11,2	13,9	14,5
Autres recettes	48,6	55,1	61,0
	<u>352,0 \$</u>	<u>353,8 \$</u>	<u>346,7 \$</u>

TABLEAU 19
SUBVENTIONS INCONDITIONNELLES

Transfert canadien en matière de santé	557,0 \$	554,8 \$	529,4 \$
Transfert canadien en matière de programmes sociaux	242,1	241,1	235,0
Transfert visant la réduction des temps d'attente	5,6	5,6	---
Subventions législatives	1,9	1,9	1,9
	<u>806,6 \$</u>	<u>803,4 \$</u>	<u>766,3 \$</u>

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

TABLEAU 20
SUBVENTIONS CONDITIONNELLES

	(millions)		
	2010	2010	2009
	Budget	Montants réels	Montants réels
Éducation	147,4 \$	172,4 \$	142,3 \$
Développement économique	118,5	94,3	60,5
Services généraux du gouvernement	38,0	45,4	37,3
Santé	41,3	39,9	58,3
Amortissement des contributions reportées pour dépenses en capital	30,6	34,6	30,9
Services sociaux	4,9	4,8	22,1
Transports	0,3	0,9	0,7
Autres	10,7	15,5	24,3
	<u>391,7 \$</u>	<u>407,8 \$</u>	<u>376,4 \$</u>

TABLEAU 21
ÉDUCATION ET FORMATION

Éducation	985,8 \$	979,6 \$	966,4 \$
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	289,0	289,8	123,4
Éducation postsecondaire, Formation et Travail	194,5	169,5	162,7
Charges de retraite	207,0	130,5	121,6
Charge d'amortissement	31,8	30,8	29,2
Provision	12,4	19,9	27,8
Approvisionnement et Services	6,0	4,9	4,9
Atlantic Education International Inc.	1,3	1,8	1,3
Gouvernement général	0,7	(5,1)	14,7
	<u>1 728,5 \$</u>	<u>1 621,7 \$</u>	<u>1 452,0 \$</u>

TABLEAU 22
SANTÉ

Régies régionales de la santé	1 688,9 \$	1 691,4 \$	1 637,3 \$
Santé	595,5	650,2	621,2
Ambulance Nouveau-Brunswick Inc.	79,4	78,0	71,9
Charge d'amortissement	65,2	66,0	69,4
FacilicorpNB	58,4	60,2	8,2
Charges de retraite	34,6	36,6	35,8
Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick	2,0	1,7	1,0
Approvisionnement et Services	---	0,9	0,9
	<u>2 524,0 \$</u>	<u>2 585,0 \$</u>	<u>2 445,7 \$</u>

TABLEAU 23
DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Développement social	945,2 \$	967,4 \$	935,8 \$
Provision	4,0	3,8	3,6
Gouvernement général	1,1	1,1	1,1
Charge d'amortissement	1,1	1,1	1,1
	<u>951,4 \$</u>	<u>973,4 \$</u>	<u>941,6 \$</u>

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

TABLEAU 24
SERVICES DE PROTECTION

	(millions)		
	2010 Budget	2010 Montants réels	2009 Montants réels
Sécurité publique	138,5 \$	143,2 \$	161,5 \$
Justice	36,0	38,4	34,1
Procureur général	16,7	16,1	15,8
Commission des services d'aide juridique du Nouveau-Brunswick	6,9	7,6	7,8
Charges de retraite	2,8	2,5	1,0
Provision	0,3	1,0	3,0
Gouvernement général	0,4	0,3	0,3
Société d'assurance-dépôts des caisses populaires du Nouveau-Brunswick	0,1	0,2	0,2
Charge d'amortissement	---	0,1	0,1
	<u>201,7 \$</u>	<u>209,4 \$</u>	<u>223,8 \$</u>

TABLEAU 25
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Société de développement régional	217,3 \$	206,4 \$	139,0 \$
Provision	20,0	67,0	79,1
Tourisme et Parcs	33,7	33,5	33,7
Entreprises Nouveau-Brunswick	56,8	33,0	31,5
Société de Kings Landing	---	3,3	3,3
Charge d'amortissement	1,1	1,4	1,3
	<u>328,9 \$</u>	<u>344,6 \$</u>	<u>287,9 \$</u>

TABLEAU 26
DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI ET TRAVAIL

Éducation postsecondaire, Formation et Travail	125,9 \$	140,9 \$	123,8 \$
Gouvernement général	0,6	0,6	0,6
	<u>126,5 \$</u>	<u>141,5 \$</u>	<u>124,4 \$</u>

TABLEAU 27
RESSOURCES

Ressources naturelles	90,2 \$	90,3 \$	85,1 \$
Agriculture et Aquaculture	37,2	34,9	35,3
Environnement	21,8	21,1	23,1
Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	14,6	14,1	12,9
Forest Protection Limited	5,7	5,8	5,2
Énergie	4,0	4,0	4,2
Pêches	4,8	4,0	3,9
Recycle Nouveau-Brunswick	4,0	4,0	3,8
Provision	0,3	3,5	2,6
Charge d'amortissement	0,6	1,2	1,1
Approvisionnement et Services	---	0,7	0,2
	<u>183,2 \$</u>	<u>183,6 \$</u>	<u>177,4 \$</u>

TABLEAUX DES ÉTATS FINANCIERS
le 31 mars 2010

TABLEAU 28
TRANSPORTS

	(millions)		
	2010	2010	2009
	Budget	Montants réels	Montants réels
Transports	224,0 \$	224,7 \$	235,6 \$
Charge d'amortissement	174,0	175,6	163,5
Approvisionnement et Services	---	0,4	0,3
Provision	0,3	(0,2)	0,4
	<u>398,3 \$</u>	<u>400,5 \$</u>	<u>399,8 \$</u>

TABLEAU 29
GOVERNEMENT CENTRAL

Charges de retraite	250,1 \$	151,6 \$	164,5 \$
Approvisionnement et Services	127,1	129,0	116,6
Gouvernements locaux	117,2	114,9	113,7
Gouvernement général	97,9	65,7	80,9
Services Nouveau-Brunswick	61,3	56,6	56,2
Provision	6,0	22,7	(0,4)
Assemblée législative	20,5	21,7	25,4
Mieux-être, Culture et Sport	20,6	20,9	21,6
Charge d'amortissement	9,2	14,8	14,5
Finances	12,8	12,6	13,5
Société de gestion de placements du Nouveau-Brunswick	11,7	11,3	11,5
Algonquin Golf Ltd. et Algonquin Properties Ltd.	10,2	9,5	10,4
Conseil exécutif	5,5	5,4	5,5
Bureau des ressources humaines	5,4	5,3	5,7
Bureau du contrôleur	4,5	4,3	4,2
Affaires intergouvernementales	3,6	3,5	4,5
Cabinet du premier ministre	1,7	1,7	1,7
	<u>765,3 \$</u>	<u>651,5 \$</u>	<u>650,0 \$</u>